

εφα

ÉCOLE FRANÇAISE D'ATHÈNES
ΓΑΛΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΑΘΗΝΩΝ

ÉCOLE FRANÇAISE D'ATHENES

RAPPORT D'ACTIVITE POUR L'ANNEE 2018



École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

L'École française d'Athènes a déployé en 2018 une activité de grande ampleur, en matière de recherche, de formation, de valorisation et de diffusion. Elle a optimisé les moyens mis à disposition par l'État, les a complétés de manière importante par des ressources propres et une ponction sur les réserves. L'ensemble du personnel, dans tous les services, s'est mobilisé pour porter toute l'année ce niveau d'activité et faire de l'École un outil efficace pour l'étude de l'hellénisme et de la Grèce, des origines à nos jours. Je veux ici les remercier pour leur dévouement, qui a rendu possible ce défi.

L'École s'est aussi ouverte au public le plus large : sa participation au Festival d'Histoire de l'Art à Fontainebleau où la Grèce était le pays invité a permis de mettre en valeur son expertise et ses réseaux pour mieux faire connaître ce pays où elle est installée depuis plus d'un siècle et demi. Les ministres de la culture des deux pays ont honoré la manifestation de leur présence et ont salué le travail de l'École. En Grèce, de la même manière l'École a collaboré à des opérations pour valoriser les connaissances acquises et les mettre à disposition du public le plus large. Car il est aussi dans sa mission de faire partager le savoir qu'elle produit et de mieux faire comprendre les enjeux que l'histoire de la Grèce et de l'hellénisme recouvre.

Enfin l'École a participé, cette année encore, au développement du réseau des Écoles françaises à l'étranger qui s'est doté cette année d'un service commun et deux emplois dédiés l'un à la communication et l'autre à la transition numérique. Cette nouvelle dimension de son histoire, commencée en 2012, lui permet d'inscrire son activité dans le tableau de la recherche française à l'étranger, avec ses quatre consœurs de Rome, du Caire, de Madrid et d'Extrême-Orient.

Un mot enfin pour souligner que ce rapport est le dernier préparé par l'auteur puisque le rapport de 2019 verra l'arrivée d'une nouvelle équipe avec qui il partagera la rédaction de ce document, comme le veut la tradition. Je veux ici exprimer ma gratitude à l'égard des autorités françaises qui ont soutenu l'établissement toutes ces dernières années et à l'égard de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres dont la bienveillante et efficace tutelle a été plus d'une fois d'un grand secours dans les moments délicats de notre histoire.

Athènes, le 1^{er} juillet 2019
Alexandre Farnoux, directeur

TABLE DES MATIÈRES

I – 2018, bilan et perspectives	**
II – Direction des études antiques et byzantines	**
III - Direction des études modernes et contemporaines	Erreur ! Signet non défini.
IV - Recherche	**
V – Bibliothèque	**
VI – Archives	**
VII – Publications	**
VIII – Communication	**

I – 2018, bilan et perspectives

L'année 2018 marque la deuxième année du contrat quinquennal 2017-2021. Elle a représenté pour l'École française d'Athènes une année exceptionnelle, tant par les ressources budgétaires disponibles que par les efforts pour améliorer la gouvernance, en particulier l'exécution de la dépense scientifique, par les évolutions en matière de politique scientifique et les avancées dans la construction du réseau des Écoles françaises à l'étranger¹.

A. Le budget

La subvention pour charges de service public (à hauteur d'un peu plus de 5 millions €) reste prépondérante dans le total des recettes de fonctionnement de l'établissement (89%). Mais l'exercice budgétaire de 2018 a été cependant « atypique » au chapitre des recettes. Il a été marqué en effet par :

➤ l'accord donné par le ministère de tutelle pour l'utilisation d'une partie des réserves accumulées depuis plusieurs exercices, pour réaliser des dépenses de fonctionnement et d'investissement, en complément de la dotation annuelle. Un prélèvement sur le fonds de roulement de 256 032.67 € a donc été réalisé au cours de l'exercice 2018 pour des dépenses de fonctionnement et d'investissement au bénéfice de l'ensemble des services de l'École, après accord avec la tutelle : recherche, soutien à la recherche, support et sur des besoins prioritaires etc... Il est à souligner que les dépenses réalisées au cours de l'exercice l'ont été à moyens constants en effectifs (nombre d'emplois sous plafond d'Etat 65 ETPT et nombre d'emplois hors plafond qui reste à 1.2 ETPT), grâce à une mobilisation très forte des équipes.

¹ Ce chapitre est rédigé, comme chaque année, à partir des documents élaborés par le responsable administratif M. A. Contentin et l'agent comptable, M. D. Teillaud, en vue des conseils d'administration et scientifique (budget, bilan social, etc.).

- Un budget scientifique d'un niveau inédit (> à 700 000 €), rendu possible grâce à des ressources exceptionnelles, dont le legs de Mme Lavery (153 000€) et des recettes fléchées (Fondation JM Kaplan, programmes ANR).
- L'utilisation du support budgétaire de deux postes de membres vacants pendant le 1^{er} semestre 2018 pour servir des objectifs de la politique scientifique, en particulier la mise au point des nouveaux outils numériques de la recherche (WebSIG etc.).

Grâce à ses moyens budgétaires, l'École a poursuivi une politique active d'acquisitions d'équipements afin de se doter des outils les plus modernes pour la conduite des opérations scientifiques et des activités de soutien à la recherche. Les achats de l'année 2018, à hauteur de 172.966 €, ont été faits au profit de la quasi-totalité des services de l'École. Parmi les achats les plus importants, on retiendra le scanner pour la réalisation des relevés 3D sur les sites de fouilles et une nouvelle station totale portant le parc de l'École à 4 appareils. On signalera également l'effort particulier accompli pour faire monter en puissance l'infrastructure informatique de l'École dans la continuité de la politique menée dans ce domaine depuis 2015.

L'autre fait marquant du budget 2018 est le niveau des ressources propres de l'établissement, à plus de 300 000 euros. On compte dans ces ressources le legs Lavery de, les soutiens à l'activité scientifique parmi lesquels on mentionnera, par exemple, l'aide apportée par le fonds de dotation ARPAMED pour les fouilles de l'Anavlochos en Crète, ou les aides à la publication. Par ailleurs l'École a bénéficié aussi de quatre soutiens importants : la subvention de la Fondation JM Kaplan pour le projet de restauration-valorisation à Délos (d'un montant de 79 974 €), l'avant-dernière tranche du financement ANR pour le projet franco-allemand CIBEC (épigraphie de la Béotie), une première partie du financement de 50 000 € accordé par la Fondation Onassis pour le projet Bibliotheca Academica Translationum et enfin une première tranche du soutien accordé par l'ANR pour le projet GAD – « Géologie et Architecture à Délos ». Il faut y ajouter, la première tranche de l'ANR Projet Processeti – Mariage et Mobilité à Venise (14 793 €). L'École a pu compter aussi, comme chaque année, sur le soutien de la commission des fouilles du Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères. Elle a poursuivi le travail de sensibilisation des membres du fonds de dotation de l'EFA avec le voyage annuel consacré cette année au Péloponnèse (17-21 mai 2018) : les sites de Mycènes, Némée, Mystra, Messène et Pylos ont fait l'objet de visites approfondies.



Figure 1 : Voyage des membres du fonds de dotation (Péloponnèse, mai 2018)

Enfin on signalera dans les recettes 2018 deux faits qui manifestent la bonne santé de l'établissement :

- l'augmentation des produits liés aux ventes des publications (97 882 €, + 34,5% par rapport à 2017), consécutivement à une augmentation des titres publiés en 2018. L'exercice 2018 a permis de retrouver un rythme de parution plus régulier avec la sortie de 4 fascicules du BCH et la publication de 13 monographies.
- La hausse des recettes d'hébergement qui s'établissent à 50 406 € (41 504 € en 2017), imputables notamment à une activité scientifique soutenue et à une stratégie d'amélioration du taux d'occupation de la maison des hôtes.

Dans ce bilan très positif, un souci majeur cependant doit être rappelé : la charge des dépenses de sécurité (à hauteur de 125.000 €) pour couvrir les frais récurrents de gardiennage de l'École, frais devenus indispensables à la suite de l'attentat de 2017.

B. Les ressources humaines en 2018

Dans le domaine des ressources humaines l'École a connu en 2018 plusieurs mouvements qui ont concerné tant les personnels métropolitains que les personnels de droit local.



Figure 2 : Le personnel de l'École française d'Athènes en 2018

On notera chez les personnels métropolitains :

- L'arrivée de la nouvelle conservatrice de la bibliothèque a pris ses fonctions le 1er septembre 2018.
- La nomination du Directeur des études pour la section moderne et contemporaine, pour laquelle le Conseil scientifique avait émis un avis favorable au mois de juin 2017.
- Le recrutement de quatre nouveaux membres (deux antiquisants et deux modernistes), recrutés lors du concours organisé au mois de juin. Deux membres sont fonctionnaires et deux membres ont été recrutés sur contrat de droit public. A ces recrutements s'ajoute celui de deux membres étrangers, l'un d'origine brésilienne, l'autre d'origine suisse.
- Le détachement à l'École d'une assistante-bibliothécaire chargée de l'administration des systèmes d'information documentaire, issue du corps des bibliothécaires assistants spécialisées de la Ville de Paris, du 1er septembre 2018.

Chez les volontaires internationaux, on notera :

- L'affectation d'une nouvelle Volontaire internationale au service des archives, intervenue au 1er octobre 2018 après une courte vacance de poste d'un mois.

Chez les personnels de droit local, on rappellera que :

- 31 personnels spécialisés (restaurateurs, archéologues, etc.) et ouvriers ont été recrutés pour la saison des opérations de terrain, sur des contrats d'une durée de quelques jours à plusieurs semaines,
- tandis que trois agents sur contrat de droit local ont été embauchés pour permettre la réalisation de projets scientifiques inscrits dans les objectifs 2018 (Chronique des fouilles, WebSIG, etc.).

Enfin, en matière de ressources humaines, l'École a continué d'investir dans la formation des agents. S'agissant du plan de formation de l'établissement, la plupart des stages ont été réalisés avec, comme chaque année, un accent mis sur les formations dans les domaines de l'hygiène et de la sécurité (ergonomie, risques psycho-sociaux, premiers secours), des langues (grec et français), des formations spécialisées (bibliothéconomie, archivistique, pilotage de drone, plongée sous-marine etc.).

C. La gouvernance

L'année 2018 a vu un renforcement des procédures de suivi de la consommation des crédits, en particulier des crédits scientifiques. Traditionnellement cette consommation est inégalement répartie sur l'année : l'essentiel des dépenses est exécuté dans le courant du troisième trimestre en raison d'une saison scientifique majoritairement centrée sur les mois d'été et d'automne. Avec le niveau exceptionnel de crédits scientifiques de 2018, le risque était grand de voir l'exécution du budget difficile à maîtriser.

Plusieurs mesures ont été adoptées pour atteindre le meilleur taux d'exécution possible malgré tout :

- Au début du mois de janvier, les chefs de mission en charge des grosses opérations (une quinzaine de personnes en tout) ont été invités en séminaire à Athènes pendant deux jours, pour une formation aux outils de gestion des crédits et aux procédures administratives.
- En interne, un tableau mensuel de consommation des crédits a été produit par le service administratif, à destination de la direction des études.

➤ En période d'activité soutenue, une réunion hebdomadaire inter-service (administration, comptabilité, direction des études et direction) a permis de suivre les dépenses inscrites dans la programmation mais non encore exécutées.

Grâce à la mobilisation du personnel, le taux d'exécution du budget 2018 a été supérieur à 90% dans tous les services de l'École.

L'activité de recherche et de formation, en raison des moyens disponibles, a donc été particulièrement soutenue, comme on le verra dans les pages qui suivent. Il est vrai que la ponction sur les réserves avait été autorisée par la tutelle lors du conseil d'administration de juin 2018, à trois conditions :

- que ces dépenses supplémentaires relèvent exclusivement des enveloppes de fonctionnement et d'investissement ;
- qu'elles soient effectuées au profit des activités scientifiques et du soutien à la recherche ;
- qu'elles ne génèrent pas de déficit structurel afin de préserver l'équilibre budgétaire pour les exercices futurs.

Ces moyens supplémentaires et ces principes ont permis à chaque service de l'École, grâce à un étroit travail d'équipe, de réaliser des projets ambitieux :

- aux archives, de développer et formaliser les procédures de versement des archives scientifiques, avec un plan de numérisation et de gestion des données ;
- aux publications, de relancer la production et de créer les outils nouveaux de diffusion (catalogue professionnel sous Onix, entrée sur OpenEdition) ;
- à la bibliothèque, de poursuivre la politique de services en ligne, avec accès distant aux ressources électroniques et enrichissement des collections.

En matière de formation, la direction avec les directeurs des études et les membres de la commission de recrutement des membres ont entamé une réflexion sur la réforme du concours. Une proposition sera élaborée et soumise à la discussion dans les instances prévues par les statuts.

D. La politique scientifique

L'année 2018, on l'a compris, aura vu la mise en œuvre d'importantes opérations scientifiques, de terrain en particulier : à elles seules, elles représentent 28% du budget scientifique. Elles seront détaillées plus loin, mais on retiendra ici :

- Mégare - Prospection et fouille du site Nisaia : 31.320 €
- Delphes - Fortifications de Delphes : 28.792 €
- Anavlochos - Fouilles de l'Anavlochos : 28.255 €
- Delphes – Fouilles du Portique Ouest : 23.360 €
- Kirrha - Kirrha et la Protohistoire de la Phocide : 22.038 €
- Délos – Archéologie sous-marine : 20.000 €
- Amathonte - Fouille des abords sud-ouest de l'agora d'Amathonte : 17.000 €
- Delphes – Aurige : 17.000 €
- Dréros : 17.000 €

Ces neuf opérations de terrain (que viennent compléter des campagnes d'étude pour publication) couvrent toutes les époques, du néolithique à l'époque byzantine.

Pour la Section moderne et contemporaine, a été poursuivi le programme autour de l'Armée d'Orient, doté de 40.000 €, programme entamé en 2016 et pour lequel l'École mène différents projets en partenariat avec de nombreuses institutions (GIP Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale, ECPAD, MAP, musées, etc.). L'année 2018 est consacrée à des recherches en archives, des missions de terrain, le catalogage des fonds sur l'Armée d'Orient en Grèce du Nord détenu à l'ECPAD, la réalisation d'un WebSIG. L'École finance, on le verra plus loin, plusieurs autres programmes de recherche qui concourent à l'objectif de production de données primaires et de données nouvelles pour la recherche sur la Grèce moderne parmi lesquels on mentionnera le programme autour de l'œuvre de Christian Zervos qui se prolongera en 2019 et en 2020 dans le cadre du partenariat noué avec le musée Benaki et le musée Zervos de Vézelay, le programme sur les archives Gilliéron, le programme sur les entreprises françaises en Grèce, la réalisation d'un documentaire sur le bateau Mataroa qui emporta une génération d'artistes et d'intellectuels grecs se former en

France au lendemain de la Seconde Guerre Mondiale. Là encore le principe de la programmation scientifique de cette section est de couvrir l'ensemble des époques qui marquent l'histoire de la Grèce post-byzantine. Pour ce faire, la section développe de nombreux partenariats en Grèce et à l'étranger.

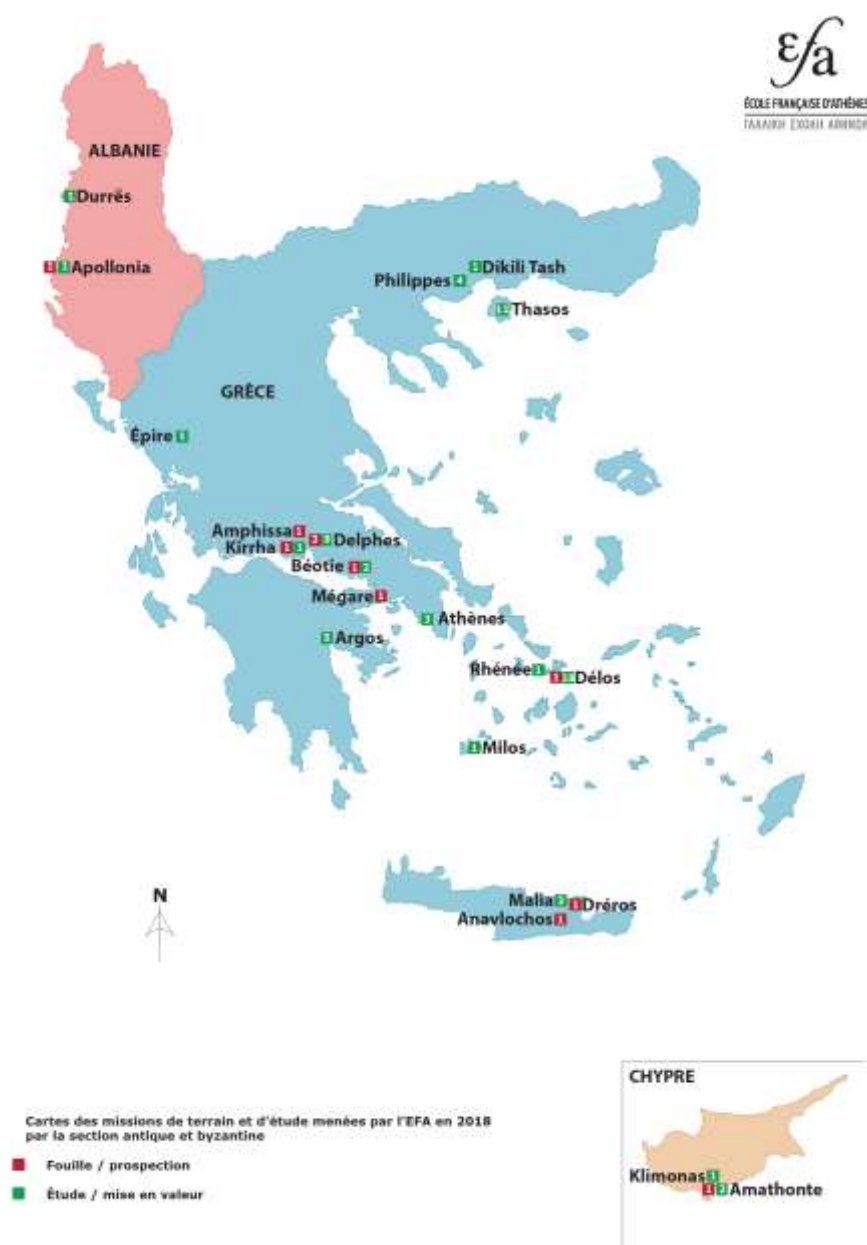


Figure 3 : carte des missions de la section antique et byzantine en 2018

La politique scientifique de l'EFA en 2018 a été particulièrement soutenue et riche de résultats. C'est aussi une année où les actions de valorisation ont été nombreuses, comme on le verra ci-après. L'invitation de la Grèce au Festival d'histoire de l'Art de Fontainebleau a

donné à l'École une occasion exceptionnelle de faire connaître ces travaux et son action. La présence des deux ministres de la culture a donné un éclat particulier à cette manifestation.



Figure 4 : Mme L. Koniordou et Mme Fr. Nyssen, ministres de la Culture et M. E. de Chassey, directeur de l'INHA, au Festival d'Histoire de l'Art à Fontainebleau, accueilli par le directeur de l'EFA

E. Le réseau des EFE

En 2018, le réseau a franchi une nouvelle étape importante de son histoire, avec la constitution d'un service commun aux cinq Écoles. Le réseau des EFE s'était doté en 2015 d'un Comité des directeurs par convention avec présidence tournante. Ce Comité a montré son sens et son efficacité et a permis de donner des orientations au réseau et de poursuivre des objectifs communs que chaque École aurait eu du mal à porter seule. La poursuite du développement du réseau et la création d'un service commun était inscrit dans le contrat quinquennal 2017-2021. Il s'agit d'exploiter une disposition statutaire du décret relatif aux EFE qui prévoit dans son article 18 que les Écoles peuvent créer un service inter-établissements dont l'organisation et les modalités de gestion sont réglées par convention. C'est en s'appuyant sur cet article que les Écoles ont travaillé à la création de ce service dont la vocation est de venir appuyer le travail du Comité des directeurs. L'expérience du Comité des directeurs montre que le suivi des orientations stratégiques et des chantiers, le traitement de certains objectifs supposent des forces que chaque École isolément n'a pas.

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

En conséquence, dans les discussions avec la tutelle, il a été entendu que, dans le cadre de la dotation des moyens des EFE, un poste serait créé par le ministère pour doter ce service commun et que les Écoles verseraient chacune une contribution pour financer un second poste.

Le Comité des directeurs a travaillé dans le courant du premier semestre 2018 sur les profils de postes : le 1er poste a été défini autour du secrétariat exécutif du Comité des directeurs et de la communication du réseau ; un second poste a été identifié autour d'une mission de trois ans, transversale aux Écoles sur le chantier de la transition numérique. Les deux profils ont été publiés et les recrutements ont eu lieu au mois de juin. Le chargé de communication a pris son poste le 1er octobre dernier et le Comité des directeurs a déjà eu l'occasion de travailler avec lui en séance plénière à deux reprises. Il a fait le tour des EFE à leur siège pour identifier les besoins et construire une politique commune de communication. Le chargé de mission à la transition numérique a, lui aussi, été recruté. Il prendra ses fonctions le 1er janvier 2019. Dans les chantiers d'ores et déjà identifiés figurent l'exploitation des catalogues des publications sous Onix, la réflexion sur la publication des corpus en ligne et l'éditorialisation des bases de données. L'ouverture des données de la recherche publique fait aussi partie du périmètre retenu pour cette mission.

La direction du service commun est assurée par le Comité des directeurs. Il est placé sous la responsabilité du Président de ce Comité mais les personnels relèvent hiérarchiquement du Directeur de l'EFEO. En effet, pour des raisons budgétaires et de gestion, ce service sera installé dans les locaux de l'EFEO à Paris.

Le budget du service a été calculé pour que la quote-part de chaque École s'élève à 20.000 € par an en année de fonctionnement normal.

Cette avancée importante a été accompagnée par les réunions inter-Écoles organisées par les services. Par exemple, En 2018, les bibliothèques du réseau des EFE ont consacré une journée de travail à la ré-informatisation des bibliothèques, afin de définir les priorités de ce projet et les possibles mises en commun. Les services d'archives se sont réunis en juin au Caire pour échanger sur les pratiques et les méthodes de versement et d'inventaire des archives ainsi que sur les outils utilisés. Les membres scientifiques de l'EFA,

quant à eux, se sont déplacés en Égypte du 11 au 20 février, à la rencontre des équipes de l'IFAO au Caire et du CEALex à Alexandrie.

Le réseau, enfin, a pris une existence concrète à Paris, sous l'égide de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres : en février une Journée d'étude et une exposition documentaire étaient organisées avec pour thème « Sauvegarde et restauration du patrimoine par les Écoles françaises à l'Étranger ».



Figure 5 : Exposition des EFE à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Paris février 2018

II – Direction des études antiques et byzantines

À la Direction des études antiques et byzantines, l'année a été particulièrement chargée, en raison à la fois de mouvement de personnel et d'une augmentation significative du budget scientifique. Malgré ces circonstances, un effort important a été fourni en 2018 par le personnel de la Direction des Études et des Services administratif et comptable afin d'améliorer le suivi de la dépense. De nouvelles solutions ont également été proposées et éprouvées par la Direction des Études et le Service des archives afin d'améliorer le dépôt des archives des missions.

Les résultats de cette riche année ont été rapides et importants :

- Acquisition d'un matériel de pointe, en particulier un scanner 3D au pôle topographie et de matériel d'analyse microscopique destiné aux chercheurs sur les sites
- Importants travaux de restauration sur le site de Délos
- Mise en ligne du nouveau site internet de la Chronique des fouilles, suivie d'une fréquentation accrue
- Progrès significatifs dans la réalisation des WebSIG, avec notamment l'achèvement du WebSIG de l'agora de Thasos et le lancement de la réalisation du WebSIG de Delphes

L'année 2018 confirme l'intérêt suscité par les dispositifs de formation à la recherche ou de soutien de la recherche proposés par l'EFA. Cette année, la section antique et byzantine a accueilli 9 chercheurs (5 en 2017) bénéficiant du dispositif de chercheur résident ou du dispositif SMI EFA/CNRS.

Enfin, quelques grandes manifestations scientifiques ont permis de faire connaître plus largement, à des publics divers, les activités de l'EFA, en particulier le Festival d'Histoire de l'art de Fontainebleau, dont le pays invité en 2018 était la Grèce.

A. Les outils de la recherche scientifique à l'EFA

1. WebSIG et travaux du service topographique

L'École a poursuivi sa politique de développement des Systèmes d'Information Géographique sur l'ensemble des sites. On rappellera qu'il s'agit d'outils numériques

élaborés par le SI sur le modèle du webSIG de Délos, installés sur les serveurs de l'EFA et accessibles en ligne. Pour 2018 on signalera en particulier :

- Des formations ont été suivies par les membres et par le personnel de la direction des études : drone, photogrammétrie, relevés de terrain.
- Un séminaire sur les SIG archéologiques a été organisé à l'EFA (SemTech 16 avril 2018), ainsi que des réunions tout au long de l'année avec les principaux artisans des WebSIG de l'EFA, personnels de l'EFA comme chercheurs.
- C. Guillaume, L. Fadin et A. Perrier ont préparé le WebSIG de Delphes et mené une première mission de terrain avec une équipe présente deux semaines sur le terrain, fin août-début septembre.
- Le WebSIG de l'agora de Thasos a été achevé.
- La direction du projet du WebSIG d'Argos a été confié à Cl. Weber-Pallez, suite à son recrutement en tant que membre scientifique et au départ de K. Rivière.
- Une stagiaire topographe (L. Kocher) a été recrutée au pôle topographie en vue de développer les WebSIG. Elle a la responsabilité, tant sur le plan des formations que des opérations de terrain.

En 2018, Lionel Fadin a réalisé 16 missions sur 9 sites, pour un total de 87 jours. L. Fadin a encadré un stage long de topographie et géomatique et un mémoire consacré à l'amélioration des plateformes WebSIG. Lors de ce stage, Lucile Kocher a notamment rédigé un mémoire sur les processus d'intégration des données, sous le titre : « Tutoriel pour intégrer les données : du dessin Autocad jusqu'à l'affichage SIG ». Il est déposé aux archives. Lionel Fadin a également encadré plusieurs stagiaires topographes et géomaticiens, au siège de l'EFA et sur les sites de Thasos, Kirrha, Delphes, Délos et l'Anavlochos.

En matière d'acquisitions de données, 2018 se situe dans la continuité de 2017. Les drones et la photogrammétrie (aérienne ou terrestre) font désormais partie du quotidien des chercheurs et de nombreux sites ont pu obtenir des orthophotoplans à l'échelle d'un carré de fouille, d'un monument ou d'un ensemble de monuments. Il faut maintenant se tourner vers l'exploitation de ces données avec notamment l'utilisation de logiciels de traitement des nuages de points comme Cyclone édité par Leica.

Les performances de l'EFA en ce qui concerne la production des données primaires et l'effort consenti pour doter les services des moyens nécessaires à la production de celles-ci sont maintenant à un niveau élevé. Il faut désormais se concentrer sur leur traitement, leur exploitation et leur archivage pérenne.

2. Chronique des fouilles en ligne

Toujours en collaboration avec l'École britannique d'Athènes, l'École française a poursuivi en 2018 le travail de dépouillement des rapports, des articles et des coupures de presse pour élaborer les notices de sites. Le total des pages rédigées en 2018 s'élève à 144 pages. La relecture des notices rédigées a été assurée par la directrice des études, par les membres (Rachel Nouet, Karine Rivière, Anaïs Michel, Julien Faguer et Nicolas Genis), par le directeur (pour les missions de l'École) et par Catherine Bouras pour les notices qui avaient été rédigées par des membres. Depuis le 1er janvier 2018, 247 notices ont été mises en ligne à l'EFA sur 374 notices mises en ligne au total (EFA/BSA) sur l'ancienne version du site. Depuis début septembre, des tests ont été effectués sur la nouvelle plateforme de la Chronique en poursuivant les mises en ligne : il faut donc ajouter 125 notices jusqu'au 19 octobre, donc un total de 499 notices mises en ligne.

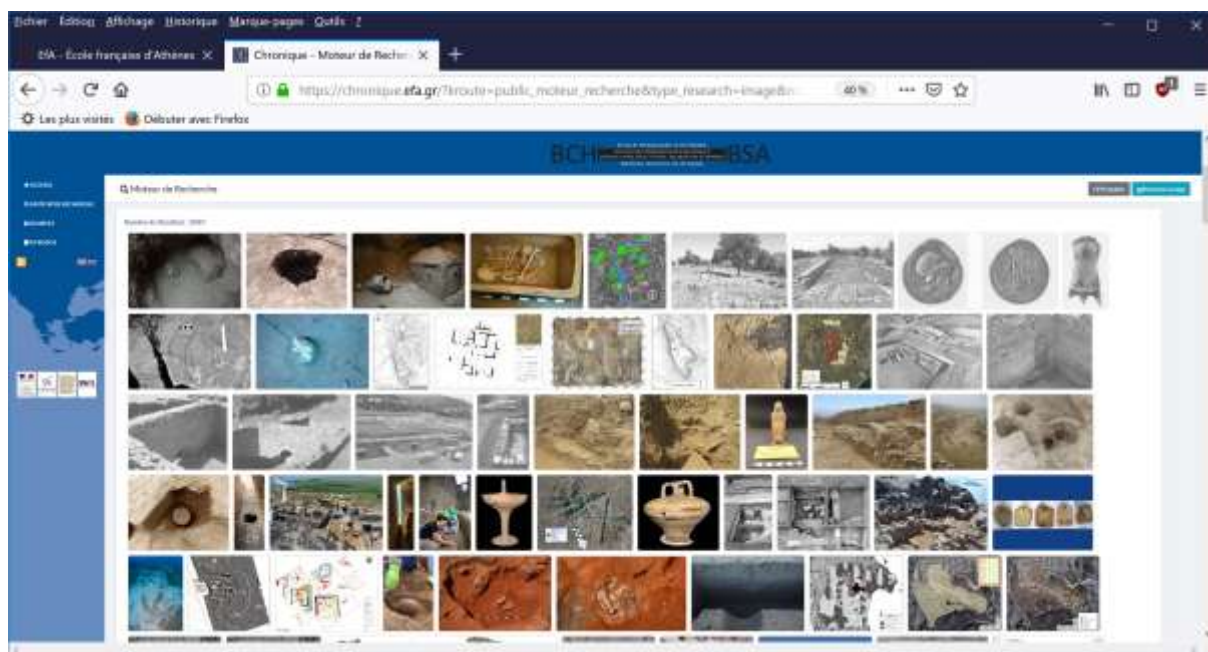


Figure 6 : nouvelle interface et nouveaux outils de la Chronique des fouilles en ligne

À partir du printemps, le service informatique a bénéficié de l'aide d'un informaticien-stagiaire, Grégoire Bejjaj, afin de développer la nouvelle plateforme de la Chronique, qui a

ensuite été perfectionnée dans le courant de l'été, puis testée en septembre et octobre par Louis Mulot et Catherine Bouras. Le 19 octobre, la version publique du site était prête et, après une formation auprès de l'équipe de la BSA, la nouvelle plateforme de la Chronique des fouilles a été effectivement rendue publique au début du mois de novembre 2018, à la même adresse <https://chronique.EFA.gr>. On observe en novembre et en décembre 2018 une augmentation immédiate des visites.

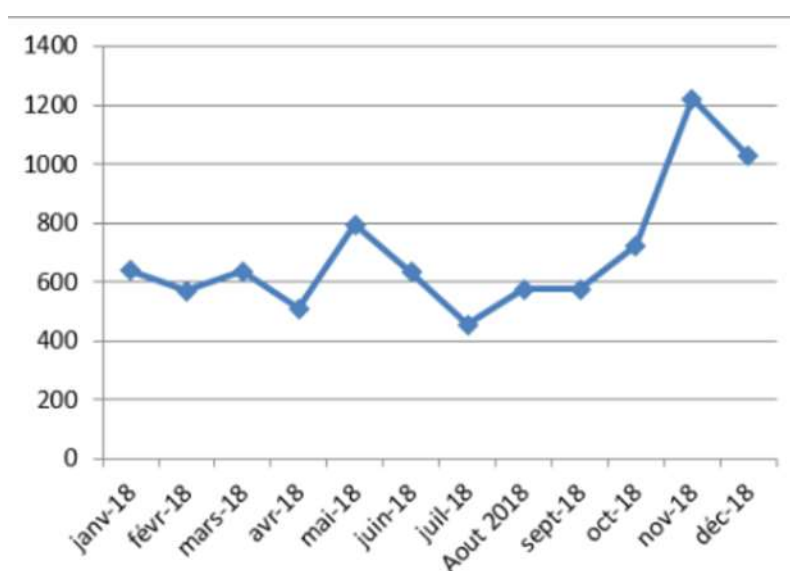


Figure 7 : Courbe de fréquentation de la Chronique des fouilles en 2018

En 2017 la Chronique avait le projet de se rattacher à la base archéologique Fasti Online qui réunit des rapports de fouilles de tout le bassin méditerranéen, sauf de la Grèce. Les contacts avec Elizabeth Fentress et son équipe ont été fructueux. Les étapes préliminaires avant de pouvoir connecter la Chronique à Fasti Online étaient de terminer la nouvelle plateforme de la Chronique et de rattacher ou normaliser les « autorités » de la Chronique (mots-clés, périodes chronologiques) à des thésaurus existants afin d'utiliser un vocabulaire commun avec Fasti Online. Ces mots-clés doivent aussi permettre de mettre en relation les ressources documentaires internes à l'EFA (planothèque, photothèque, bibliothèque, archives). Un gros travail de concertation entre les services concernés (archives, bibliothèques et publications) a été réalisé en 2018. Les premières listes ont été établies et validées.

3. . Les bases de données

L'École française d'Athènes a poursuivi sa politique de construction d'outils numériques pour permettre à disposition les ressources documentaires dont elles disposent. La direction des études antique et byzantine a participé à deux opérations dans ce cadre :

- En lien avec le service des archives, elle a contribué à la mise au point d'une base de données innovante qui donne accès à la collection d'estampages de l'EFA. Ce projet est réalisé en collaboration avec le centre HiSoMa de la Maison de l'Orient
- Un deuxième outil innovant est en cours d'élaboration et porte sur la base de données des monnaies de Thasos établie par Olivier Picard. L'objectif final est de pouvoir verser ces données dans une base en ligne publique et partagée type NumiShare. Le service informatique a œuvré de son côté pour pouvoir installer la base NumiShare sur les serveurs de l'EFA.

B. Gestion de la recherche et programmation scientifique

1. Gestion de la recherche

L'année 2018 a vu un important effort réalisé sur la gestion des crédits scientifiques. L'audit interne des procédures de gestion effectué en 2017 par les différents chefs de service a porté, pour la direction des études, sur l'organisation des missions dans ses différentes étapes, le suivi budgétaire et financier, les contrats, le dépôt des différents documents produits par les missions aux archives et l'hébergement à la maison des hôtes (Athènes) et dans les maisons de fouilles. A l'issue de cet audit interne, un guide de bonnes pratiques a été conçu début 2018.

Une visite au Centre européen d'archéologie à Bibracte en janvier 2017 dont les procédures de gestion des missions sont intéressantes nous a convaincus de l'intérêt d'organiser à Athènes une réunion annuelle des responsables de terrain. Elle s'est tenue à la mi-janvier (25 et 26 janvier 2018), rassemblant une douzaine de collègues impliqués dans des missions de terrain. Elle avait pour objet d'expliquer les modalités de la plateforme Missions et de répondre aux questions. Les membres scientifiques étaient présents, ainsi qu'une partie du personnel de l'EFA.

2. Dispositifs de soutien à la recherche

L'année 2018 confirme le succès grandissant des dispositifs de soutien à la recherche mis en place depuis quelques années à l'instigation du directeur de l'EFA, en particulier les chercheurs résidents et les soutiens à la mobilité CNRS, pour lesquels 14 dossiers ont été reçus et examinés par la Direction et les directeurs des études. En 2018, 10 chercheurs résidents et 2 chercheurs en mobilité CNRS (SMI) ont été accueillis, dont 9 chercheurs pour la section antique et byzantine (voir le tableau récapitulatif ci-dessous). Au total, 24 mois ont été accordés en 2018 dans le cadre de ces dispositifs.

Année	Nb de dossiers reçus	Nb de mois demandés	Nb total de candidatures acceptées			Nb de candidatures acceptées pour la section antique			Nb de mois accordés		
			Chercheurs résidents	CNRS/SMI		Chercheurs résidents	CNRS/SMI		Section antique	Section moderne	
2017	11	31	6	Chercheurs résidents	5	5	Chercheurs résidents	4	15	Section antique	13
				CNRS/SMI	1		CNRS/SMI	1		Section moderne	2
2018	14	47	12	Chercheurs résidents	10	9	Chercheurs résidents	8	24	Section antique	16
				CNRS/SMI	2		CNRS/SMI	1		Section moderne	8

Chercheurs accueillis en 2018 dans le cadre du dispositif chercheurs résidents :

- Hélène Aurigny (30/04 - 13/05/ 18 et 24/06 - 08/07/18), MCF Université d'Aix-Marseille, UMR 7299
- Aude Cohen-Skalli (10/03/2018-10/04/2018), CR CNRS, UMR 7297, Aix-Marseille
- Jean-Christophe Couvenhes (01/05 - 30/06/18), MCF Sorbonne Université, UMR 8210
- Sandrine Elaigne (25/06/2018-25/08/2018), CR CNRS, UMR 5189
- Claire Hasenohr (28/05/18 - 10/06/18 et 04/07/18 - 26/07/18), MCF Université de Bordeaux, UMR 5607
- Marina Veksina (01/09/2018 - 30/09/2018), CR Humboldt (Berlin)

- Elisabeth Yota (15/06/2018-15/07/2018), MCF Sorbonne Université, UMR 8150

- Arnaud Zucker (01/02/2018-31/03/2018), PR Université Côte d'Azur, UMR 7264

Chercheur accueilli en 2018 dans le cadre du dispositif CNRS/SMI :

- Jean-Charles Moretti (01/05/18 - 31/05/18 et 01/08/18 - 30/11/18), DR USR 3155, MOM Lyon

On notera que trois manuscrits ont été déposés en 2018 à l'issue de ces résidences, ce qui montre l'efficacité de ce dispositif :

➤ Hélène Aurigny a déposé son manuscrit *Trépieds, chaudrons et vaisselle de bronze du haut-archaïsme (fin VIIIe-VIIe siècle), Fouilles de Delphes V, Monuments figurés*. Elle a, en outre, déposé et publié l'article (avec D. Braunstein et J.-L. Martinez), « Recherches sur la sculpture archaïque de Delphes : nouvelles propositions et perspectives », pour le BCH 142-1 (2018), p. 71-96.

➤ Claire Hasenohr a déposé son manuscrit *Les Italiens à Délos* en cours de publication dans la nouvelle collection de petites synthèses.

➤ Jean-Charles Moretti (avec Pavlos Valavanis) a déposé le manuscrit *Les hippodromes et les concours hippiques dans la Grèce antique*, en cours de fabrication dans la collection BCHSuppl.

Il s'agit d'un dispositif de soutien précieux pour les chercheurs, et en particulier pour les enseignants-chercheurs, qui peuvent ainsi se concentrer sur l'achèvement d'un manuscrit ou l'avancement d'un programme nécessitant une présence longue sur le terrain. On constate qu'il est cependant de plus en plus difficile pour les enseignants-chercheurs d'effectuer des périodes de recherche de plus de quinze jours ou d'un mois.

3 Missions de terrain et d'étude

En 2018, 81 missions de terrain ont eu lieu pour la section antique (84 en 2017), sur un total de 96, ce qui représente plus de 84 % du nombre total de missions de terrain et d'étude. On compte 65 études de terrain, 12 campagnes de fouilles ou de prospection et 4 missions de restauration ou de mise en valeur. Si le nombre de missions restent à peu près équivalent,

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

les équipes sont numériquement plus importantes, comme le montre l'évolution du nombre d'ordres de mission émis.

Année	2016	2017	2018
Nombre total de missions	91	92	96
Nombre de missions de la section antique	86	84	81
Dont études de terrain	69	67	65
Fouilles ou prospection	11	10	12
Restauration/mise en valeur	6	7	4

On notera que l'École aujourd'hui intervient sur 20 sites en tout, bien au-delà des 5 sites historiques (Thasos, Delphes, Délos, Argos, Malia). Sur ces sites, l'activité est très variable, comme on peut le voir dans le tableau ci-dessous :

Missions de terrain et d'étude menées par l'EFA en 2018		
Site	Fouilles / prospections	Études / Mise en valeur
Albanie, Apollonia	1	1
Albanie, Durrës		
Amphissa	1	
Argos		5
Athènes		4
Béotie	1	2
Chypre, Amathonte	1	2
Chypre, Klimonas		1
Crète, Anavlochos	1	
Crète, Dréros	1	
Crète, Malia		4
Délos	1	19
Delphes	3	9
Dikili Tash		1
Épire		1
Kirra	1	1
Mégare	1	
Milos		1
Philippes		3
Rhénée		1
Thasos		13
Divers restauration		1
TOTAL	12	69

Figure 8 : Nombre de missions par site en 2018

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

Cette année encore Délos reste le site le plus demandé : il représente 27,54% du nombre total des missions d'étude. Viennent ensuite Thasos, puis Delphes. Le nombre de missions reste équivalent à celui de 2017, mais le nombre d'ordres de mission (OM) émis confirme l'augmentation de 2016 et 2017, comme l'indique le tableau ci-dessous :

Année	2014	2015	2016	2017	2018
Nombre d'OM émis avec frais	• < 310	• < 296	303	358	460
Nombre d'OM émis sans frais	• < 78	• < 108	192	252	230
Nombre total d'OM émis (et variation en % d'une année sur l'autre)	324 < 388	301 < 404 (-7,1% < 4,12%)	495 (+22,52 % < +64,45%)	610 (+23,23%)	690 (+13,11%)

Afin de préparer et de suivre les missions, la directrice des études rencontre tout au long de l'année, principalement à Athènes, mais également sur les sites (en 2018 : Delphes, Thasos, Argos, Val des Muses, Ptoion, Akraiphia), les chercheurs dirigeant une mission ou y collaborant. Elle les aide notamment à monter leur dossier et à préparer leurs missions ou des demandes de financement et projets à plus long terme.

Comme l'an dernier, on peut souligner l'extension géographique des actions de l'EFA, depuis l'Albanie jusqu'à Chypre. L'expertise des personnels scientifiques et technique appartenant ou associés à l'EFA continue d'être sollicitée par les Éphories, comme à Mégare ou à Milos, ou pour d'importantes opérations de restauration, comme à Délos pour la restauration des murs et la restauration de la base de Ménodore.

4. Manifestations scientifiques

La Direction des études a soutenu l'organisation et la présentation d'une trentaine de manifestations scientifiques qui se sont tenues à l'EFA et hors les murs (colloques, séminaires, workshops, expositions, salons). Quatre colloques ou journée d'étude ont eu lieu dans le cadre des manifestations scientifiques de l'EFA, en collaboration ou non. On retiendra :

- 02 février 2018 : Journée d'étude organisée par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (AIBL) et les Écoles françaises à l'Étranger (EFE) : Sauvegarde et restauration du patrimoine par les Écoles françaises à l'Étranger.
- 8-19 octobre 2018 : Φιλό-ξενη Αρχαιολογία. Ξένες Αρχαιολογικές Σχολές και Ινστιτούτα στην Ελλάδα/ Écoles et Instituts d'archéologie étrangers en Grèce. Colloque organisé par le Ministère de la Culture grecque

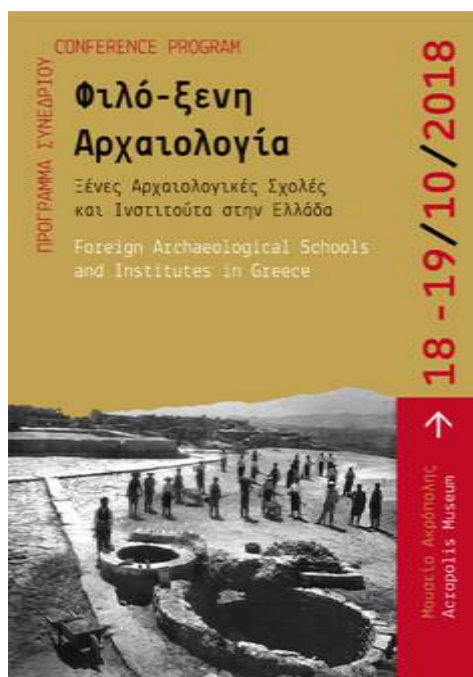


Figure 9 : Affiche du colloque sur l'œuvre des Écoles étrangères à Athènes, organisé par le ministère grec de la culture

- 7-9 novembre 2019 : Colloque Perdrizet. L'université de Lorraine a organisé avec le soutien de l'EFA un colloque international à la mémoire de Paul Perdrizet (Montbéliard, 1870 - Nancy 1938), à l'occasion du 80e anniversaire de son décès.

La programmation des séminaires scientifiques est conçue de façon à développer le réseau des chercheurs et jeunes chercheurs, à ancrer l'École dans des collaborations institutionnelles au sein du réseau des Instituts étrangers à Athènes (ASCSA, École belge, École italienne) et au sein des réseaux EFE et UMIFRE, et à mettre en lumière l'actualité scientifique de l'EFA et des partenaires français et étrangers, tout en permettant l'émergence de nouvelles collaborations.

- Le séminaire intitulé *Technologie de la recherche en sciences humaines*, inauguré à l'automne 2017, selon le rythme de l'année universitaire, a rencontré un franc succès tout au long de l'année 2018 et a été reconduit pour la saison 2018-2019. La programmation a

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

permis de mettre en valeur des programmes de recherche menés par l'EFA, sur l'Aurige de Delphes, la polychromie de la plastique grecque, l'épigraphie numérique et le décor sculpté de la Tholos de Delphes, mais a également permis de valoriser les compétences développées dans le cadre de ces programmes (modélisation 3D, analyse des matériaux) et de renforcer au sein de l'EFA les collaborations entre spécialistes (SIG, restauration, spectroscopie). La valorisation des technologies et méthodologies de pointe au service de la recherche a trouvé en 2018 un écho tout particulier à l'occasion du colloque et de l'exposition des Écoles étrangères organisés par le Ministère de la Culture grec au musée de l'Acropole.

- Lundi / Δευτέρα / Monday**
29 / 01 / 2018 18:00 **Sophie Descamps** - Musée du Louvre, Département des Antiquités grecques, étrusques et romaines **Benoît Mille** - Centre de Recherche et de Restauration des Musées de France
Nouvelles méthodes d'analyses de laboratoire appliquées à l'étude de l'Aurige de Delphes
- Lundi / Δευτέρα / Monday**
26 / 02 / 2018 18:00 **Violaine Jeammet** - Musée du Louvre **Brigitte Bourgeois** - Centre de Recherche et de Restauration des Musées de France
L'instrumentation scientifique de pointe au service de la couleur. Enquête sur la polychromie de la plastique grecque
- Lundi / Δευτέρα / Monday**
19 / 03 / 2018 18:00 **Michèle Brunet** - Université Lumière Lyon 2 / HISoMA
Introduction à l'épigraphie numérique
- Lundi / Δευτέρα / Monday**
16 / 04 / 2018 18:00 **Sylvian Fachard** - American School of Classical Studies at Athens
SIG, analyse spatiale et archéologie du paysage en Attique
- Lundi / Δευτέρα / Monday**
07 / 05 / 2018 18:00 **Ludovic Laugier** - Musée du Louvre, Département des Antiquités grecques, étrusques et romaines **Florian Moreno** - Art Graphique & Patrimoine
Restaurer la Victoire de Samothrace, l'apport de l'imagerie en trois dimensions
- Lundi / Δευτέρα / Monday**
05 / 11 / 2018 19:00 **Philippe Jockey** - Université Paris Nanterre / ArScAn, **Virginie Fromageot-Laniepce** - CNRS / ArScAn, **Alban-Brice Pimpaud** - archeo3D
L'apport des nouvelles technologies à la connaissance, à la restitution 3D et à la publication en ligne du décor sculpté de la Tholos de Delphes : enjeux, méthodes, premiers résultats
- Lundi / Δευτέρα / Monday**
26 / 11 / 2018 19:00 **Thomas Katsaros** - Byzantine and Christian Museum of Athens, Department of Conservation of Antiquities
"C.S.I.": Colour Scientific Investigation using Raman Spectroscopy

➤ Le nouveau séminaire *Μέλη / Méli*, inauguré à la rentrée 2017 par L'École française d'Athènes (EFA) et l'École américaine d'études classiques d'Athènes (ASCSA), a accueilli la présentation des travaux de certains membres des deux institutions, afin de stimuler les échanges scientifiques des jeunes chercheurs.

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

Lundi / Monday 15 / 01 / 2018	Trevor Van Damme - ASCSA / UCLA 18:00 Introduction Brendan Osswald EFA More than a Mina: The Theban Seal Hoard Reconsidered
Lundi / Monday 22 / 01 / 2018	Rachel Nouet - EFA / Université Paris 1 18:00 Introduction Aaron Beck-Schachter ASCSA The Old is New again: Reuses, Alterations and Additions of Statues on Bases. Some Delphian Cases
Lundi / Monday 05 / 02 / 2018	Julie Bernini - EFA / Université Bordeaux-Montaigne 18:00 Introduction David Schneller ASCSA Politics and Space. Case Studies of Three Maeander Cities : Priene, Milet and Magnesia on the Maeander
Lundi / Monday 26 / 03 / 2018	Karine Rivière - EFA / Université de Nanterre 18:00 Introduction Olivia Hayden ASCSA Did Ancient Greeks actually Sacrifice ?
Lundi / Monday 02 / 04 / 2018	Ruben Post - ASCSA / University of Pennsylvania 18:00 Introduction Sarah Lambert EFA Studying Climate Change in Ancient Greece : Prospects and Problems
Lundi / Monday 21 / 05 / 2018	Brian Martens - ASCSA / Lincoln College, Oxford University 18:00 Introduction François Deltenre EFA The Many Faces of the Gods: Iconographic Choice in Athenian Divine Statuary of the Roman Period
Mardi / Tuesday 06 / 11 / 2018	Brendan Osswald - EFA 18:00 Sainte-Théodora d'Arta. Le personnage historique, la Vita, l'église ASCSA
Mardi / Tuesday 04 / 12 / 2018	Eric Driscoll - ASCSA / University of California, Berkeley 18:00 "Un ensemble à géométrie variable": Territory and Fiscality at Miletos EFA

➤ Les *Rencontres Numismatiques* sont organisées en collaboration avec l'École belge d'Athènes, qui est le principal porteur, ainsi que l'Institut archéologique allemand et l'Université d'Athènes. En 2018, l'EFA a accueilli trois séances du séminaire. Depuis novembre 2018, les Rencontres numismatiques sont désormais systématiquement accueillies par l'EIE (Centre de recherche hellénique).

➤ Enfin la Direction des études organise des conférences exceptionnelles, en fonction de l'actualité archéologique ou de l'actualité éditoriale de l'EFA, afin de communiquer autour de résultats récents et importants, de publication marquante dans les collections de l'École ou de tout autre événement scientifique. Cinq conférences ont été proposées en 2018 dont trois qui ont permis de présenter le volume *1873 -1913 DÉLOS • ΔΗΛΟΣ • DELOS*

Images d'une ville antique révélée par la fouille ; le volume de R. Étienne *Le Sanctuaire d'Apollon à Délos. Tome I. Architecture, topographie, histoire Exploration Archéologique de Délos* 44 ; et l'ouvrage *Bulletin de Correspondance Hellénique Supplément 57 Obolos 10 – Όβολός 10*.

La direction des études antiques et byzantines a participé aux différentes expositions organisées en 2018 :

- L'exposition *Instantanés cycladiques* s'est tenue du 22 novembre 2017 au 10 avril 2018 au Musée Byzantin à Athènes. Elle a été créée par l'Éphorie des Cyclades en collaboration avec l'École française d'Athènes et le Musée byzantin. Elle s'est ensuite tenue à Mykonos du 24 juin au 31 décembre 2018.



Figure 10 : *Instantanés cycladiques*, musée de Délos (Cyclades)

- 19 octobre – 28 novembre 2018 (Athènes) : Φιλό-ξενη Αρχαιολογία Στιγμές απο το έργο των Ξένων Αρχαιολογικών Σχολών στην Ελλάδα (*Instantanés de l'œuvre des Écoles étrangères d'archéologie en Grèce*). Cette exposition fait suite au colloque organisé au musée de l'Acropole par la Direction générale des Antiquités du ministère grec de la Culture les 18 et 19 octobre. Elle met à l'honneur les Écoles et Instituts d'archéologie étrangers présents en Grèce et revient sur leur œuvre, leur histoire, leur rôle et les liens qu'ils ont tissés avec la Grèce depuis leur création.



Figure 11 : Exposition L'œuvre des Écoles étrangères d'archéologie en Grèce, Athènes (octobre-novembre 2018)

C. Formation et encadrement

1. Bourses et stages

La Direction des études (antique et byzantine et moderne et contemporaine) s'est chargée de l'accueil à Athènes des 49 boursiers retenus pour les deux sections (après examen des 87 candidatures reçues) lors de réunions collectives mensuelles, mais aussi lors de rendez-vous. Parmi les candidats retenus, 37 relevaient de la section antique. La directrice des études a ensuite procédé à la lecture du rapport rédigé par chaque boursier à l'issue de son séjour. Enfin, les directeurs des deux sections se sont chargés de l'examen des 86 dossiers de candidature aux bourses de recherche 2019. Le nombre de candidature aux bourses doctorales est constant. Les critères de sélection ont été précisés en 2017 et 2018, parmi lesquels on indique que sont privilégiés les dossiers de doctorants en 2ème et 3ème année de thèse.

Année de la bourse doctorale	2017	2018	2019
Nombre de candidatures reçues	86	87	86

Les statistiques des aides spécifiques accordées en 2018 montrent que la majorité des bourses relève de la section antique (76%), sont principalement accordés à des étudiants issus d'universités françaises (80%) et de sexe féminin (73%). La répartition est quasiment égale entre les étudiants de nationalité française (51%) et ceux de nationalité étrangère (49%), parmi lesquels on note une présence forte d'Italiens et de Grecs. Enfin la période de recherche la mieux représentée reste l'Antiquité classique, avec 61% des sujets retenus.



Figure 12 : Bourses mensuelles de l'EFA 2018, répartition par spécialité

En ce qui concerne les stagiaires de terrain, plus d'une centaine d'étudiants ont été accueillis en 2018. Quelques candidatures passent par la plateforme, qui sont collectées et traitées par la directrice des études, le cas échéant avec les chefs de mission concernés, de même que les dossiers de candidature spontanée à des stages de terrain qui sont envoyés par mail. Chaque stagiaire doit fournir un dossier administratif comprenant notamment une convention entre son établissement d'origine et l'EFA.

Par ailleurs cinq séminaires de formation ont été organisés en 2018 dans la section antique et byzantine :

- Avril 2018 : Atelier architectural à Délos (sous la direction de Ph. Fraisse et P. Tournikiotis).



Figure 13 : L'atelier de Délos (18 – 28 avril 2018)

- Avril 2018 : accueil à Argos du séminaire de formation en géomorphologie organisé par Sorbonne Université et l'EFA, et dirigé par Stéphane Desruelles.
- 19-22 avril 2018 : Séminaire de Master 2 commun des Universités d'Athènes, de Patras et de l'Égée, "Διαχείριση Μνημείων. Αρχαιολογία, Πόλη, Αρχιτεκτονική". Le séminaire sur site est organisé par Platon Pétridis depuis 2012, et dans le cadre de la convention UoA-EFA, en général à Delphes. Cette année, le séminaire a eu lieu à Argos.
- 15-27 avril 2018 : séminaire de formation doctorale sur le théâtre antique en Grèce et en Italie organisé dans le cadre du réseau en collaboration avec l'EFR par J.-Ch. Moretti et É. Letellier à Athènes et à Naples.



Figure 14 : Le théâtre antique en Grèce et en Italie : créations et traditions (EFA/EFR), 15 - 27 avril 2018

- 28 août – 08 septembre 2018 : séminaire de formation doctorale sur l'architecture religieuse byzantine (Attique et Épire principalement) organisé par Brendan Osswald, membre scientifique de 3e année, en collaboration avec Béatrice Caseau, professeur à Sorbonne Université et Varvara Papadopoulou, épheure d'Arta.

Sur les cinq séminaires tenus en 2018, trois sont des formations récurrentes (atelier d'architecture, séminaire de licence en géomorphologie, séminaire de Master 2 de l'université d'Athènes). Les étudiants ayant participé à ces formations ont un profil varié : inscrits de la L3 au doctorat ; de différentes nationalités (UE et Hors UE) ; de différentes spécialités (histoire ; archéologie ; architecture ; géographie ; lettres classiques). L'intérêt de ces formations est de faire intervenir conjointement les meilleurs spécialistes d'un sujet et d'un site et de faire travailler les étudiants directement sur le terrain, ce qui reste une formation incomparable. Les enseignements sont en français, en grec et en anglais.

2. Les membres scientifiques

En 2018, 15 candidatures ont été reçues, 9 candidats ont été auditionnés du 11 au 14 juin 2018 et 4 nouveaux membres ont été recrutés, dont deux dans la section antique et byzantine : Julien Faguer et Clémence Weber-Pallez. Julien Faguer est normalien, agrégé de Lettres Classiques et fait une thèse sur les problèmes de la terre en Grèce entre le IV^e s. et le I^{er} s. av. J.-C. Il présente un projet d'épigraphie dans lequel il propose de publier le corpus des dédicaces de Delphes, environ 500 inscriptions, de l'époque archaïque à l'époque hellénistique, dans la collection CID. Clémence Weber-Pallez est agrégée d'histoire et docteur en histoire ancienne. Elle est spécialiste de l'Argolide et présente un projet sur l'histoire d'Argos du II^e s. av. J.-C. au II^e s. apr. J.-C.

Les membres du jury ont souligné la grande qualité du concours 2018, avec 8 candidats de très bon niveau et présentant des projets intéressants et cohérents avec la programmation scientifique de l'EFA.

Le Conseil Scientifique du 18 juin 2018 a également validé la décision d'accueillir dans la section antique deux nouveaux membres étrangers : Guy Ackermann et Gilberto Da Silva Francisco. Guy Ackermann, membre de l'équipe suisse d'Erétrie, docteur en archéologie classique et spécialiste des gymnases, a été recruté sur un dossier concernant la republication du gymnase de Delphes. Gilberto Da Silva Francisco est docteur en archéologie classique et Maître de Conférence en histoire ancienne à l'Université fédérale de São Paulo au Brésil. Il a été recruté pour poursuivre et achever le dossier de l'Héraion de Délos, auparavant sous la responsabilité d'Haiganuch Sarian.

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

François-Dominique Deltenre, membre belge, et Karine Rivière ont quitté leur poste de membre à l'issue de leur contrat le 31 août 2018. En dépit de la qualité de son dossier, F.-D. Deltenre n'a pour l'instant pas trouvé de poste dans l'enseignement supérieur et la recherche. Karine Rivière a réintégré l'Education Nationale. Soulignons que deux anciens membres, Anna Cannavo et Sylvain Perrot, ont été recrutés en 2018 au CNRS en section 32.

Pour la section antique et byzantine ont été renouvelés en 2018 :

- Brendan Osswald pour une 4e année
- Rachel Nouet pour une 3e année
- Anaïs Michel pour une 2e année
- Nicolas Genis pour une 2e année

Les membres sont pleinement impliqués dans les activités de l'École : ils animent les discussions du SemTech et l'atelier franco-américain Meli ; ils participent ponctuellement au montage d'exposition ou à la relecture de notices pour la Chronique des Fouilles. Ils sont également sollicités pour la journée de découverte à destination des élèves du Lycée Franco-Hellénique (LFH) et les différents projets menés tout au long de l'année avec le LFH. Enfin, ils sont invités à participer à d'autres missions que les missions liées à leur projet, afin de poursuivre leur formation et de construire leur réseau scientifique. Ainsi, en 2018, Anaïs Michel a participé à la mission internationale de Rhénée, dirigée par l'Éphorie des Cyclades, en collaboration avec l'EFA et la Surintendance de Pompéi. Rachel Nouet a participé à la première mission du WebSIG de Delphes. Les membres sont invités à prendre part, en fonction de leurs disponibilités, à la réalisation des WebSIG – qui sont une entreprise commune –, en particulier sur le site dont ils sont spécialistes. Cela favorise leur connaissance des sites, par l'observation du terrain et le relevé des monuments, et par la nécessaire réflexion sur l'interprétation de chaque élément architectural et topographique. Une formation au levé topographique de terrain est, à cette occasion, systématiquement proposée et dispensée par L. Fadin.

Outre leur formation continue dans les différentes missions de terrain, les membres ont reçu en 2018 une formation aux premiers secours ainsi qu'une formation au montage de projets européens. Cette formation H2020 a également été suivie par T. Anastassiadis, A. Perrier, S. Zoumboulaki, Y. Kalliontzis, N. Bürgi. Elle a eu lieu le 16 novembre dans les locaux

de l'EFA et a été animée par deux formatrices du Point de Contact National SHS, Christiane Abele et Sylvie Gangloff. En 2018, l'augmentation du budget scientifique a permis de proposer à nouveau une formation au pilotage de drone et à la photogrammétrie. Julien Faguer a ainsi bénéficié de cette formation dès son arrivée à l'École et a pu la mettre en pratique lors de la mission de Chr. Muller au Ptoion. Tout en nourrissant les compétences des membres, cette formation permettra d'utiliser pleinement le parc de drones acquis par l'École et augmenté en 2018.

En 2018, les membres scientifiques de l'EFA se sont déplacés en Égypte du 11 au 20 février, à la rencontre des équipes de l'IFAO au Caire et du CEALex à Alexandrie. Le programme du voyage a compris plusieurs conférences, des visites et des présentations de travaux des équipes françaises en Égypte comme des membres de l'EFA. Cet échange a également permis au personnel encadrant (A. Perrier, N. Michel, M.-D. Nenna) de cibler des problématiques communes aux trois institutions et de poser les fondations d'une plus étroite collaboration.



Figure 15 : Voyage des membres de l'EFA en Égypte, mars 2018

En 2018, les travaux des membres (les rapports d'activité des membres sont déposés aux archives) ont principalement porté sur les points suivants :

- **François-Dominique Deltenre** (Belgique, membre sortant) :
 - Direction des fouilles de Nisaia à Mégare
 - Préparation de la publication des fouilles des abords sud-ouest de l'agora d'Amathonte (dir. L. Thély)
- **Karine Rivière** (membre sortante) :
 - Intervention orale au séminaire Meli : « Did Ancient Greeks actually Sacrifice ? », Athènes, ASCSA, 26 mars 2018.

- Intervention orale à l'Assemblée de l'Association des Études Grecques : « Fonctions sociales du sacré en Grèce à l'époque archaïque : les vases miniatures de l'Aphrodision d'Argos en contexte », Paris, Sorbonne, 5 février 2018.
- **Brendan Osswald** (4^{ème} année) :
 - Rédaction et dépôt du mémoire de 3^{ème} année
 - Arta : mission de relevé des églises Saint-Démétrios Katsouri, Kokkini Ekklesia, et Panaghia Pantanassa, du 16 au 29 avril
 - 2 articles publiés, 7 articles déposés dans l'année
 - 4 conférences
 - Actions de valorisation
 - Enseignement auprès des élèves du LFH
 - Organisation d'un séminaire de formation doctorale
- **Rachel Nouet** (3^{ème} année) :
 - Préparation de la publication d'une monographie issue de la thèse soutenue en décembre 2017
 - Préparation du mémoire de 3^{ème} année (mission d'étude à Delphes en juin)
 - 3 missions d'étude dans le cadre du programme D13 sur les sculptures de Delphes
 - Participation à la première mission WebSIG de Delphes
 - 3 conférences, dont 2 en anglais
 - 1 article soumis, 1 article en préparation
 - Organisation du colloque sur les bases de statues programmé en juin 2019 à l'EFA
- **Anaïs Michel** (2^{ème} année) :
 - Missions de terrain à Délos (inscriptions, inventaire des blocs d'architecture)
 - Mission de terrain à Rhénée
 - Préparation de la publication d'une monographie issue de la thèse soutenue fin 2017
 - Publication d'un ouvrage en tant qu'éditrice scientifique en co-édition avec S. H. Aufrère, *Cléopâtre en Abyrne*, Paris, 2018
 - Organisation de 2 journées scientifiques des membres avec N. Genis (*Melimera*)
 - Représentante des membres aux CA/CS
- **Nicolas Genis** (2^{ème} année) : Achèvement de la thèse de doctorat soutenue le 15 décembre 2018 ; Mission de terrain à Apollonia d'Illyrie (Albanie) en août, dans le cadre du programme EFR/EFA dirigé par St. Verger ; Organisation de 2 journées scientifiques des membres avec A. Michel (*Melimera*) ; Représentant des membres aux CA/CS

- **Sarah Lambert** (Canada, 2^{ème} année) :
 - Thèse de doctorat en cours
 - Mission à Amathonte en avril et analyse des zones géométriques des entrepôts
 - Missions de terrain à Amathonte en juin et juillet
 - Mise au net des dessins de céramique
- **Julien Faguer** (1^{ère} année) :
 - Mission de terrain à Delphes du 16 au 25 septembre. Cartographie des inscriptions

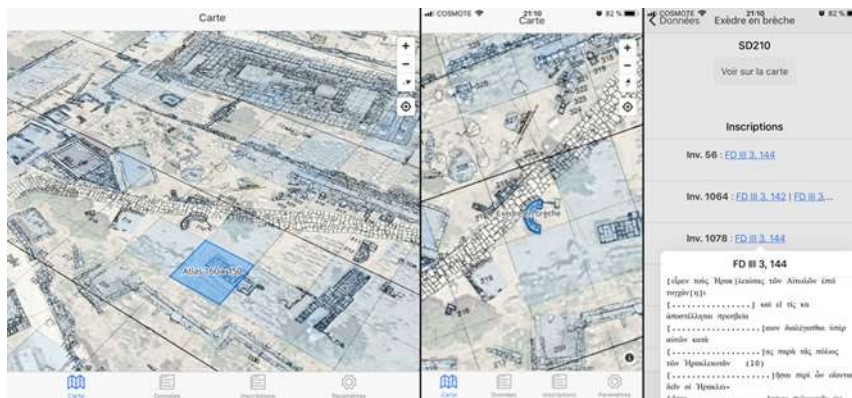


Figure 16 : carte interactive des inscriptions de Delphes

- 2-11 oct. ; 3-7 déc. : formation pratique et théorique au pilotage de drone et à la photogrammétrie par drone
- 28-30 oct. : mission de terrain à Akraiphia en Béotie ; couverture photogramétrique du Ptoion
- Rédaction en cours de la thèse de doctorat
- **Clémence Weber-Pallez** (1^{ère} année) :
 - Préparation de la publication d'une monographie issue de la thèse
 - Inventaire des plans d'Argos en vue du WebSIG
 - Mise à jour des listes d'autorité pour le site d'Argos
 - Mission de 2 semaines en septembre avec M. Piérart pour la publication de l'agora d'Argos
 - 2 conférences
 - Organisation de trois journées de travail avec la communauté de chercheurs impliqués à Argos. Rédaction du rapport.
- **Guy Ackermann** (Suisse, 1^{ère} année) :
 - Dépôt d'un article, de 4 rapports et de 3 comptes rendus d'ouvrage
 - Préparation de la publication d'une monographie issue de la thèse
 - 1 conférence

- **Giberto Da Silva Francisco** (Brésil, 1^{ère} année) :
 - Étude du matériel de l'Héraion
 - Dépôt de 2 rapports de recherche
 - Rédaction de 2 articles
 - Éditeur de la revue *Herodoto* (préparation des volumes)

Tous les membres ont présenté leurs travaux lors des journées *Melimera* organisées par N. Genis et A. Michel au sein de l'EFA et suivies par les personnels de l'EFA qui ont fort apprécié cette initiative.

D. Activité scientifique de la directrice des études de la section antique et byzantine

Amélie Perrier a organisé une **mission d'exploration des carrières et des sites d'extraction** à Delphes et dans les environs avec des étudiants en géologie (R. Gastineau et M. De Vals) du 23 au 25 avril. Elle a encadré le stage long (3 mois) et le mémoire de Master 1 de M. de Vals (ENS Lyon).

Elle a mené deux semaines de **fouilles sur la terrasse du Portique** Ouest de Delphes, (1^{er}-18 juillet). Les premiers résultats sont prometteurs et semblent confirmer le scénario proposé antérieurement, selon lequel le portique aurait été construit dans le dernier tiers du IV^e s., ferait partie du programme d'aménagement de la zone du temple lié à la reconstruction de celui-ci, et constituerait l'entrée principal du sanctuaire, ou du moins l'une des deux entrées principales, à partir de la fin du IV^e s. av. J.-C. Les résultats seront présentés en janvier 2019 à la réunion annuelle de l'Institut Archéologique Américain qui s'est tenu cette année à San Diego. Il faut signaler à cette occasion que les travaux de l'École étaient aussi représentés par une communication de Manuela Wurch-Kozelj, intitulée « The Particularities of the Northwest Stoa in the Agora of Thasos ».

En septembre 2018, A. Perrier a organisé la première mission de terrain du **WebSIG de Delphes** (2 semaines). Afin d'obtenir des financements pour la modélisation 3D du site de Delphes, A. Perrier a préparé à l'automne 2017 et début 2018 le dépôt d'un projet européen CREATIVE EUROPE de 200000 euros, coordonné par l'EFA, en collaboration avec la société ICONEM, le Musée Byzantin à Athènes, l'ONG grecque PRAXIS, et deux musées partenaires en France et au Portugal. Le cœur du projet porte sur le montage d'une exposition

archéologique virtuelle itinérante. Un stagiaire a été co-financé par l'EFA et Iconem pour le montage du projet. Le financement n'a pas été obtenu.

A. Perrier a suivi une formation théorique et pratique à l'automne 2018 sur le **pilotage de drone** et la photogrammétrie aérienne.

Enfin, les principales **activités éditoriales** d'A. Perrier ont porté en 2018 sur la Chronique des fouilles en ligne et l'expertise des articles du BCH. Elle a également coordonné un dossier d'articles pour l'EFA dans un numéro d'Archeologia 2019 consacré aux EFE. Par ailleurs, elle a travaillé sur plusieurs articles. Ont été publiés en 2018 :

- A. Perrier, article s.v. « Le cheval et l'équitation à Lamotte-Beuvron », dans A. Borrell, J. Garrigues, P. Allorant, 250 Lieux, Personnages, Moments. Patrimoine en Beauce, Berry, Gâtinais, Perche, Sologne, Touraine, Presses Universitaires François-Rabelais, Tours.

- A. Perrier, J.-J. Malmay, « Le Portique Ouest à Delphes. Bilan des recherches 2010-2013 », BCH139-140.2, p. 721-726.

Articles déposés en 2018 :

- A. Perrier, « Légende et culte de l'Artémis delphienne dans les sources littéraires », dans C. Durvy, H. Aurigny (éd.), Artémis dans les grands sanctuaires d'Apollon (soumis en août 2018)

- A. Perrier, A. Chabrol, « Recherches historiques et géomorphologiques sur la localisation de l'hippodrome de Delphes ». Colloque international Les hippodromes et les concours hippiques dans la Grèce antique, février 2016, Université d'Athènes/ École française d'Athènes (article définitif déposé en 2018, à paraître, BCH Supplément)

A. Perrier a préparé 3 conférences en 2018 et organisé une table ronde sur Delphes :

- Octobre 2018. « L'École française d'Athènes au XXI^e s., entre tradition et innovation » (en grec), « Φιλόξενη Αρχαιολογία και Ευρωπαϊκός Πολιτισμός. Ξένες Αρχαιολογικές Σχολές και Ινστιτούτα στην Ελλάδα », Colloque organisé par le Ministère grec de la culture sur les Ecoles étrangères en Grèce, Musée de l'Acropole, Athènes.

- 03 juin 2018. « Quoi de neuf à Delphes ? », Carte blanche à l'EFA, Festival de l'histoire de l'art de Fontainebleau (organisation et présidence de la table ronde).

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

- 02 février 2018. « Conserver, restaurer, transmettre : trois dimensions de l'École française d'Athènes » (avec J.-Ch. Moretti), journée d'étude de l'AIBL

III – Direction des études modernes et contemporaines

Conformément aux objectifs annoncés dans le cadre du contrat quinquennal 2017-2021, la section a privilégié durant l'année 2018 la constitution des appareils documentaires nécessaires à la réalisation des programmes de recherche sélectionnés et la production de données scientifiques originales. Cela s'est opéré en optimisant les moyens techniques et financiers mis à disposition et en essayant de renforcer le vivier des chercheur(e)s associé(e)s à ces programmes. Il faut par ailleurs souligner que la quasi-totalité des activités de la section sont menées en partenariat institutionnel et en co-financement. Le rapport de la section moderne et contemporaine établi pour l'année 2018 reflète ces tendances. On notera une augmentation régulière du nombre de missions de la section moderne : 5 en 2016, 8 en 2017, 15 en 2018. Pour 2019, la section compte poursuivre dans cette direction avec comme objectif la finalisation des programmes en 2020 en vue de publications au plus tard en 2021.

A. Missions de recherche

Les missions de recherche de la section moderne et contemporaine sont principalement sur des fonds d'archives accessibles en Grèce, en France, en Italie, en Suisse ou en Grande-Bretagne. On retiendra :

- Mercedes VOLAIT: Constitution collection islamique du Musée Benaki (mission Athènes)
- Angelos DALACHANIS-Christina AGRIANTONI-Evangelos HEKIMOGLOU: Entreprises françaises en Grèce (missions Paris-Roubaix et réalisation catalogue des entreprises à Thessaloniki)
- Flora KRITIKOU-Vassa KONTOUMA : Le chant ecclésiastique en Crète vénitienne aux XVIe et XVIIe siècles : transferts culturels et façonnement des identités dans l'espace méditerranéen à l'époque moderne (missions Athènes-Venise, numérisation manuscrits monastère Ste Catherine de Sinai et Institut hellénique de Venise)
- Samia SAMARA-Anna Maria SICHANI : Histoires, espaces et patrimoine ottoman – Programme OTHERHERITAGES (prestations de géolocalisation et de webdesign)

- Lena KORMA-Eirini ANESTI-Kostis GKOTSINAS–Eirini ANDROULAKI : Armée d'Orient - Mission du Centenaire (missions Paris-Londres-Thessalonique-réalisation SIG)
- Polyna KOSMADAKI-Vincent DEROUET : Archives Christian Zervos (missions Paris-Vezelay-Athènes)
- Annick FENET : L'Antiquité grecque et les Expositions universelles (missions Athènes)
- Margarita NAZOU-Georgios GASSIAS : Les fouilles à Délos et la transformation de la société mykonienne, 1873-1914 (mission Mykonos)
- Rania POLYCANDRIOTI: Médiateurs culturels entre la France et la Grèce (Missions archives Paris et recensement notices pour le site)
- Christophe CORBIER – Vassiliki CASTELLANA : Iconographie musicale de la Grèce moderne - Recherches dans les fonds d'archives photographiques (Missions archives Athènes)
- Estelle SOHIER : Victor Bérard et Fred Boissonnas (Missions archives Athènes et traductions de notices pour le site et à la Bibliothèque de la ville de Genève)
- Christina MITSOPOULOU – Olga POLYCHRONOPOULOU : Archives Gilliéron (Missions Héraklion –Athènes – restauration matériel)

B. Conférences et cycles de conférences

1. Présentation d'ouvrage

- 14 / 06 / 2018 Lizzie Tsirimokou, Lucile Arnoux-Farnoux, Polina Kosmadaki : présentation de l'ouvrage *Le double voyage : Paris – Athènes (1919 – 1939)* au Festival d'Histoire de l'Art à Fontainebleau.

2. Cycle de conférences sur la céramique grecque moderne (XVI^e-XX^e s.)

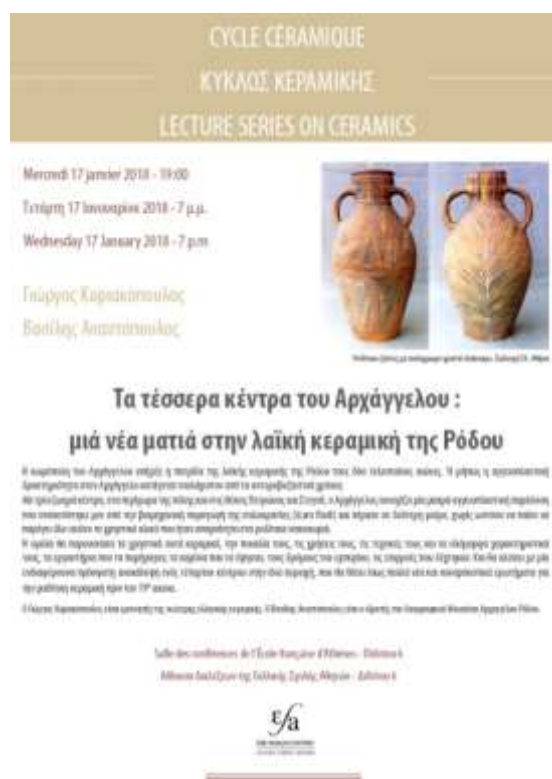


Figure 17 : Affiche du séminaire sur la céramique grecque traditionnelle (17 janvier 2018)

- 17 / 01 / 2018 Γιώργος Κυριακόπουλος, Βασίλης Αναστόπουλος: Τα τέσσερα κέντρα του Αρχάγγελου : μια νέα ματιά στην λαϊκή κεραμική της Ρόδου
- 21 / 02 / 2018 Ελένη Ψυχογιού: Δοχεία από πηλό: συμβολικές αναπαραστάσεις της Μητέρας-Γης σε καρναβαλικά και μαντικά δρώμενα
- 14 / 03 / 2018 Μιμικά Γιαννοπούλου, Ειρήνη Γρατσία: Τα κεραμικά στα διαβατήρια έθιμα. Παραδείγματα παράδοσης και διαχρονικότητας
- 18 / 04 / 2018 Χριστίνα Αγγριαντώνη, Μιχάλης Μπαρδάνης: Η πλινθοκεραμοποιΐα στη νεότερη Ελλάδα
- 16 / 05 / 2018 Γιώργος Κυριακόπουλος: Πηλός και μέλι : τα κεραμικά αγγεία της μελισσοκομίας

3. Séminaire ouvert d'histoire économique

Le séminaire ouvert d'histoire économique est un partenariat entre l'EFA et Alpha Bank et traite des thématiques liées à l'histoire économique et politique grecque des temps modernes.



Figure 18 : affiche du séminaire ouvert d'histoire économique (20 février 2018)

- 09 / 01 / 2018 Μιχάλης Μοάτσος: Παγκόσμια φτώχεια και ανισότητα
- 23 / 01 / 2018 Γιώργος Καζαμιάς : Η δημόσια διοίκηση στην Κύπρο, στην πρώτη περίοδο της αποικιακής διοίκησης (1878-1931): στελέχωση και μισθοί
- 06 / 02 / 2018 Βασίλης Γούναρης: Έλληνες κλεφταρματολοί, Αλβανοί σασιαστές και το ζήτημα των ελληνοθωμανικών συνόρων, 1829-31
- 20 / 02 / 2018 Mathieu Grenet: On trade diasporas and mercantile communities: a reassessment from the Greek perspective (18th-19th centuries)
- 06 / 03 / 2018 Μάνος Ματσαγγάνης: Οι μεταμορφώσεις του κοινωνικού κράτους στην Ελλάδα
- 20 / 03 / 2018 Nicole Immig: Μπροστά στη νέα πραγματικότητα: Μουσουλμανικές κοινότητες στη Θεσσαλία μετά την προσάρτηση στο ελληνικό κράτος το 1881
- 27 / 03 / 2018 Χλόη Βλασσοπούλου: Ο λιγνίτης: εθνικό καύσιμο του 20ού αιώνα, εθνικό πρόβλημα του 21ου αιώνα
- 17 / 04 / 2018 Γιάννης Κοτσώνης: Revolutions and the Fisc: The Constant Reshaping of Europe and America from the Eighteenth Century to the Present
- 08 / 05 / 2018 Mogens Pelt: An Ottoman Businessman in a post-Ottoman World: the Case of Bodossakis

- 06 / 11 / 2018 Γιάννης Βούλγαρης και Κώστας Κωστής: Η διαμόρφωση του ελληνικού κράτους: μια συζήτηση
- 20 / 11 / 2018 Ιωάννης Στεφανίδης : Αντίδοτο στον εμφύλιο πόλεμο; «Μικρά κράτη» στον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο και το ζήτημα της πολιτικής νομιμοποίησης
- 04 / 12 / 2018 Siniša Malešević: In the Shadow of Organised Death: The Rise of Violence in History
- 18 / 12 / 2018 Κωνσταντίνα Μπότσιου : Για μια θέση στον δυτικό κόσμο: ασφάλεια και εκσυγχρονισμός στην ελληνική ευρωπαϊκή πολιτική του Ψυχρού Πολέμου

4. Séminaire Histoire comparée et connectée des Christianismes orientaux, XVI^e-XIX^e (Ateliers Condorcet)

Depuis 2016, l'ÉFA s'est associé à ce séminaire inter-établissement (EHES-EPHE-CERCEC-CESOR) qui fait partie des Ateliers Condorcet du nouveau campus en sciences humaines et sociales en région parisienne. Ce séminaire connecte des historiographies et met en dialogue les recherches en cours, non seulement pour dégager les circulations entre les espaces et les échanges entre les communautés, mais aussi pour décrire la cristallisation des confessions rivales, un processus ni linéaire ni achevé. Il croise les points de vue et les échelles d'observation, depuis l'analyse des parcours individuels jusqu'à l'ecclésiologie. Il prête une attention particulière au problème de la transposition des modèles culturels et institutionnels, et à l'imitation de l'adversaire confessionnel dans la compétition locale. L'historiographie récente a entrepris de renouveler l'étude des communautés chrétiennes d'Europe orientale et de l'Empire ottoman entre le XVI^e siècle et la Première guerre mondiale, mais la connaissance des langues, la spécialisation par aires culturelles, voire par confessions, ou encore un cloisonnement par traditions nationales, n'ont pas permis jusqu'alors de connecter ensemble ces différentes aires, qui pourtant, du temps des réformes à l'âge des nationalismes, ont connu des mutations comparables.

- 23 / 01 / 2018 : Vasilios Makrides – *Université d'Erfurt* : Grecs orthodoxes en Russie: Eugène Bulgaris et le problème de l'uniatisme au XVIII^e siècle

Vera Chentsova – *Maison française d'Oxford* : Le rattachement de la métropole de Kiev au patriarcat de Moscou (1686) : l'apport des sources

- 20 / 02 / 2018 : **Job Getcha** – *Institut d'études supérieure en théologie orthodoxe, Chambésy* : L'introduction du septénaire sacramentel de la scolastique latine en Orient. De la *Confession de foi* de l'empereur Michel Paléologue au *Traité des sacrements* de Job Hamartolos. Partie 1. **Thomas Pott** – *Abbaye de Chevotogne* : Des Réponses de Jérémie II, patriarche de Constantinople, aux théologiens de Wittenberg, à la Critique de la théologie dogmatique de Léon Tolstoï. Les Textes Symboliques Orthodoxes : stratégie ou pseudo-morphose?
- 20 / 03 / 2018 : **Job Getcha** – *Institut d'études supérieure en théologie orthodoxe, Chambésy* : L'introduction du septénaire sacramentel de la scolastique latine en Orient. De la *Confession de foi* de l'empereur Michel Paléologue au *Traité des sacrements* de Job Hamartolos. Partie 2. **Febe Armanios** – *Middleburg College*: Local Roots, Regional Imaginings: On Coptic Communal Identity in the Ottoman Period
- 10 / 04 / 2018 : **Laura Pettinaroli** – *Institut catholique de Paris* : La Russie dans les représentations catholiques occidentales et la politique vaticane, fin XIX^e-début XX^e siècle . **Natalia Pachkeva** – *EHESS/ CEREC* : Les spécificités de la rencontre du protestantisme anglo-saxon et de l'orthodoxie russe (les années 1880-1930) : le cas du mouvement "universel" des YMCA
- 15 / 05 / 2018 : **Alfons Brüning** – *Radboud University Nijmegen* : Tolerance, loyalties, antagonisms - Reflexions on the fate of confessionalization in Eastern European Imperial contexts

5. Mobilities in/of Crises: Critical Investigations

En 2018, la Direction des études pour les époques moderne et contemporaine a organisé un séminaire dédié aux questions de mobilité avec la British School at Athens (BSA), en collaboration avec le British Institute at Ankara (BIAA), et financé par le réseau Balkan Futures et l'EFA. Il s'agissait d'une série de dix séminaires, qui visait à établir une discussion pluridisciplinaire autour de différents espaces nationaux et territoriaux. Les séances se sont tenues entre janvier et mai 2018 à Athènes dans les locaux de la BSA et de l'EFA. En abordant des thématiques liées à la crise économique actuelle ainsi qu'à la crise des réfugiés, cette série de séminaires présente des études originales, en cours ou achevées.



Figure 19 : Affiche du séminaire Mobilités (13 février 2018)

- 16 / 01 / 2018 Lena Korma - *Discussant: Katerina Gardika* : Infectious Diseases In-Motion: The Case of Greece from the Balkan Wars until 1922 (*in Greek*)
- 30 / 01 / 2018 Leyla Dakhli - *Discussant: Eugenia Palieraki*: Some Thoughts on Exiles, Roots and Mobility in Modern Arab Revolutionary Experiences
- 13 / 02 / 2018 Elena Chiti - *Discussant: Efi Avdela*: No Home, Many Houses: Women, Mobility and Crime in 1920 Alexandria
- 27 / 02 / 2018 Silvia Mugnano - *Discussant: Thomas Maloutas*: Italy: One of the Main Refugees' Frontline in Europe. From an Adventurous Landing in to Precarious Housing
- 08 / 03 / 2018 Dina Vaiou, Camille Schmolli : A Gender Approach on International Migrations and the Importance of Space
- 20 / 03 / 2018 Elisabeth Kirtsoglou, Giorgos Tsimouris : Crisis, Migration, Neoliberalism: A Postcolonial Critique of Bordering the Margins of Europe
- 27 / 03 / 2018 Sarah Green, Nayanika Mathur: The Perpetual Crisis of Managing Animal Mobilities
- 04 / 05 / 2018 Athena Athanasiou, Isabell Lorey : Precarious Subjectivation, Critical Desubjugation: Roadmaps for Alternative Imaginaries

- 22 / 05 / 2018 Leticia Sabsay , Karma R. Chávez : Anti-Migrant Affects and Narratives in Times of Crisis
- 29 / 05 / 2018 Banu Karaca, Elena Tzelepis : Art, Crisis and Mobility

C. Colloques et journées d'études

1. Colloques

- **23-25 mai 2018 (Athènes)**

De l'Europe ottomane aux nations balkaniques : les Lumières en question

(EFA / Université Panteion / IFG / IRCL / MSH Sud / CNRS / COMUE / Université Paul Valéry)

Organisation : Chryssanthi AVLAMI (Université Panteion, Athènes- ANHIMA, Paris), Franck SALAÜN (Université de Montpellier 3, IRCL/CNRS), Jean-Pierre SCHANDELER (IRCL/CNRS, Montpellier)

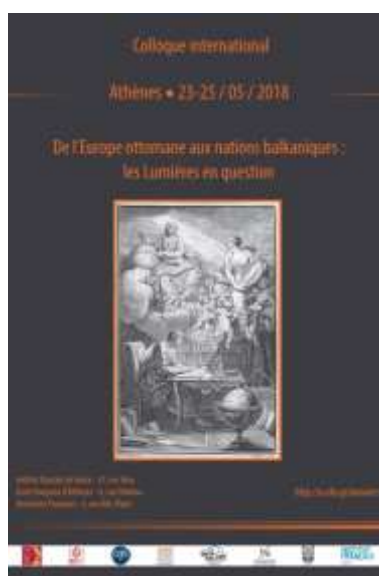


Figure 20 : affiche du colloque De l'Europe ottomane aux nations balkaniques : les Lumières en question

Les termes de Lumières « serbes », « néo-helléniques », « bulgares », « roumaines », « albanaises » ou « ottomanes », dont la signification peut sembler évidente, soulèvent toujours un certain nombre de questions. Ce colloque est l'occasion de les examiner. Il s'agit, tout d'abord, d'étudier comment l'idée de « Lumières », perçue comme une catégorie historique, voire comme une étape de l'histoire universelle, a été inscrite dans les histoires locales, et notamment dans les récits historiques, philosophiques, littéraires ou économiques des XIX^e et XX^e siècles. On interroge ces processus de nationalisation en tenant

compte des problématiques propres aux différents contextes culturels et linguistiques. Cela implique de poser à nouveaux frais les questions : *Pour quoi les Lumières ? Quelles Lumières ?* En effet, relire des textes produits dans une aire culturelle où le lien social reste solidement ancré dans le religieux, et se fondant sur des traductions et des interprétations quelquefois approximatives mais souvent fécondes, ne va pas toujours de soi. Une telle approche implique aussi de repenser les frontières et les oppositions imposées par des traditions de pensée : raison et préjugés, (néo)classicisme et romantisme, cosmopolitisme et particularisme national, universalisme et relativisme historique. Néanmoins, ces distinctions souvent incertaines ne constitueront pas tant ici des contraintes que les conditions préalables à l'étude des transferts conceptuels, avec tout ce que ceux-ci comportent en matière d'invention.

➤ **30 mai 2018 (Villa Kérylos)**

De quoi l'Hellénisme est-il le nom ?

Organisation : Christophe CORBIER (CNRS-IReMus), Catherine NAZLOGLOU (Association des Amis de la Villa Kérylos), Arnaud ZUCKER, (Université de Nice)

Ce colloque étudie, comme autant de repères pour une histoire culturelle européenne, certaines formes ou définitions d'un concept initialement associé à l'Antiquité, mais dont les mutations sémantiques et la diversification terminologique (hellénisme, hellénité, grécité) témoignent du rôle idéologique de la Grèce dans notre histoire commune. L'hellénisme est un cas exemplaire de l'importance de l'étude de l'évolution des sens et des contextes d'un terme clé de la construction de la modernité européenne. Cette histoire commence, au moins, avec l'Antiquité hellénistique, et se poursuit jusqu'à aujourd'hui, où les enjeux de cette notion brûlent encore d'une grande intensité. Naturellement l'hellénisme, envisagé comme une question historique et idéologique, ne peut se poser sans interroger aussi certaines des pages anciennes de l'histoire de ce qui est à la fois un concept culturel et politique, un idéal, un fantasme, et une manière de créer une identité large et particulière, qui se veut continue mais qui transcende, sous ses différents visages, frontières historiques et géographiques.

Comment analyser par conséquent un mot durablement employé, et souvent instrumentalisé depuis le XIXe siècle pour tenter de définir une identité hellénique pour le

moins problématique ? Comment ce mot, qui ne désignait d'abord en français qu'un simple tour linguistique emprunté au grec ancien, comme un « latinisme » pour la langue latine, a-t-il peu à peu gagné en profondeur et s'est-il enrichi de définitions aux connotations et aux résonances multiples ? Quel rôle ont joué les savants et les intellectuels européens, en particulier en France, en Allemagne et en Grande-Bretagne, dans la constitution d'un « hellénisme » qui, en français, est un mot si incertain qu'il peut désigner tantôt une discipline scientifique, tantôt une idéologie politique, tantôt « l'influence » de la culture grecque antique sur les arts et sur les lettres modernes ? Qu'en est-il de cette unification conceptuelle face à la pluralité des Grèces (selon l'expression de Jean Cuisenier) que l'ethnologue et le sociologue d'une part, l'historien, d'autre part, ne peuvent manquer de constater dans leurs enquêtes ?

C'est le problème de la discontinuité historique de la Grèce qu'il convient d'étudier, dans une enquête au long de l'histoire, par le biais de la littérature et des arts, ainsi que par l'étude des constructions narratives modernes. Plutôt que d'invoquer une « influence » de la Grèce, il convient de s'interroger de nouveau sur les modes d'appropriation de la Grèce antique à l'époque moderne et contemporaine (voir B. Cassin (éd.), *Nos Grecs et leurs modernes. Les stratégies contemporaines d'appropriation de l'Antiquité*, Seuil, Paris 1992), tout en réfléchissant aux rapports entre le concept d'« hellénisme » et la constellation de termes voisins et concurrents, voire rivaux, en français comme dans les autres langues. La confrontation avec le concept d'orientalisme pourra par ailleurs conduire à l'étude de la place particulière de la Grèce au sein des discours orientalistes. La prise en compte de la perception par les Grecs eux-mêmes de leur propre histoire est enfin nécessaire, notamment dans le cadre des discussions sur l'identité nationale et l'héritage du passé qui ont agité les milieux intellectuels grecs ces dernières années.

➤ **6 juillet 2018 (Athènes)**

Political A.T.L.A.S. Agency, Transfers, Links. Latin America - Southern Europe, 20th c. (EFA / Centre de philosophie juridique et politique de l'université de Cergy-Pontoise / Universidad Adolfo Ibanez)

Organisation : Evgenia PALIERAKI (Université de Cergy-Pontoise)

Ce colloque se propose d'aborder dans une perspective d'histoire connectée les circulations politiques d'idées, d'acteurs, de supports matériels entre les rives nord de la Méditerranée (Grèce, Italie, Espagne, France) et les Amériques entre les années 1930 et la fin des années 1980. Seront examinés les réseaux tant formels (partis politiques, organisations ecclésiastiques, organisations internationales) qu'informels (diasporas, réseaux clandestins). Le colloque traite d'acteurs, individuels et collectifs, d'orientations idéologiques différentes, couvrant l'ensemble du spectre politique depuis la gauche révolutionnaire jusqu'aux fascismes européens, en passant par la Démocratie Chrétienne et la Social-démocratie. Ce colloque se propose donc d'explorer, dans une perspective transnationale, connectée et comparée, les relations qui ont été tissées au sein de la zone euro-américaine, tout en accordant une attention particulière aux déclinaisons locales, mais aussi à leur articulation avec des dynamiques globales (crise du libéralisme dans l'entre-deux-guerres, Seconde Guerre mondiale, Guerre froide, transitions démocratiques).

➤ **7-9 novembre 2018 (Nancy)**

Paul Perdrizet savant européen et industriel lorrain (1870-1938)

Organisation : Samuel PROVOST, (UMR 7117 AHP-PReST, Université de Lorraine), Frédéric TIXIER, (EA 3945 CRULH, Université de Lorraine)

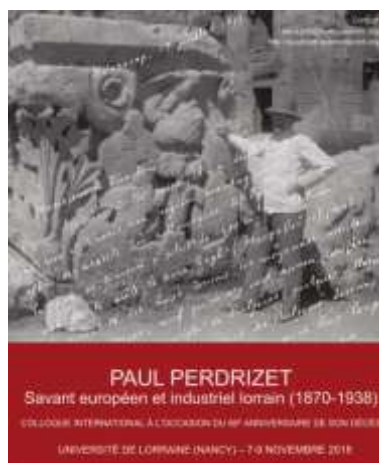


Figure 21 : affiche du colloque P. Perdrizet

Paul Perdrizet est une figure importante de l'histoire de l'enseignement universitaire et de la recherche en archéologie et en histoire de l'art pour les universités de l'Est de la France : cet ancien membre de l'École française d'Athènes, où il joua un rôle clef dans la « Grande Fouille » de Delphes de 1894 à 1899, fut en effet le créateur du premier musée

archéologique universitaire de Nancy en 1904, le premier titulaire de la chaire d'archéologie et d'histoire de l'art dans cette faculté puis, en 1919, dans l'université de Strasbourg redevenue française. Ses travaux scientifiques recouvrent des domaines très divers dans ces deux disciplines et continuent d'être largement cités, par exemple dans le domaine de l'iconographie médiévale ou dans celui de l'archéologie de l'Égypte gréco-romaine. La diversité des profils de ses principaux élèves du byzantiniste André Grabar au numismate Henri Seyrig en passant par l'archéologue Albert Grenier et l'helléniste Yves Béquignon, atteste de l'influence qu'il eut à Nancy comme à Strasbourg. Pourtant, cette figure est restée assez méconnue : le projet de mélanges en son honneur, envisagé par André Grabar et Pierre Jouguet en 1939, fut en effet abandonné avec le déclenchement de la seconde guerre mondiale et la figure de Paul Perdrizet tomba ensuite dans un oubli relatif. Sa bibliographie ne fut par exemple jamais établie en détail. La multiplication des recherches biographiques dans le champ de l'histoire de l'archéologie, à la suite notamment du dictionnaire biographique d'Ève Gran Aymerich, a été l'occasion de colloques importants sur quelques-unes de ces figures majeures avec lesquelles Paul Perdrizet a travaillé telles que Salomon Reinach, Franz Cumont ou encore Henri Seyrig. L'addition de la figure du savant nancéien s'impose donc, d'autant plus que l'année 2018 marquera le 80^e anniversaire de sa disparition. La diversité des thèmes de recherche de Paul Perdrizet comme celle de ses activités sociales et professionnelles a justifié l'organisation d'un colloque international et pluridisciplinaire. Il avait pour objectif d'éclairer ce profil scientifique singulier, d'en évaluer la postérité et de traiter quelques-uns des dossiers scientifiques inédits contenus dans ses archives. Les travaux du colloque feront l'objet d'un ouvrage permettant en particulier l'édition scientifique de certaines de ses archives, articles inédits ou correspondances.

2. Journées d'études

➤ 2 février 2018

Crise économique, tendances démographiques et politiques sociales dans les pays du Sud de l'Europe : lignes, convergences et spécificités nationales.

Organisation : Valérie Golaz (Ined/LPED), Cécile Lefèvre (Ined/UPD), Jacques Véron (Ined)



**Crise économique, tendances démographiques et politiques sociales
dans les pays du sud de l'Europe :
Lignes de convergence et spécificités nationales
Séminaire ouvert**

Athènes, Grèce
2 février 2018

Figure 22 : atelier Crise économique

La crise financière apparue aux États-Unis en 2007 s'est très vite propagée, touchant particulièrement l'Europe du Sud. Dans quelle mesure la crise financière et économique qu'ont connue à partir de 2008 l'Italie, l'Espagne, le Portugal et de manière extrême la Grèce a-t-elle déclenché une crise démographique ? Cet atelier propose des éléments de réponse à cette question à partir d'une analyse des indicateurs démographiques des pays du Sud de l'Europe et de la littérature. Dans certains domaines, l'effet de la crise est difficilement mesurable. C'est le cas de la nuptialité, du fait de la tendance de long terme d'une moindre fréquence des mariages, mais aussi de la mortalité, qui globalement continue de reculer même si l'état de santé de certaines catégories de la population se dégrade. En revanche, dans d'autres domaines les tendances connaissent des inflexions voir des retournements nets. C'est le cas de la fécondité dans les régions où s'était amorcée une légère hausse, comme en Espagne, mais également en Grèce et dans le Sud de l'Italie. L'effet de la crise sur la mobilité des populations est clairement visible, avec une inversion des courants migratoires. Ce sont principalement les jeunes adultes, quel que soit le niveau de qualification, qui sont partis chercher du travail à l'étranger. Dans un premier temps, les politiques sociales ont joué un rôle contracyclique, compensant pour les familles en difficulté les effets économiques de la crise. Ce rôle a cependant été de courte durée, en raison de l'important recul des dépenses publiques, en particulier en Grèce.

➤ **23 avril 2018**

Normes et sacrements entre les Églises d'Orient et Occident : le cas des unions matrimoniales

Organisation: Camille ROUXPETEL (Villa I Tatti, Harvard University Center for Italian Renaissance Studies) ; Laurent TATARENKO (IEŚW, CERCEC)

Les aspects relevant de l'histoire sociale, qui sont au cœur de la démarche du programme sur les Normes entre les Églises d'Orient et d'Occident, sont considérés ici à travers la pratique et la réglementation relatives aux sacrements. Partant du constat que le culte et les rites n'existent qu'en tant qu'ils sont ancrés dans l'espace, la JE replace leur étude au sein des territoires et des sociétés de leur production et de leur pratique. Est pris comme objet particulier le cas du mariage, qui a l'avantage d'offrir un prisme commun à l'ensemble des populations étudiées, tout en mettant en lumière les particularités et les évolutions, propres aux différents contextes religieux. Cette rencontre, autour de la question de la construction et de la perpétuation des structures sociales est aussi l'occasion d'aborder plus particulièrement la tension entre le phénomène de négociation des appartenances (par exemple, dans le cas des unions mixtes) et celui de l'exclusion entre les différentes communautés religieuses ou à l'intérieur d'un même groupe de fidèles (apostasies/conversions, « hérésies »).

➤ **1^{er} juin 2018**

Journée thématique du programme *OtherHeritage*

Organisation : Aris Anagnostopoulos

Dans le cadre de l'appel à Communication des Dialogues Archéologiques à Athènes (2018) sur le thème « Villes/Paysage Urbain » et suite à la participation aux Dialogues Archéologiques à Ioannina sur le thème « Patrimoine Ottoman » (2017), les membres du programme Otheritages ont organisé une session thématique consacrée à la discussion et le rôle des monuments ottomans athéniens dans l'État et la société grecque moderne et contemporaine.

Panagiotis POULOS & Samia SAMARA, « Géographies acoustiques de l'Athènes en transition »

Elias KOLOVOS & Mohamet SHARIAT-PANAHI, « Le Parthénon ... l'aime presque [la mosquée] » : Dialogues entre les monuments d'Athènes et questions sur la réutilisation des monuments ottomans au siècle des crises et des mouvements

Eleni KALLIMOPOULOU, « Dans l'arène du stade toute la Grèce » : Folklore public, Mémoire & Scepticisme à Athènes de l'entre-deux-guerres

Elias KOLOVOS & Panagiotis POULOS & Samia SAMARA & Mohamet SHARIAT-PANAHI, « Visite des restes de l'Athènes ottomane avec un groupe de réfugiés musulmans »

➤ **27-28 septembre 2018**

Histoires pour la sexualité

Organisation : Lina ABDELHAMID (Université d'Egée), Dimitra VASSILIADOU (Université nationale et capodistrienne d'Athènes), Glafki GKOTSI (Université ouverte de Grèce).



Figure 23 : affiche du colloque *Histoires pour la sexualité*

➤ **23 novembre 2018**

Médiateurs culturels entre Grèce, France et autres pays européens

Organisation: Ourania POLYCANDRIOTI (EIE-IIE), Marilisa MITSOU (EHESS), Lucile ARNOUX-FARNOUX (Université de Tours)

D. Expositions

La section moderne et contemporaine a contribué à plusieurs expositions dans l'année 2018. On en trouvera le détail dans le chapitre sur la Recherche à l'École.

E. Formation et encadrement

1. Bourses et stages

En 2018, la Direction des études pour les époques moderne et contemporaine s'est chargée de l'accueil à Athènes des douze (12) boursiers lors des réunions collectives mensuelles, mais aussi lors de rendez-vous individuels. Le directeur des études a ensuite procédé à la lecture du rapport rédigé par chaque boursier à l'issue de son séjour (les rapports sont déposés aux archives)

La Direction des études a aussi encadré 7 stagiaires dont trois (3) dans le cadre du dispositif ATLAS financé par le ministère de l'éducation grec. Par ailleurs deux chercheurs associés (1 étudiante post-mastère et 1 doctorant) ont bénéficié d'aides ponctuelles à la recherche pour participer aux actions de recherche des programmes Armée d'Orient et Médiateurs culturels.

- Sophia Maravelli (Université d'Athènes –Département d'études turques) ; Programme OTHERITAGES
- Orestis-Alkinoos Ferekidis (Université d'Athènes –Département d'études turques) ; Programme OTHERITAGES
- Eleni Kanellopoulou (TEI d'Athènes) ; Programme Archives Gilliéron
- Marion Sbriglio (ENS Lyon) ; Programme Atlas social d'Athènes
- Clément Nicolle (ENS Lyon) ; Programme Atlas social d'Athènes
- Juliette Fedon (Université de Lille –IRHIS) ; Programme Armée d'Orient
- Lise Vanthournout (Université de Lille –IRHIS) ; Programme Armée d'Orient

2. Séminaires de formation

La Direction des études pour les époques moderne et contemporaine n'a pas organisé de séminaire de formation en 2018. Deux de ses programmes, dans le cadre du réseau des EFE, (Normes ecclésiastiques entre Orient et Occident ; Observatoire des métropoles méditerranéennes) ont organisé en collaboration des séminaires de formation doctorale à l'École française de Rome.

3. Encadrement des travaux des membres scientifiques

a. Angelos Dalachanis

Dans le cadre de l'axe de recherche « Entreprises françaises en Grèce – XIXe – XXe siècles) auquel il participe avec le projet intitulé « Laurium et Suez : Pour une histoire sociale des entreprises en Méditerranée orientale, 1869-1919 » Angelos Dalachanis a effectué une mission de recherche aux Archives nationales du monde du travail à Roubaix en novembre 2018 pour une consultation des archives de la Cie du canal de Suez et a continué à travailler sur la bibliographie concernant l'histoire sociale des entreprises. L'année 2018 fut l'occasion de la parution du volume collectif, qu'il a codirigé avec Vincent Lemire, sur l'histoire contemporaine de Jérusalem. Il a aussi rédigé 3 articles et chapitres pour des revues et des volumes collectifs parus en 2018 et 3 autres acceptés et à paraître début 2019. De plus, il a participé aux comités scientifiques d'un colloque en Grèce et d'une exposition en France et est aussi intervenu dans deux autres colloques. Il a également été invité par l'Universidad Nacional de Tres de Febrero à Buenos Aires et par l'Universidad Pontificia Católica du Chili à Santiago du Chili pour donner des conférences sur la question de la diaspora grecque et il a présenté son livre sur les Grecs en Egypte à l'IFAO au Caire.

b. Nicolas Elias

Depuis son arrivée à l'EFA en septembre 2018, Nicolas Elias a poursuivi la correction du manuscrit de sa thèse qui a été soumis et doit paraître en 2019 sous le titre *La république des danseurs. Enquête sur le partage de la musique dans les montagnes de Turquie* (Paris, Karthala). Il a également rédigé deux articles soumis à des revues avec comité de lecture et a participé à une conférence tenue à Oxford en relation directe avec son projet soumis à l'EFA.

c. Kostis Gkotsinas

Depuis son arrivée à l'EFA en septembre 2018, Kostis Gkotsinas a effectué une première mission d'archives à Londres en novembre-décembre 2018 dans le cadre du Programme « Histoire globale et civile d'une armée oubliée : L'Armée d'orient ». Il a aussi organisé une journée d'études sur le thème de l'alcool et l'anti-alcoolisme en Grèce ; a publié un chapitre dans un volume collectif et en a rédigé deux autres ; a participé à deux colloques. Il a aussi

travail sur la transformation de sa thèse en monographie à paraître aux éditions universitaires de Crète.

d. Lena Korma

Dans le cadre du Programme « Histoire globale et civile d'une armée oubliée : L'Armée d'Orient » Lena Korma a été la co-curatrice de l'exposition *Athènes 1917 : le regard de l'Armée d'Orient sur l'Hellénisme* qui a eu lieu à la Villa Kérylos de septembre à novembre 2018. Elle a aussi supervisé deux stagiaires dans le cadre de ce programme. Elle a présenté ses travaux dans quatre colloques et cinq séminaires/symposia. Elle a déposé son mémoire de 3^e année intitulé « *Combattre pour la santé : Le service sanitaire de l'Armée d'Orient (1915-1919) et son impact sur l'État grec* » à l'Académie des Inscriptions et des Belles Lettres qu'elle a par la suite transformé en livre soumis aux éditions de l'EFA

e. Iris Polyzos

Après avoir été admise aux examens d'entrée de l'École nationale d'administration grecque, Iris Polyzos a rejoint la dite École en tant qu'élève-fonctionnaire à sa sortie de l'EFA. Elle continue sa collaboration avec l'EFA dans le cadre du programme sur l'Observatoire urbain d'Athènes puis en tant que membre du comité de rédaction de l'Atlas social d'Athènes.

F. Accueil des chercheurs en résidence

Dans le cadre du dispositif des chercheurs résidents, la section moderne a accueilli pendant trois mois l'historien Gilles GRIVAUD (PU, Université de Rouen) autour d'un projet intitulé *La Grèce franque : une société expérimentale*. Elle a également accueilli pendant trois mois la politiste Chloé VLASSOPOULOU (MCF, Université de Picardie Jules Verne) pour un projet intitulé *La transition énergétique. Quels enjeux pour la Grèce ?* (Les rapports de Gilles Grivaud et Chloé Vlassopoulou sont déposés aux archives)

Dans le cadre du dispositif du Soutien à la Mobilité Internationale en partenariat avec le CNRS, la section a accueilli pendant trois mois Noëlle BURGI, chargée de recherche au Centre européen de sociologie et de science politique (CESSP – Labex TEPISIS). Son projet portait sur une *étude socioanthropologique de la mise en place d'un socle de protection sociale en Grèce à partir du cas des municipalités portuaires* (Le rapport de Noëlle Burgi est déposé aux archives).

G. Activités éditoriales

Au titre des programmes de recherche de la section moderne et contemporaine, quatre volumes ont été publiés dans le cadre de la série *Mondes Méditerranéens et Balkaniques* :

- Kira Kaurinkowski, *Le « retour » des Grecs de Russie : Identités, mémoires, trajectoires*, MMB 11 ;
- - Lucile Arnoux-Farnoux, Polina Kosmadaki (dir.), *Le double voyage : Paris-Athènes (1919-1939)* [MMB 12], 486 p.
- - Elli Lemonidou (dir.), *Cent ans après : la mémoire de la Première Guerre mondiale* [MMB 13], 233 p.
- Nicolas Manitakis, Servanne Jollivet (dir.), *Ματάροα, 1945 : από το μύθο στην ιστορία* [Co-éd. Asini], 322 p.

Par ailleurs deux volumes ont été déposés pour publication au titre de la section moderne et contemporaine :

- Lena Korma, *Combattre pour la santé: Aspects de la construction du système sanitaire grec en temps de guerre, 1912-1922* [MMB]
- Tassos Anastassiadis, *La réforme orthodoxe : Église, État et société en Grèce à l'époque de la confessionnalisation post-ottomane* [BEFAR]

H. Valorisation de la recherche

L'année 2018 fut particulièrement faste en termes de valorisation de la recherche menée au sein de l'École. Que ce soit à travers les expositions, la participation à des événements comme le Festival d'Histoire de l'Art de Fontainebleau ou la Nuit de la Géographie

I. Activités scientifiques du directeur des études modernes

Outre son activité de pilotage de la section, le directeur des études a poursuivi ses propres recherches. Outre sa monographie sur l'Église orthodoxe de Grèce et la mise en place d'un SIG l'accompagnant qui furent déposés en août 2017 pour une publication à la BEFAR et dont les corrections suite à l'évaluation ont été faites en 2018, il a poursuivi ses recherches

sur les relations inter-religieuses en Méditerranée orientale qui doivent aboutir au dépôt d'un nouveau manuscrit durant l'été 2019. Enfin, il participe activement à la recherche concernant le programme sur l'Armée d'Orient. Il a ainsi été co-commissaire de l'exposition Athènes 1917 : le regard de l'Armée d'Orient sur l'Hellénisme qui s'est tenue à la Villa Kerylos. Le Directeur des études a été dans le comité organisateur de deux colloques internationaux et a présenté son travail en une dizaine de conférences et de séminaires. Son travail d'encadrement incluait pour l'année 2018, outre le suivi des membres de la section moderne, la supervision de quatre doctorants et de deux stagiaires. En même temps, au-delà son activité éditoriale dans le cadre du comité des publications de l'École, il a été évaluateur de deux manuscrits pour des presses extérieures. Il est par ailleurs membre de plusieurs autres dispositifs d'évaluation, en particulier pour l'Autorité hellénique de qualité et accréditation universitaire (membre du comité d'évaluation externe pour le département: Histoire, archéologie et gestion des ressources culturelles, U. du Péloponnèse); pour le Prix de thèse 2018 Moyen Orient et mondes musulmans de l'IISMM et du GIS Moyen Orient et mondes musulmans; Membre du Comité scientifique du programme Greek Diaspora Fellowship programme administré par l'International institut for Eductaion & Fulbright Foundation et Membre du comité d'évaluation pour les bourses pour études doctorales Stavros Niarchos de l'Université McGill.

IV – Recherche

L'École française d'Athènes mène une politique de recherche qui lui permet désormais de couvrir toute l'histoire de la Grèce, du début du néolithique à l'époque contemporaine. Institut de recherche fondamentale en sciences humaines, elle soutient des programmes qui ont tous en commun de produire des données primaires et originales. Elles sont issues d'un contact direct avec le terrain (fouilles, prospection, études de matériel) ou avec les sources (archives écrites ou production d'archives sonores), en Grèce principalement, mais aussi en Albanie et à Chypre, ou dans d'autres pays (France, Grande-Bretagne etc.). Il faut noter que cette activité se déploie sur les sites traditionnels de l'École, tels Delphes ou Délos, mais aussi sur des sites où se présentent des opportunités en matière de collaboration, comme à Mégare avec l'éphorie d'Attique Ouest (dès 2018) ou à Mystras avec une équipe de Sorbonne Université et l'éphorie de Sparte (en préparation pour 2019). En 2018 l'École a aussi mené des travaux de restauration sur plusieurs sites, en particulier à Délos. Elle a enfin mené de nombreuses opérations de valorisation de la recherche, par le biais d'expositions en Grèce et France.

A. Section antique

Au titre de la section antique), l'École a mené six fouilles en Grèce, une à Chypre et une en Albanie, ainsi que de nombreuses campagnes d'études. L'ensemble de ces opérations permet de couvrir l'histoire de la Grèce, de la préhistoire à l'époque byzantine. Un effort particulier a été fait pour coordonner les travaux et les objectifs en ébauchant de grands ensembles régionaux où peut se développer une stratégie scientifique plus efficace :

- dans le Nord : avec Dikili Tash, Thasos, Philippes
- en Phocide : avec Kirrha, Delphes, Amphissa et Itéa
- dans les Cyclades : avec Délos, Rhénée et Milos
- en Crète : avec Malia, Anavlochos et Dréros

Le cadre régional permet ainsi des études diachroniques plus fécondes, enrichies par des recherches de géomorphologie et de paléoenvironnement.



Figure 24 : carte des missions de terrain e d'études de l'EFA en 2018

1. Thasos

Le site de Thasos a fait l'objet principalement de treize missions d'études préparatoires aux publications, aux Abords Nord de l'Artémision (programme Thanar ; inventaire et étude des blocs architecturaux et de la céramique), au port (reprise des archives graphiques et photographiques de cette fouille menée en collaboration avec l'éphorie sous-marine, avec le

soutien du CEALex), à la Stoa Nord-Ouest sur l'agora et sur les inscriptions des bâtiments publics. Le WebSIG de l'agora de Thasos a été achevé et est désormais à disposition des équipes.

2. Béotie

L'École française a repris les travaux en Béotie en soutenant les recherches au Val des Muses et au Ptoion. Cet effort a débouché sur la constitution d'un comité franco-grec de gestion de sites où siègent les chercheurs de l'EFA et les collègues de l'éphorie, sur le modèle de celui de Délos.

Au Val des Muses², une campagne de nettoyage des terrasses a permis de nouveaux relevés de l'autel et du portique. Une partie des blocs dégagés par Paul Jamot et visibles sur les photos de l'époque ont été retrouvés et identifiés. Avec les fondations encore en place et la redécouverte des archives de la fouille (carnet de fouilles et correspondance avec V. Bérard), on peut maintenant envisager une nouvelle campagne dont l'objectif ultime serait l'anastylose d'une partie de l'autel, avec rangement et classement des blocs.

Au Ptoion, a été réalisée la couverture photogrammétrique du site avec un des drones de l'EFA. Cette nouvelle campagne d'acquisitions de données topographiques a pour but de moderniser les outils de recherche de terrain (plans Perdrizet 1996) et de gestion des travaux de restauration et d'aménagement du site.



Figure 25 : Ptoion, vue aérienne par drone (L. Fadin)

² Une première série de résultats a été publiée dans Guillaume Biard, Yannis Kalliontzis et Alexandra Charami, « La base des Muses au sanctuaire de l'Hélicon », *Bulletin de correspondance hellénique*, 141.2 (2017), p. 697-752.

3. Delphes

A Delphes, une nouvelle campagne de fouilles a eu lieu au portique Ouest, hors du péribole d'Apollon : les sondages ont confirmé que ce monument a vraisemblablement été construit dans le dernier tiers du IV^e s., suite aux travaux du temple, et directement installé sur le rocher. Les vestiges d'un bâtiment antérieur ont été découverts à l'extrémité ouest du portique, mais les sondages sur le reste de la terrasse n'ont pas révélé d'occupation antérieure. L'un des sondages permet cependant de supposer que la terrasse du portique aurait été aménagée à l'emplacement des ateliers du temple. La fouille a révélé la probable existence d'un atelier métallurgique et d'un atelier de taille de blocs, comme semble l'indiquer le matériel découvert à l'extrémité est de la terrasse. A l'époque romaine, cette zone a été remaniée afin d'installer un dallage, à un moment où le portique fonctionnait encore et où ce passage constituait l'entrée principale du sanctuaire.



Figure 26 : Delphes, fouilles au Portique Ouest

Dans la forteresse de Philomélos, juste au-dessus du stade, la campagne 2018 a dévoilé l'ampleur de l'état tardif (IV^e – fin VI^e) du système de défense. La fouille des fondations et l'étude précise des appareils a mené les fouilleurs à la conclusion qu'il n'y avait pas eu un système défensif classique-hellénistique qui aurait fait l'objet d'une reprise dans l'Antiquité tardive, mais deux systèmes défensifs successifs de conception et de plan différents, ne partageant aucune structure commune. L'enceinte tardive présente en particulier les vestiges d'une tour conservée sur plusieurs mètres de hauteur, avec au moins

quatre phases de construction distinctes. On notera par ailleurs la présence à proximité d'un habitat important daté du tout début de l'époque proto-byzantine. Cet habitat a livré un matériel très riche (lustre en verre, appliques en ivoire, fragments de mosaïque).



Figure 27 : : Delphes, Philomélos, fragments de lustre en verre (VIe s. ap. J.-C.)

Nous avons ici un quartier d'habitat de luxe, directement lié à la première phase du rempart. Ces découvertes conduisent à revoir la carte de l'occupation de Delphes à l'époque byzantine.

Parmi les nombreuses campagnes d'études, on signalera les progrès du programme sur la sculpture à Delphes³ : l'équipe a procédé à de nouvelles prises de vues dans les salles du musée et dans les réserves. Elle a avancé dans l'analyse de plusieurs ensembles sculptés dont les 12 fragments attribués à l'offrande de Daochos.

4. Amphissa

A la demande de l'éphorie de Delphes, l'École a commencé à travailler sur la forteresse d'Amphissa, site sur lequel A. Bon en 1937 et L. Lerat en 1952 étaient intervenus. Le monument est encore aujourd'hui peu connu. La campagne 2018 visait à établir un diagnostic des enjeux et des moyens de la future étude. L'ensemble des données des fouilles de sauvetage et des découvertes fortuites dans la ville d'Amphissa a été pointé sur le terrain, photographié et observé. Cette campagne a ainsi permis d'identifier, d'après l'appareil et les

³ Une première série de résultats ont été publiés dans Hélène Aurigny, Danièle Braunstein et Jean-Luc Martinez, «Sculptures de Delphes », *Bulletin de correspondance hellénique*, 139-140.2 (2016), 784-794 et dans Hélène Aurigny, Danièle Braunstein et Jean-Luc Martinez, « Recherches sur la sculpture archaïque de Delphes : nouvelles propositions et perspectives », *Bulletin de correspondance hellénique*, 142.1 (2018), 71-96.

dispositifs techniques, au moins deux phases constructives antiques, une tardo-antique, deux médiévales (sans doute une phase byzantine et une phase franque) et une ou deux phases ottomanes. Les bunkers de la Guerre civile grecque, qui sont parfois construits directement sur les murs médiévaux, ont également été photographiés et localisés.



Figure 28 : des murs Ouest du Kastro avant leur relevé photogrammétrique

5. Kirrha

A Kirrha, en Phocide, au pied de Delphes, c'est un tell du Bronze Moyen que fouille une équipe de l'EFA. Les objectifs principaux de la campagne 2018 étaient doubles : d'une part poursuivre les travaux menés au cours des années précédentes sur le sommet du tell dans l'habitat mycénien et, sur la pente occidentale, dans la nécropole et l'habitat du Bronze moyen. Dans l'habitat mycénien ont été mis au jour un système de récupération et d'évacuation des eaux de pluie (HR III) ainsi que des vestiges architecturaux anciens, datant probablement de l'HR I. Par ailleurs, la fouille de deux tombes HM III / HR I permet désormais d'appréhender l'ensemble de la chronologie du Bronze Récent selon une séquence stratigraphie ininterrompue. Dans la nécropole, plusieurs tombes du Bronze Moyen ont été fouillées et des progrès significatifs ont été faits en matière de compréhension de l'articulation stratigraphique entre l'habitat antérieur et le cimetière. La fréquentation du cimetière sur une longue période a pu être clairement documentée.



Figure 29 : Vue en plan de l'inhumation primaire L248 déposée dans une ciste en briques de terre crue

L'équipe a mené en outre des recherches géomorphologiques avec la réalisation de carottages sur le sommet du tell. Il est acquis aujourd'hui qu'à sa base, 10 m sous le niveau actuel, la première installation date du Néolithique et se fait en milieu lagunaire, avec probablement des habitations sur pilotis. Ce résultat conduit à revoir le tracé du trait de côte antique.

6. Arta

En Épire, à Arta, en collaboration avec l'éphorie, l'École soutient depuis 2016 un programme portant sur l'architecture ecclésiastique de l'Épire byzantine tardive : en 2018, trois églises ont été étudiées, Saint-Demetrios Katsouri (Plisioi), Kokkini Ekklesia (Boulgareli) et Pantanassa (Philippiada). Concernant la Kokkini Ekklesia, la récente découverte de photos d'Albert Gabriel à l'INHA qui sont antérieures aux travaux de restauration de ce bâtiment permettent d'en mieux comprendre l'histoire. Toutes les églises ont été photographiées au moyen de drones.



Figure 30 : : église de Pantanassa (Philippiada)

Les églises Saint-Demetrios et Kokkini Ekklesia ont également fait l'objet d'un relevé photogrammétrique. Pour l'ensemble des églises, les relevés, effectués au sol ou par drone, permettent la réalisation d'une série complète de plans : quatre élévations, coupes, plan au sol, plan de toiture, avec de nouvelles hypothèses de reconstitution. L'ensemble de ces données devrait permettre la réalisation de modèles 3D. Certains de ces plans sont les premiers réalisés pour ces bâtiments. Par ailleurs, tous les plans tiennent compte des évolutions récentes des sites. Notamment, l'église Saint-Demetrios a fait l'objet de travaux de l'éphorie d'Arta qui ont eu pour résultat de modifier l'histoire du bâtiment : l'enlèvement de l'enduit du narthex a permis de le dater, non plus du XIXe siècle, mais du XIIIe siècle. Quant à l'église de la Pantanassa, en ruines, son relevé autorise la réalisation de plans au sol et d'élévations.

7. Mégare

A Mégare, en collaboration avec l'éphorie d'Attique Ouest, l'École a poursuivi son programme de diagnostic sur les vestiges de Pachi. La prospection sur la colline de Agios Giorgios a permis d'élargir le cadre chronologique de cet espace et d'affiner les données récoltées en 2017. La chronologie d'occupation du site peut ainsi être remontée jusqu'au VIIIe siècle av. J.-C. Les sondages ont, quant à eux, permis de confirmer la chronologie des fortifications proposées dès 2017 : elles datent de l'époque hellénistique. Sur la colline de Paliokastro, les sondages ont permis d'établir que les fortifications sont d'époque médiévale dans leur dernier état, comme le laissait attendre la présence de nombreux blocs de remploi. Parmi eux, un bloc est remarquable : il s'agit d'une statue en marbre d'un personnage

masculin revêtu d'un himation, au drapé assez peu travaillé. Elle est brisée à moitié un peu au-dessus des hanches et les pieds ont disparu.



Figure 31 : Mégare, statue drapée d'époque romaine, en remploi

Cette statue doit encore être l'objet d'une étude approfondie mais d'après les premières observations, il s'agit très probablement d'une statue honorifique d'époque romaine. Par ailleurs de nombreux éléments architecturaux fragmentaires et dispersés, tous hors contexte, ont été recueillis.

8. Délos et Rhénée

A Délos, en collaboration avec l'éphorie sous-marine et avec le centre hellénique de recherche EIE, on a poursuivi les fouilles et les relevés sous-marins sur la côte Ouest de l'île. L'objectif était d'explorer la ligne de côte devant les magasins et l'articulation de la zone des magasins au rivage et à la mer. Les alignements de pierres fouillées sous l'eau, à une faible profondeur, semblent appartenir aux façades écroulées des bâtiments. Une rue a été identifiée devant les magasins et donc la ligne de quai doit être recherchée plus à l'Ouest encore. La présence d'épaisses formations de Beach rock compromet cependant la poursuite des recherches dans cette zone.



Figure 32 : Délos, sondage 1 devant les Magasins du front de mer

Délos a fait l'objet de très nombreuses campagnes d'étude pour publication : le mur de Triarius, l'îlot des Comédiens, la Maison de Fourni, le schéma urbain des quartiers Nord, l'Aphrodision etc. On retiendra ici les résultats du programme soutenu par l'Agence National de la Recherche intitulé *Géologie et Architecture à Délos*, en partenariat avec l'Institut de recherche sur l'architecture antique (USR 3155, CNRS, AMU, ULL2, UPPA), le Muséum National d'histoire naturelle (UMR7590, IMPMC), l'Institut des sciences de la terre de Paris (UMR 7193, Sorbonne Université) et le Centre Alexandre-Koyré, Histoire des Sciences et des Techniques (EHESS et MNHN, UMR 8560). Il s'agit d'identifier géologiquement les matériaux utilisés dans les constructions déliennes et d'en établir les provenances. Lors de la première campagne en 2018, ont été localisées les carrières déliennes. Ont aussi été identifiés quatre faciès de gneiss différents. S'y ajoute un cinquième repéré dans les constructions antiques, où il est très fréquent : il s'agit d'un gneiss riche en niveaux quartzo-feldspathique alternant avec des lits fins plus ou moins denses en muscovite gris argenté. Mais nous n'avons pour l'instant pas trouvé cette roche en place dans l'île et le gisement doit sans doute être recherché ailleurs, peut-être à Rhénée.

A Rhénée, dans le cadre des activités du comité franco-grec de Délos, un volet collaboration scientifique a été ouvert à l'invitation de l'éphorie des Cyclades. Il porte sur l'exploration archéologique de l'île, avec topographie, prospection et fouilles. Une équipe franco-italo-grecque a été formée. La mission de 2018 a consisté en premiers repérages : identification des blocs sculptés appartenant à la nécropole de Délos, localisation des fermes

et nettoyage de quelques monuments funéraires. Un programme quinquennal sera déposé en 2019 par l'éphorie auquel participeront l'École française d'Athènes et le Parc archéologique de Pompéi.



Figure 33 : Rhénée, prospection de terrain

9. Crète

En Crète, à Malia, deux importantes campagnes d'étude pour publication ont été menées, l'une au quartier néopalatial Pi, à l'Est du quartier Mu, l'autre au palais. Cette dernière a permis, d'une part, la numérisation des archives de O. Pelon et l'identification du matériel des nombreux sondages réalisés dans le palais depuis 1964. A ainsi été reprise en particulier l'étude de la salle hypostyle du palais et a été poursuivie l'étude des matériaux de construction (bois et briques).

Sur le massif de l'Anavlochos, à quelques kilomètres à l'Est de Malia, une équipe de l'École a poursuivi la fouille de la nécropole de Lami. Elle a mis au jour un tumulus de 15 m de diamètre.



Figure 34 : Anavlochos, vue générale du tumulus

Le tumulus a livré quatre fosses dont l'une (FE 6) ne contenait ni cendre, ni charbon, ni restes humains. Elle a en revanche livré quinze pièces de vaisselle datables entre la deuxième moitié du VIII^e s. et la première moitié du VII^e s. av. J.-C. et cinq fers de lance.



Figure 35 : Anavlochos, matériel de la fosse FE6

Au centre du cercle on a mis au jour une fosse rectangulaire FE 7. Ses parois calcinées, ainsi que l'épaisse couche de terre noire contenant de nombreux fragments brûlés d'ossements humains, montrent que cette structure était une tombe sur laquelle un bûcher funéraire avait été dressé. Son mobilier (1 plaque en ivoire, la moitié d'une tasse, des épingles de bronze et d'ivoire, une fibule en bronze, des fragments de fer, une perle en argile et deux fusaïoles) date du Géométrique Récent. La seconde moitié de la tasse a été retrouvée prise

sur le dessus du mur Nord de la sépulture/bûcher FE 7, ce qui illustre sa fragmentation rituelle au moment même de la crémation. L'ensemble constitue une découverte unique en Crète et pour la Grèce de l'époque géométrique. Sur le sommet de l'Anavlochos a été poursuivie l'exploration du dépôt votif découvert en 2017 : une quarantaine de nouveaux fragments de figurines datant du proto-géométrique à l'époque classique a été mise au jour. On notera la présence étonnante dans ce dépôt d'un sceau protopalatial de type maliote.



Figure 36 : Anavlochos, sceau protopalatial

A Dréros, 5 km à l'Est de l'Anavlochos, a été menée une nouvelle campagne de fouille en collaboration avec l'éphorie du Lassithi débutée en 2009. Elle a porté sur deux secteurs. Tout d'abord à l'agora, on a poursuivi le dégagement de l'entrée monumentale découverte en 2017. IL se compose d'une large voie dallée montant vers le site depuis le Nord-Ouest ainsi que d'un ensemble de murs qui appartiennent à plusieurs époques. Malgré la rareté du matériel céramique, deux phases principales ont été identifiées, l'une hellénistique et l'autre byzantine. Lors de la première phase l'accès est monumentalisé par un dallage, le mur de soutènement de la terrasse de l'agora et une entrée marquée par un mur de refend qui permet de contrôler le passage ; lors de la seconde phase qui voit l'agora transformée en nécropole, l'accès semble fermé et la voie dallée se poursuit vers le Sud en montant vers l'acropole Est.



Figure 37 : Dréros, entrée monumentale de l'agora

Ensuite, sur la pente Nord et sous l'Agora, un grand bâtiment est en cours de dégagement depuis 2012 : il est composé de deux apothèques encadrant une salle dallée à foyer central et d'un vestibule donnant sur une cour. La campagne 2018 a vu le démontage du four à chaux qui avait été installé dans la cour à l'époque moderne et la fouille de l'apothèque Nord et du vestibule. Comme les années précédentes, le matériel céramique d'époque hellénistique était abondant (une dizaine de vases entiers et de nombreux fragments), composé essentiellement de pithos et de petits vases de service à boire.



Figure 38 : Dréros, Secteur 5, pithos en place et vue du vestibule depuis le Nord

La fonction de ce bâtiment, dont le plan est sans parallèle connu dans le monde grec à la même époque, reste énigmatique. Il a connu plusieurs phases d'occupation durant l'époque hellénistique.

10. Chypre

A Klimonas, la campagne de 2018 avait pour objectif l'étude du matériel issu des fouilles des années précédentes. Il se confirme que Klimonas constitue un site privilégié pour étudier la naissance du Néolithique à Chypre et qu'il constitue « le plus ancien village chypriote » : il a reçu à ce titre le label archéologique de l'AIBL⁴. Il présente les vestiges de la plus ancienne phase du Néolithique précéramique de l'île et du continent voisin (Pre-Pottery Neolithic A ou PPNA, soit 9000 av. J.-C.). Outre des vestiges architecturaux exceptionnels par leur ampleur (un bâtiment communautaire et 21 structures plus petites), l'une des principales découvertes a été l'identification de restes de blé de type amidonnier (*Triticum dicoccoides/dicocum*) obtenu par sélection, très vraisemblablement introduit pour la première fois sur l'île par la population qui s'est installée à Klimonas. Un peu plus de 5000 restes de fruits et de graines sont en cours d'étude. On notera aussi la présence de restes osseux de souris. La campagne 2018 a aussi permis de préparer nouveau programme de recherche avec un élargissement géographique de l'étude à tout le vallon d'Athiaki.

A Amathonte même, dans la zone entre l'agora et le port ont été dégagés ces dernières années des pièces appartenant à différents édifices monumentaux constituant des entrepôts ouverts vers la voie menant à l'agora. Ces installations datent du début de l'époque impériale, avec une réoccupation tardive par des activités artisanales. En 2018, une dernière campagne de fouille a permis de dégager un mur monumental en appareil régulier, conservé sur quatre assises, associé à une couche de sable marin. Dans les couches les plus profondes, on a trouvé du matériel d'époque archaïque et classique, ce qui constitue un résultat important : on a longtemps suggéré que la ville basse d'Amathonte avait connu sa première (ou principale) phase de développement à l'époque hellénistique. Il semble désormais acquis que cette partie du site était en activité au moins depuis le VIII^e siècle.

⁴ <https://www.aibl.fr/fouilles-archeologiques/labels-archeologie-2018-2019/article/programmes-ayios-tychonas-klimonas>



Figure 39 : Amathonte (Chypre), secteur entre le port et l'agora, mur monumental

On notera que le mur monumental dégagé dans le sondage pourrait appartenir à installation portuaire (quai ou cale sèche). Le programme de recherche a ainsi atteint ces objectifs : dater la première phase d'occupation du littoral, éclairer le lien entre l'agora et le port extérieur⁵ et identifier la possible présence d'installations d'un port intérieur.

11. Albanie

A Apollonia, avec le recrutement d'un membre de l'EFA pour travailler sur ce site de manière active, un nouvel accord de collaboration a été signé entre l'Institut archéologique de Tirana, l'UMR 8546-AOrOc (CNRS-ENS-EPHE, Université PSL) et l'École française d'Athènes et l'École française de Rome, en collaboration avec l'Institut de recherche en architecture antique (USR 3155) et le parc archéologique d'Apollonia. Une rencontre sur place a eu lieu entre M. Alexandre Farnoux, directeur de l'École française d'Athènes, M. Luan Përzhita, directeur de l'Institut archéologique de Tirana et Mme Ornela Durmishaj, directrice du parc archéologique d'Apollonia. A cette occasion des échanges ont eu lieu avec Mme Rose-Anne Bisiaux, conseiller de coopération et d'action culturelle de l'ambassade de France en Albanie, en vue d'une coopération pour une mise en valeur du site.

⁵ Le second volume de la publication du port est sorti en 2018 : *The hellenistic harbour of Amathus : underwater excavations, 1984-1986. Volume 2, artefacts found during excavation*, by Jean-Yves Empereur (ed.); with Françoise Alabe, Angelos Hadjikoumis, Cécile Harlaut, [et al.], *Études Chypriotes* 20, 2018.

Dans cette cité grecque fondée au VI^e s. av. J.-C. par des colons de Corfou et de Corinthe, l'École est aujourd'hui plus particulièrement en charge de l'étude de l'enceinte : une campagne de relevés photogrammétriques du rempart a été menée pour analyser les différentes phases de construction, d'époque hellénistique jusqu'à époque tardive.

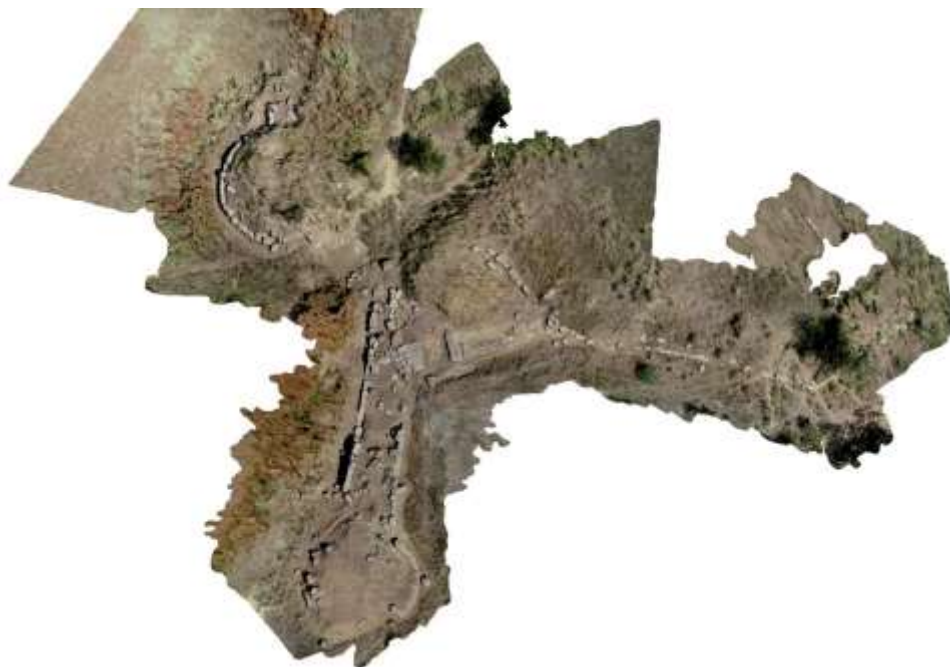


Figure 40 : Apollonia (Albanie), photogrammétrique de la porte Sud

B. Section moderne

En 2018 la section moderne et contemporaine, sous la direction de Tassos Anastasiadis, a poursuivi sa mission qui est désormais la sienne : exploiter des données originales issues de fonds d'archives ou de travaux de terrain et construire les outils numériques pour les exploiter. Plusieurs programmes ont été développés en 2018 qui couvrent l'histoire de la Grèce postbyzantine, vénitienne, ottomane et contemporaine. Certains couvrent plus particulièrement l'histoire des relations entre la France et la Grèce, dans le domaine de la culture, de la pensée, de l'art et de la littérature. D'autres concernent en fait les deux sections de l'EFA : il s'agit des programmes d'histoire de l'archéologie et d'histoire des collections. Ils relèvent de l'histoire des sciences, de l'histoire de l'art et du goût, ainsi que de l'histoire contemporaine et de l'histoire sociale.

1. Programme Chants ecclésiastiques

En partenariat avec l'Université d'Athènes et l'École Pratique des Hautes Etudes (Paris), ce programme porte sur le chant ecclésiastique en Crète vénitienne aux XVIe et XVIIe siècles. Il a pour objectif d'étudier les transferts culturels et la construction des identités dans l'espace méditerranéen à l'époque moderne. Il prévoit la constitution d'une base de données à partir d'un corpus d'œuvres musicales copiées en Crète. Il permettra de mieux comprendre l'influence de la musique de la Renaissance 'continentale' sur la musique Byzantine et l'interaction entre les deux cultures musicales.

2. Programme Otheritage

En partenariat avec les universités de Crète et d'Athènes (Capodistrias), ce programme permet depuis 2017 de dresser l'inventaire des monuments ottomans de Grèce. En 2018 il a été enrichi de nouvelles notices couvrant la Grèce du Nord. A été organisée dans le cadre de ce programme une journée thématique consacrée à la discussion et au rôle des monuments ottomans athéniens dans l'État et la société grecque moderne et contemporaine.

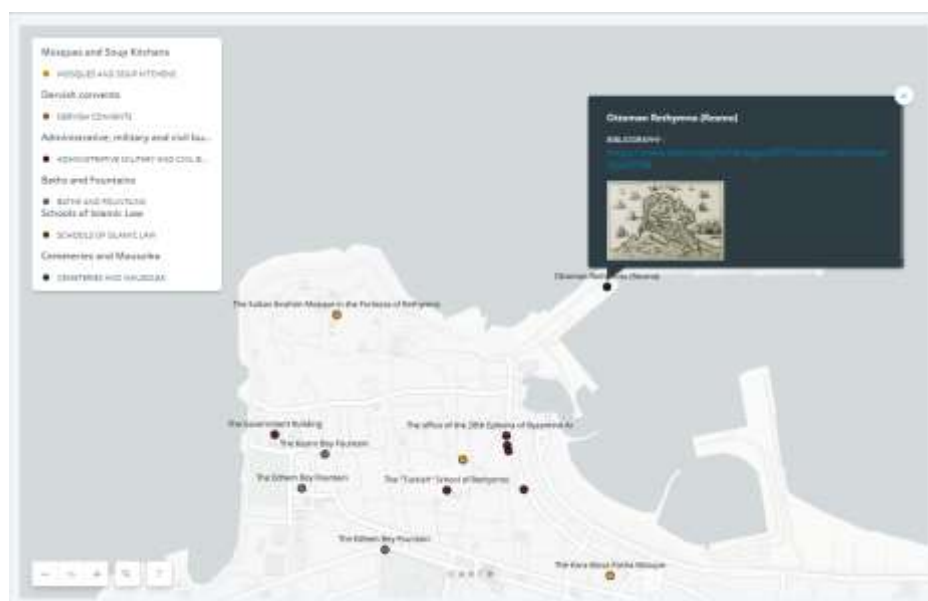


Figure 41 : Programme Otheritage, inventaire des monuments ottomans (exemple : Réthymno)

3. Programme Bibliotheca Academica Translationum

Avec le soutien de la fondation Onassis et en partenariat avec le centre de recherche ANHIMA, l'École collabore à la constitution d'une bibliothèque numérique des traductions des ouvrages sur l'antiquité de l'époque des Lumières au XIXe s. Il s'agit d'un projet relevant

des humanités numériques. Un recrutement de jeune chercheur contractuel a été effectué fin 2018 pour réaliser cet outil en collaboration avec l'équipe en charge du projet.

4. Programme Armée d'Orient

En 2018, ce programme - lancé en 2016 - a connu une accélération. De nombreuses missions ont été organisées dont le but était de consulter et de dépouiller des fonds d'archives importants, directement liées à des questions qui concernent divers aspects sociaux de ce programme :

- A Paris, aux Archives du Service Historique de la Défense à Paris, où l'École poursuit, avec le soutien de la Mission du Centenaire, les campagnes de numérisation des documents photographiques et des correspondances dont elle prépare ensuite l'exploitation sur le modèle des cartes postales du soldat Béraud.
- à Londres, aux National Archives [archives militaires de la série WO (War Office) et diplomatiques de la série FO (Foreign Office) concernant le ravitaillement, l'organisation sanitaire et le génie de la British Salonika Force, ainsi que des cartes de la Macédoine et de la ville de Salonique), à l'Imperial War Museum (journaux et correspondance d'officiers et de soldats, ainsi que du matériel photographique), et à la British Library (notamment le journal *Balkan News*, publié à Salonique pendant la guerre). Ce matériel, très riche et varié, qui éclaire plusieurs aspects de l'histoire de l'Armée d'Orient, complète du point de vue anglais les archives françaises. Son contenu est photographié et il sera accessible sous une version numérisée dans l'outil les *Carnets Numériques* sur le site de l'EFA.

Par ailleurs un important travail cartographique a été réalisé en vue de la réalisation d'un Système d'Informations Géographiques dédié à l'Armée d'Orient et exploitant les cartes militaires de l'époque. Des cartes plus spécifiques ont aussi été élaborées : elles concernent les trajets personnels des soldats du camp retranché de Salonique à Zeitnelick, les hôpitaux alliés ouverts en Macédoine, l'évacuation des soldats pour des raisons sanitaires, la cause des décès (tué par l'ennemi, blessure, accident, maladie) et des maladies qui ont affecté les troupes (paludisme, dysenterie, bronchopneumonie, pneumonie).

Pour présenter ce matériel, un certain nombre de conférences et communications ont été réalisées, en particulier à l'occasion de la très belle exposition organisée par la

Fondation du Tellogleion à laquelle l'EFA a participé, sur les peintres de l'Armée d'Orient, rassemblement de plus de 400 œuvres dont certaines très remarquables.

5. Programme Les fouilles de Délos et la transformation de la société mykoniate 1873-1914

Une équipe franco-grecque travaille à faire une histoire de la fouille de Délos, non pas du point de vue des archéologues (récemment illustrée par un volume de la collection *Patrimoine* de l'EFA), mais du point de vue de la population locale, mykoniate en particulier. Elle repose sur le dépouillement des archives économiques et budgétaires de l'EFA (feuilles de salaire et noms de famille), mais aussi sur celui des archives musée de Mykonos et de la municipalité. Ils révèlent la vie quotidienne des ouvriers et de leurs familles et met au jour des événements méconnus qui ont marqué l'histoire de l'île (la grève de 1905 et l'affaire du naufrage d'un bateau à Délos qui a vu la disparition de deux bateliers). Une première présentation des résultats a été faite en grec devant l'Association des amis des archives historiques du service archéologique (Σύλλογο Φίλων του Ιστορικού Αρχείου της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας).

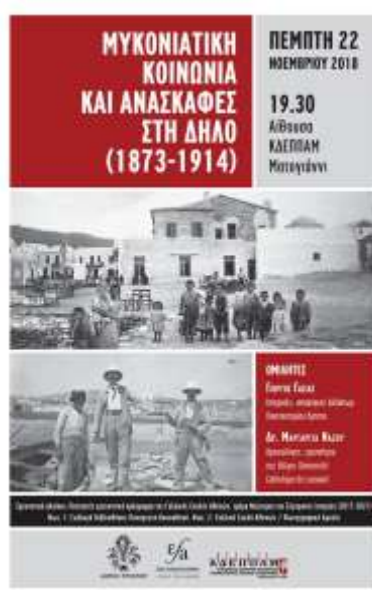


Figure 42 : Histoire des fouilles de Délos, vues des archives mykoniates

6. Programme L'Antiquité grecque et les Expositions universelles

Le programme vise à réunir et analyser une documentation le plus souvent inédite (dessins et maquettes, moulages, objets modernes, publications et affiches d'époque, photographies anciennes, correspondances scientifiques et administratives, presse contemporaine) qui met

en scène l'art grec tel que le révèle la science de l'époque. L'objectif porte sur un aspect encore inexploré de l'hellénisme dans une perspective d'histoire mondiale : la connaissance et l'image de la Grèce antique et byzantine façonnées et véhiculées par les Expositions universelles, tant par l'État hellénique lui-même que par les exposants (publics ou privés) de toutes nationalités.



Figure 43 : Programme Antiquité grecque et Expositions universelles
(timbre pour l'exposition Paris, 1900, pavillon de la Grèce)

A noter que les archives de l'EFA se sont révélées intéressantes pour ce projet : on apprend ainsi que dans l'Exposition internationale de 1937 la Grèce était présente aussi grâce aux vitrines consacrées fouilles de l'EFA à Thasos, Philippes et Dréros (reconstitution du temple d'Apollon), installées dans la galerie de l'Enseignement Supérieur, section Histoire de l'art et Archéologie.

7. Programme Archives Gilliéron

L'année 2017 avait vu l'arrivée à l'EFA d'un lot important d'archives et d'objets ayant appartenu à la famille d'Émile Gilliéron, d'origine suisse. En mai 2018 un nouveau don généreux de M. E. Gilliéron, arrière-petit fils d'Émile, jette un jour nouveau sur la formation des Gilliéron à Paris et à Athènes, leur contribution à l'imagerie nationale grecque (billet, timbre, monnaie) et internationale (Jeux Olympiques de 1896 et 1906). Une équipe (EFA, Université d'Attique Ouest, Université de Volos) est en charge de l'étude pluridisciplinaire, y compris étude des moules anciens de l'atelier de restauration tenu par cette famille sur trois générations (1880-1970). Pour le classement et la restauration de ce fonds, l'École française, soutenue par l'École suisse, vient d'obtenir une subvention importante de l'office fédéral pour la culture de la Confédération suisse.



Figure 44 : Archives Gilliéron, nouveau don (dessin d'atelier ; projet de restauration de Cnossos)

8. La formation du musée Benaki (1907-1931): archéologie d'une collection nationale entre anglophilie et évergétisme

Une première moisson documentaire dans les archives du musée et à l'ELIA (The Hellenic Literary and Historical Archive) montre que la collection Benaki constitue un cas original de collection, dès lors que l'on examine l'ensemble des premières acquisitions, et pas seulement les objets islamiques. Plusieurs traits la distinguent d'autres collections formées en Egypte au cours du second XIXe siècle ou du premier XXe, et en premier lieu sa dimension familiale. La collection agrège en effet plusieurs séries : les objets collectionnés par le père, Emmanuel Benaki, ceux du frère Alexandre (100 céramiques d'Iznik), ceux de l'oncle et beau-père Lukas A. Benaki, naturalisé britannique. La dimension identitaire est un autre facteur de différenciation des collections équivalentes et contemporaines d'arts d'Orient. Le projet de musée n'était pas forcément présent au départ, mais la thématique grecque est centrale dès l'origine, au sein d'une famille résolument tournée vers la culture française et plus encore britannique. Trois séquences peuvent être identifiées dans la formation de la collection léguée en 1931 à la nation grecque :

- 1907 à 1925 : des achats occasionnels à des brocanteurs (« travelling salesman ») à des acquisitions plus systématiques auprès de marchands professionnels et d'intermédiaires à partir de 1919 (outre des objets reçus du beau-père en 1898)
- 1925 à 1927 : l'ouverture de la collection au public via la photographie (on peut se procurer des clichés à prix coûtant des objets sur simple demande) et l'exposition (en 1925 et 1926 à Alexandrie)

- 1927 à 1931 : le transfert à Athènes et la décision prise en 1929 de transformer la propriété familiale en musée Benaki, inauguré en avril 1931 après une nouvelle salve d'acquisitions pour compléter les achats initiaux.

Sur cette trame chronologique, la recherche vise à comprendre comment s'articulent le négoce alexandrin, une anglophilie avérée, la mobilité sociale ascendante de la famille, ses engagements civiques (dans le Venizélisme pour le père et la sœur, le scoutisme pour le fils), le sentiment national grec, les inclinaisons artistiques de chacun (une sœur écrivain, un frère collectionneur choisissant de devenir directeur de musée) et l'aptitude à maîtriser les arcanes du marché de l'art. Et ce à un moment particulier de l'histoire de la Grèce comme de l'histoire de l'Égypte. Sont étroitement intriqués dans cette histoire l'Art, le négoce, le sentiment national et la bienfaisance.

9. Programme Médiateurs culturels France – Grèce XIXe-XXe s.

Développé en partenariat avec l'EIE et placé sous la direction de la présidente du Conseil scientifique de l'EFA, Mme O. Polykandrioti, il vise à constituer une base de données avec la liste de presque 110 « médiateurs », choisis selon un critère centré sur les traces écrites de leur médiation. Les médiateurs choisis proviennent tous du champ des Lettres au XIXe et XXe s.



Figure 45 : programme Médiateurs culturels, base de données en cours de constitution

En parallèle, une place spécifique a été accordée aux institutions, celles qui ont fonctionné en tant que médiateurs culturels (telles que l'École française d'Athènes, l'Institut français de Grèce, et autres centres culturels et d'enseignement en Grèce et à l'étranger). La base permettra à terme de mettre en évidence les réseaux d'échanges intellectuels et culturels principalement entre la France et la Grèce et leur dynamique sur deux siècles.

10. Programme Christian Zervos

En partenariat avec le musée Bénaki, ce programme vise à étudier l'action du critique d'art Christian Zervos, Grec de Céphalonie installé et formé à Paris dans l'Entre-deux-Guerres. On connaît le rôle qu'il a joué auprès de l'Avant-Garde artistique des années 1930-1950, en particulier par le biais de la revue *Cahiers d'Art* dont il était l'éditeur. Il a joué un rôle aussi non négligeable en archéologie et histoire de l'art grec, en publiant une dizaine de volumes monumentaux qui retracent les phases préhistoriques, protohistoriques et géométriques de cet art. L'équipe franco-grecque de ce programme dépouille les archives professionnelles et personnelles de Zervos, déposées en France (Bibliothèque Kandinsky) qu'en Grèce (Musée Bénaki). Est en préparation une exposition intitulée *Une Antiquité Moderne*, prévue pour décembre 2019. Un financement a été demandé auprès de la fondation Niarchos.

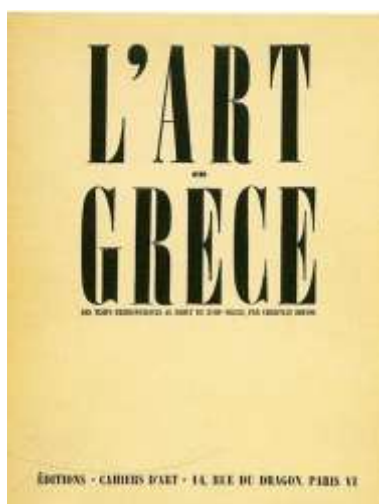


Figure 46 : Programme Zervos, une des publications des Cahiers d'Art sur l'art grec

C. Restauration

L'École française mène en parallèle de son activité de recherche des opérations de restauration de monuments et de mobiliers, tant en Grèce qu'à Chypre. On signalera en particulier que l'École a réalisé à Délos l'anastylose de la base de Ménodoros, à l'angle nord-est de l'Agora de Théophrastos, grâce au soutien de la fondation Kaplan et en partenariat avec des membres de l'équipe qui travaille à la restauration du Parthénon.



Figure 47 : Délos, restauration du monument de Ménodoros (avril 2018)

Il s'agit d'un monument honorifique érigé pour un athlète, qui porte la signature du sculpteur (Εὐτυχίδης Ἡφαιστίωνος). Ménodoros était un lutteur et pancratiaste, d'origine athénienne, qui a remporté le chiffre impressionnant de 35 victoires. Le monument a été érigé en 110 -120 ap. J.-C., supportant un groupe statuaire représentant très probablement une scène de lutte. A noter que ce monument avait son correspondant sur l'agora d'Athènes.



Figure 48 : Délos, le monument de Ménodoros restauré (octobre 2018)

La deuxième opération délienne en matière de restauration concerne la consolidation en urgence des murs des quartiers d'habitation qui menacent de s'effondrer. Cette opération est menée chaque année dans le cadre de la politique décidée par le comité franco-grec de Délos.

À Delphes, l'atelier de restauration situé dans l'apothèque de la maison de fouille, qui se trouvait très encombré et inutilisable, a été entièrement réaménagé en vue des fouilles de l'été 2019. Deux salles de l'apothèque ont également été réaménagées afin d'optimiser l'espace. À Thasos, l'étude de la restauration de la totalité des murs de la maison DOM5 THANAR a été poursuivie en vue d'une mise en œuvre en 2019 sur financement du prix Del Duca. À Argos, des figurines des fouilles de l'Aspis ont fait l'objet d'une restauration. À Amathonte, une réunion organisée en mai avec le Département des Antiquités a permis d'ébaucher une collaboration pour la réalisation d'un master plan de valorisation du site.

D. Valorisation

L'année 2018 a été une année faste en matière de valorisation. On citera les exemples suivants :

➤ **Festival d'Histoire de l'Art (Fontainebleau) 1-4 juin 2018**

Dans ce cadre, l'École, intégrée dans le comité d'organisation, a contribué à la programmation. Elle a organisé plusieurs conférences, des tables rondes et des présentations d'ouvrage. La Direction des études a pris en charge l'organisation pratique des séjours de plusieurs intervenants et invités.



Figure 49 : Festival d'histoire de l'art, Fontainebleau juin 2018, la Grèce pays invité

Conférences et tables rondes

- **Actualités de l'archéologie en Grèce**, Alexandre Farnoux
- **Le mythe de la Grèce blanche. Histoire d'un rêve occidental**, Philippe Jockey
- **L'hellénisme hors de Grèce**, Alexandre Farnoux, Olivier Henry, Marie-Dominique Nenna, Claude Pouzadoux
- **La ville grecque rêvée entre Orient et Occident : de la ville-histoire à la ville-musée**, Tassos Anastassiadis, Vasilis Colonas, Alexandre Farnoux
- **Quoi de neuf à Delphes ?** Nicolas Kyriakidis, Amélie Perrier, Platon Pétridis, Athanasia Psalti

Présentations de livres

- **Athènes 1917** Tassos Anastassiadis
- **Le double voyage : Paris-Athènes (1919-1939)** Lucile Arnoux-Farnoux, Polina Kosmadaki

➤ **Rendez-vous de l'Histoire de Blois, octobre 2018**

Comme chaque année désormais, l'EFA participe à ce Rendez-vous avec les autres EFE. Guillaume Biard, MCF à l'Université d'Aix-Marseille, a représenté l'EFA à ces Rendez-vous lors de la table ronde consacrée aux EFE et animée par E. Laurentin sur le thème de la peur des images.

➤ L'exposition **Instantanés cycladiques** s'est tenue du 22 novembre 2017 au 10 avril 2018 au Musée Byzantin à Athènes.

L'exposition a été organisée par l'Éphorie des Cyclades en collaboration avec l'École française d'Athènes et le Musée byzantin. Elle s'est ensuite tenue à Mykonos du 24 juin au 31 décembre 2018.



- **Φιλό-ξενη Αρχαιολογία Στιγμές απο το έργο των Ξένων Αρχαιολογικών Σχολών στην Ελλάδα (Instantanés de l'œuvre des Écoles étrangères d'archéologie en Grèce), 19 octobre – 28 novembre 2018 (Athènes)**

Cette exposition fait suite au colloque organisé au musée de l'Acropole par la Direction générale des Antiquités du ministère grec de la Culture les 18 et 19 octobre. Elle met à l'honneur les Écoles et Instituts d'archéologie étrangers présents en Grèce et revient sur leur œuvre, leur histoire, leur rôle et les liens qu'ils ont tissés avec la Grèce depuis leur création.

- **Athènes 1917 : le regard sur l'hellénisme de l'Armée française d'Orient, 16/ 05 / 2018 - 16 / 09 / 2018, VILLA KERYLOS**

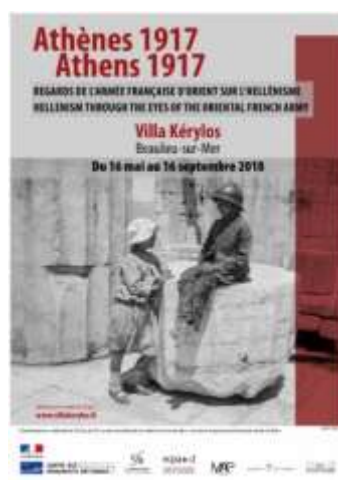


Figure 50 : exposition *Athènes 1917*, Villa Kérylos, Beaulieu (France)

L'École française d'Athènes a organisé en collaboration avec la Villa Kérylos et grâce au soutien de la Mission du Centenaire, de l'ECPAD et de la MAP, une exposition consacrée à l'Athènes de 1917, à travers des archives visuelles peu ou jamais montrées, émanant du service photographique des forces expéditionnaires alliées ayant opéré dans les Balkans pendant la première guerre mondiale et connues sous le nom d'« Armée d'Orient ». Cette exposition, fut une version adaptée pour le public de la Villa Kérylos de l'exposition présentée au Musée Benaki d'Athènes en 2017. L'exposition a connu une très bonne fréquentation avec 530 entrées scolaires et environ 7000 visiteurs (hors scolaires). L'ensemble de ces actions s'inscrit dans le cadre du programme de recherche inscrit dans le contrat quinquennal sur l'Histoire civile et globale de l'Armée d'Orient.

➤ **Η Στρατιά της Ανατολής ζωγραφίζει τη Θεσσαλονίκη/L'Armée d'Orient peint Thessalonique, 27/10/2018 - 10/02/2019, FONDATION TELLOGLEIO, THESSALONIQUE**



Figure 51 : Exposition l'Armée d'Orient peint Thessalonique au Tellogleio et inauguration par le Président de la République hellénique

L'École française d'Athènes a participé à l'organisation de cette exposition par l'accès aux archives, la participation aux conférences qui ont accompagné l'exposition, l'écriture de textes et l'expertise en matière éditoriale au niveau du catalogue. Pour la première fois, plus de 400 œuvres de soldats de l'AO montrant Thessalonique et sa région entre 1915 et 1919 étaient rassemblées. Elles provenaient de collections privées et publiques. Cette exposition, inaugurée par le président de la république hellénique, a connu un grand succès.

➤ **31/07 - 20/09/2018- Sur les routes de Morée : l'Expédition scientifique française de 1829 / Στους δρόμους του Μοριά: η Γαλλική Επιστημονική Αποστολή του 1829**

Avec la société MOREAS A.E., l'Institut de Recherches Historiques de la Fondation Nationale pour la Recherche Scientifique grecque, en collaboration avec École française d'Athènes / Γαλλική Σχολή Αθηνών et Maison d'édition MELISSA, a été présenté un ensemble de

documents issus de l'Exploration de la Morée par l'armée française. L'exposition a permis de valoriser un ensemble patrimonial et de le faire connaître au public grec.



Figure 52 : Exposition sur l'Expédition de Morée à Kalamata

➤ **De la fouille à la publication. EFA -3-8 juin 2018**

À l'occasion de la manifestation européenne « **Athènes, capitale du livre** », le service des archives a organisé l'exposition « De la fouille à la publication », avec la collaboration active du service des publications. Trois panneaux, ainsi qu'un fascicule ont été réalisés et exposés dans l'ancien Musée des moulages. Ils ont permis de montrer le travail accompli par les équipes de l'EFA depuis le début du XXe s. en matière d'édition et de le faire mieux connaître au public qui fréquente l'École à l'occasion de la braderie et de la conférence annuelle.



Figure 53 : Exposition « De la fouille à la publication », vue générale et panneau 01 : « Les préparatifs »

V – Bibliothèque

Après une année difficile en 2017, la bibliothèque a connu en 2018 une année d'intense activité avec l'arrivée de nouveaux personnels (dont la conservatrice Mme Laure Franceschi), une augmentation de la fréquentation et un renforcement exceptionnel du budget d'acquisitions.

A. Ressources humaines

François-Xavier André, conservateur de la bibliothèque, a demandé et obtenu une mutation à la bibliothèque Cujas à Paris. Il a quitté ses fonctions le 31 août et a été remplacé par Laure Franceschi. Cette dernière, ancienne élève de l'École des Chartes, a occupé successivement les postes de responsable des services aux publics du Service Commun de Documentation de Paris 8, puis de responsable de l'informatique documentaire de la bibliothèque interuniversitaire de Montpellier. A ce dernier titre elle a mis en œuvre le processus de réinformatisation de la bibliothèque. Son expérience sera très utile à la bibliothèque de l'EFA dont la réinformatisation est une priorité à court terme.

A la suite d'une convention de reversement de subvention avec la Bibliothèque interuniversitaire de la Sorbonne, dans le cadre du plan de conservation partagée des périodiques en sciences de l'Antiquité, Sofia Axonidi a été recrutée une première fois de février à juin pour réaliser saisir dans la base du CTLes les données nécessaires sur les titres de revues présents à l'EFA (états de collection, état physique). Elle a ensuite été recrutée à nouveau, en novembre et décembre, sur fonds propres de l'EFA, pour la suite des chantiers de relocalisation dans le SUDOC commencés en 2017.

Sur l'emploi métropolitain de bibliothécaire assistant spécialisé rebasculé des publications à la bibliothèque, un recrutement dans le cadre des mutations nationales a été organisé. Stéphanie Renon, qui avait déjà occupé des fonctions comparables dans le cadre d'un CDD et qui était auparavant titulaire de la fonction publique de la Ville de Paris en disponibilité, a ainsi été recrutée. Elle est actuellement en détachement.

Deux stagiaires Enssib ont, par ailleurs, été accueillies en 2018 :

- Véronique Goletto, élève conservateur, en stage d'approfondissement, en mai 2018. Son stage a eu pour principal objet l'analyse, le catalogage et la recotation des *Inscriptiones Graecae*.
- Alice Séqué-Weill, élève conservateur, en stage professionnel, de septembre à décembre 2018. Son stage avait pour objet la définition d'une nouvelle politique de services à destination des chercheurs et s'est notamment penché sur les bibliothèques de maisons de fouilles et les archives ouvertes.

B. Formation continue des personnels

Les personnels de la bibliothèque ont, comme chaque année, participé aux actions de formation continue organisées par l'Ecole (ergonomie du poste de travail, premiers secours, sécurité incendie, etc.). Vassiliki Fazou a suivi une formation sur la restauration du papier. Stéphanie Renon a suivi plusieurs webinaires sur le catalogage et le fonctionnement du SUDOC.

C. Acquisitions et traitement des collections

1. Les échanges et les dons

Les échanges et les dons continuent de bénéficier largement aux collections de la bibliothèque. Le bilan des publications reçues en échange est comparable, dans ses grandes masses, à celui des années passées, et particulièrement si l'on compare les valeurs totales estimées des documents reçus :

	Nombre total	Dont monographies	Dont fascicules de périodiques	Valeur commerciale	Nombre d'ouvrages sans valeur déclarée	Valeur totale estimée	Nombre d'expéditeurs
2018	583	271	312	14 505.97 €	280 (valeur estimée : 13403.6 €)	27 909.57 €	135 dont 35 en Grèce
2017	604	314	290	13 677.77 €	307 (14 122 €)	27 799.77 €	129 dont 33

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

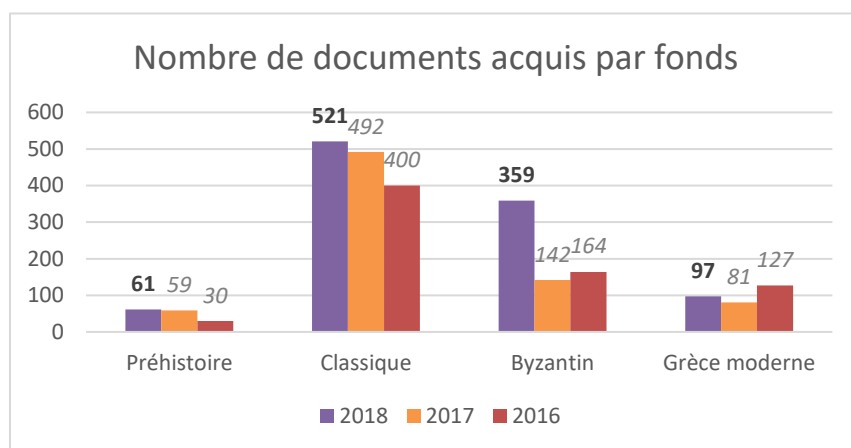
							en Grèce
2016	601	302	299	15 791 €	299 (7 856 €)	23 647 €	148 dont 47 en Grèce
2015	668	346	322	16 905 €	296 (13 554 €)	30 459 €	151 dont 36 en Grèce

La bibliothèque a enregistré 196 dons cette année. Le chiffre est en hausse (124 unités reçues en 2017).

2. Les acquisitions onéreuses – Monographies

Le budget ouvert en 2018 pour les monographies était de 52 000 €. En milieu d'année, grâce au prélèvement exceptionnel sur le fonds de roulement, 15 000 € sont venus renforcer ce budget. A l'occasion d'un dernier budget rectifié, 15 500€ supplémentaires sont encore venus abonder ce budget, et en fin d'année budgétaire, il a été possible de consommer quelques reliquats issus d'autres services. Les crédits consommés pour les acquisitions de monographies atteignent 81 560.21€, pour un taux de consommation à 98.9%.

Le volume exceptionnellement élevé du budget d'acquisition 2018 a une conséquence directe sur le nombre de documents acquis. 1038 nouveaux documents ont rejoint les collections en 2018, contre 774 en 2017.



Le tableau ci-dessous indique la répartition par fonds des crédits consommés.

	Montants consommés	Pourcentage du total
Fonds Préhistoire	5 578.53 €	7 %

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

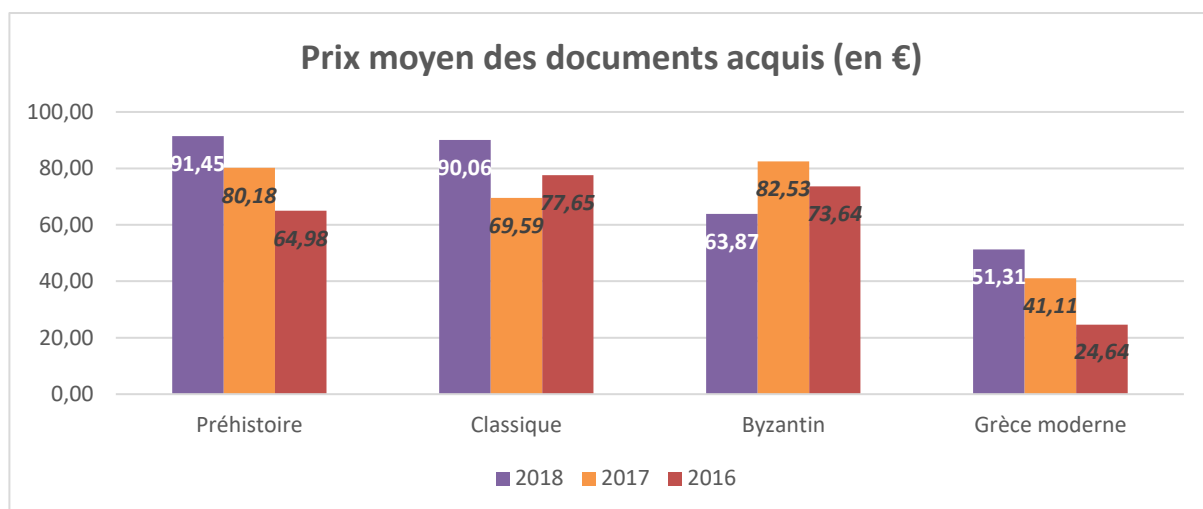
Fonds Classique	46 918.96 €	58 %
Fonds Byzantin	22 928.83 €	28 %
Fonds Grèce moderne	4 976.85 €	6 %
Frais de port	1 157.04 €	1 %
TOTAL	81 560.21 €	100 %

Si l'on compare les proportions de 2018 avec les années passées, on observe une hausse significative de la part du budget d'acquisitions du fonds byzantin :

	Part du budget d'acquisition monographies - 2016	Part du budget d'acquisition monographies - 2017	Part du budget d'acquisition monographies - 2018
Préhistoire	4%	8%	7%
Classique	60%	59%	58%
Byzantin	23%	20%	28%
Grèce moderne	6%	6%	6%
Frais de port	7%	7%	1%

Le fonds byzantin a profité cette année à la fois d'une augmentation significative et exceptionnelle du budget et d'une chute non moins importante des frais de port. A cela s'ajoute une légère baisse des parts du fonds préhistorique et du fonds classique. Une année comme 2018, où le budget a été particulièrement important, cette variation ne porte pas grand préjudice aux fonds ainsi en baisse.

Une autre variation notable est celle du prix moyen des exemplaires acquis. Ainsi, si le nombre de volumes acquis en 2018 pour le fonds byzantin représente 2.5 fois celui de 2017 et les sommes dépensées pour ce même fonds en 2018 1.9 fois celles de 2017, il devient évident que le prix moyen des documents a baissé pour ce fonds.



La tendance observée les années précédentes s'inverse donc pour les fonds classique et byzantin (hausse pour le premier, baisse pour le second) et se confirme pour les deux autres fonds.

La part des « standing orders » ou « ordres permanents » dans les acquisitions de monographies a baissé par rapport à 2017. En 2018, leur part est passée à 11% du budget d'acquisition des monographies, pour 17% en 2017. Cette variation s'explique à la fois par la hausse du budget d'acquisition en 2018 et par le fait qu'une partie des dépenses en « standing order » en 2017 était le résultat de relances et de rappels pour des documents attendus depuis longtemps. Ce travail fait, les documents reçus en 2018 étaient donc essentiellement des publications courantes et non des achats rétrospectifs.

Au total, l'accroissement en 2018 a été de 1309 monographies (hors fascicules de périodiques, hors documentation électronique). Ce chiffre place 2018 dans la moyenne haute des dernières années.

3. Les acquisitions onéreuses – Documentation électronique

a. Achats 2018

Au 14 janvier 2019, le catalogue comptait 3 900 notices de documents électroniques (ebooks, revues électroniques, bases). Ce chiffre est important eu égard à la taille de la bibliothèque.

Les acquisitions électroniques de la bibliothèque sont traditionnellement concentrées sur la fin d'année car elles dépendent largement des crédits non consommés mobilisables en novembre/décembre. Cette année, les acquisitions ont été faites plus tôt, grâce au

prélèvement exceptionnel puisé sur les réserves accumulées. L'EFA a ainsi pu compléter ses ressources électroniques avec les corpus suivants :

- Mnémosyne – suppléments
- Religions in the Graeco-roman world (supplément 2017)
- Oxford scholarship online (OSO) 2018-2019
- Oxford handbooks
- Byzantina Australiensia Online

Au sujet des ressources électroniques, deux points sont à noter :

- Pour des raisons évidentes de maîtrise du budget, les acquisitions de documentations électroniques faites avec des financements exceptionnels se font toujours sur des ressources closes acquises de façon pérenne. Elles ne portent donc que sur des bouquets d'e-books, des bases de données achevées et des archives de revues. Avec les années, il devient difficile de trouver, en fin d'année, des corpus ou des bases de données que la bibliothèque ne possède pas déjà en partie. Elle peut cependant toujours se tourner vers les bouquets d'e-books annuels des éditeurs habituels (Brepols, De Gruyter, Brill, Oxford).
- Il n'y a pas eu cette année d'acquisition commune avec la BIS ou l'EFR de ressources communes. Cette pratique devrait se reproduire en 2019, puisque la bibliothèque a reçu une subvention Collex qui devrait permettre des achats d'envergure.

b. Usages de la documentation électronique

Les statistiques fournies par les éditeurs confirment l'intérêt de la mise en place d'un accès distant aux ressources et l'adéquation de cette mesure aux besoins des lecteurs. On observe en effet une très nette augmentation de l'usage des ressources électroniques, entre 2017 et 2018 ou même depuis 2016.

	Nombre de requêtes en 2018 ⁶	Rappel - 2017	Rappel – 2016
Bases de données Brill⁷	8 227	3 361	867

⁶ Rapports établis selon la norme internationale COUNTER 4 JR1 (pour les revues) ou BR1 (pour les bases et les ebooks)

⁷ Au 31 décembre 2018 : Christian-Muslim Relations - Christian-Muslim Relations 600 - 1500, Encyclopedia of Ancient Greek Language and Linguistics, Encyclopedia of Christianity Online, Jacoby Online, Lexicon of Greek Grammarians of Antiquity,

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

	<i>Dont SEG</i>	6 946	2 937	650
Ebooks Brill⁸		451	129	41
Revues Brill⁹		50	76	58
Jstor II et V¹⁰		5 284	4 524	1 155
	<i>Dont American Journal of Archaeology</i>	563	471	158
	<i>Dont Hesperia</i>	418	625	225
	<i>Dont Journal of Hellenic Studies</i>	212	148	91
Année philologique¹¹			319	Données non disponibles
TLG¹²		659 / 26053	300 / 22 546	Données non disponibles
Ebooks Oxford University Press¹³		874	418	18
Revues Peeters		44	57	103
Revues Cambridge University Press¹⁴			338	28
Loeb Classical Library – Online¹⁵		1 694	1 037	1 058

New Pauly Online, New Pauly Online Supplements I et II, Supplementum Epigraphicum Graecum, The Brill Dictionary of Religion, Vocabulary for the Study of Religion

⁸ Principalement les Companions in Classical studies et en 2017 les RGRW mutualisés avec l'EFR et la BIS.

9 9 titres.

¹⁰ Le bouquet V a été acquis en 2018. Le bond de consultations peut aussi s'expliquer par ce point. A noter aussi que le top 6 des revues les plus consultées présenté en 2017 est différent du top 6 de 2018. On observe en effet ce nouveau top 6 : American Journal of Archaeology, 563 requêtes; The Annual of the British School at Athens, 431; Hesperia: The Journal of the American School of Classical Studies at Athens, 418; Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik, 332; British School at Athens Studies, 272; The Journal of Hellenic Studies, 212.

¹¹ L'année philologique, jusque fin 2017, ne suivait pas les normes Counter.

¹² Le TLG ne suit pas les normes Counter. Ont été retenues, le nombre de visites et le nombre de recherches.

¹³ Comprend en 2016 les grands dictionnaires Oxford (Classical Antiquity, Byzantium, etc.). S'y ajoutent en 2017 les ebooks de la 'Oxford Scholarship Online'. Si la bibliothèque a acquis de nouveaux OSO en 2018, il s'agissait du bouquet 2018-2019 et il ne sera signalé qu'en 2019. Le corpus de 2018 est donc identique à celui de 2017.

¹⁴ Pour 2016, données disponibles de septembre à décembre 2016 uniquement.

¹⁵ Nombre de « Record view »

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

<i>Dont titres en grec</i>	1381	923	502
----------------------------	------	-----	-----

Il convient de prendre ces chiffres avec précaution : les groupes comparés d'une année sur l'autre sont aussi de taille variable. En l'absence de données antérieures, il est difficile de comparer d'une année sur l'autre, mais on peut, pour cette année, développer les données d'usage de la documentation électronique :

Revue – 2018			
Plateforme du fournisseur	Nombre de requêtes	de Nombre de titres	Nombre moyen de requêtes par titre
JSTOR	5284	240	22,01666667
Peeters	44	17	2,588235294
Brepols	68	8	8,5
Brill	50	11	4.54
Cambridge	368	14	26,28571429
De Gruyter	265	15	17,66666667
Ingenta connect	5	4	1,25
Wiley	184	14	13,14285714
Taylor and Francis	64	9	7,111111111
University of chicago	20	1	20
Highwire (University of California)	1	1	1
Vandenhoeck & Ruprecht	13	2	6,5
Revue sans statistiques		223	
TOTAL REQUETES CONNUES	6366	336	18.9464285714286

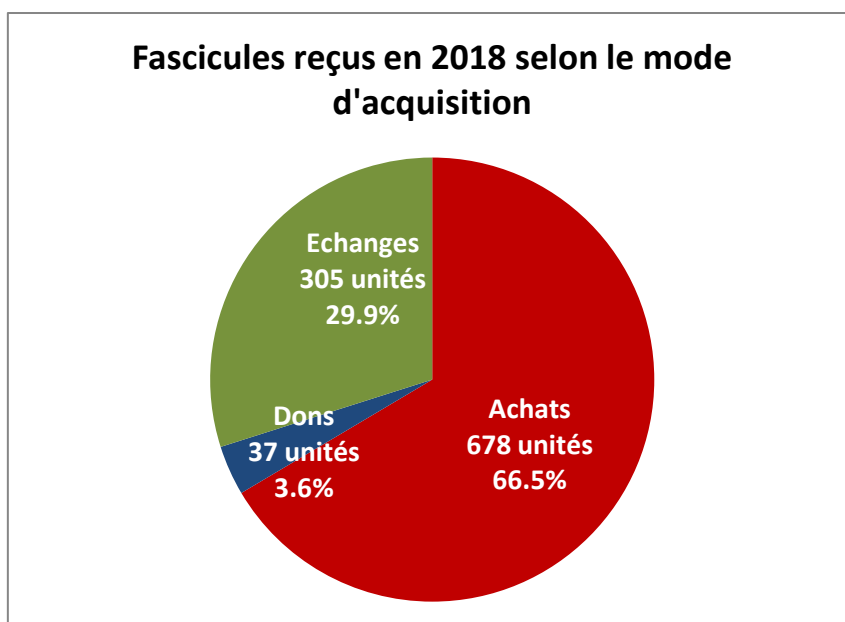
E-books – 2018			
Plateforme du fournisseur	Nombre de requêtes	de Nombre de titres	Nombre moyen de requêtes par titre
Brill	451	499	0,903807615
De Gruyter	792	566	1,399293286
Oxford	874	522	1,674329502
Wiley (hors Loeb)	112	5	22,4
Sans statistiques disponibles		1104	
TOTAL REQUETES CONNUES	2229	1592	1,400125628

Certes on constate que certains titres ne sont manifestement pas ou peu consultés (Ebooks Brill par exemple). Mais la bibliothèque de l'EFA a pour vocation de rassembler toute la documentation nécessaire à la recherche sur ses disciplines de prédilection et tous ses achats sont faits de façon pérenne : ces titres pourront donc être consultés par la suite.

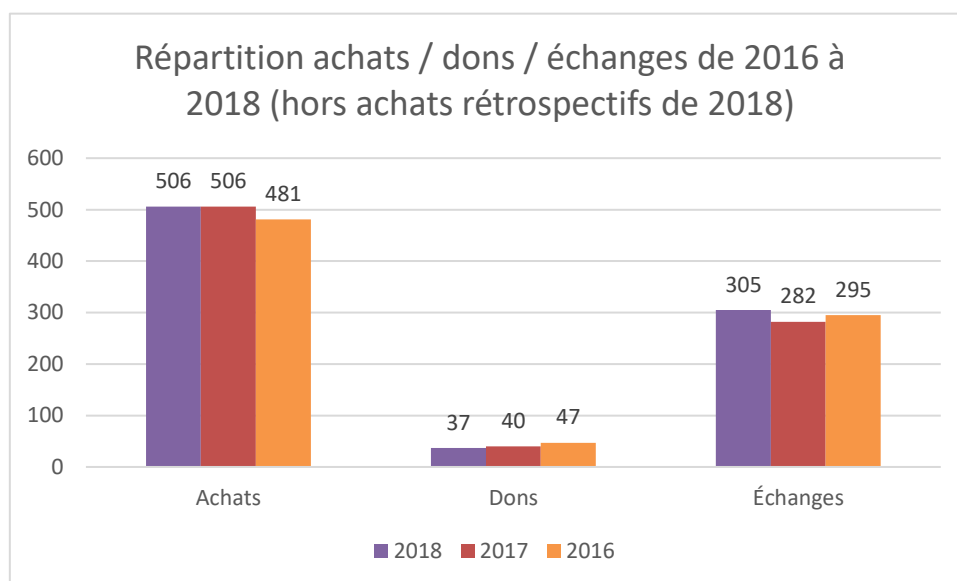
4. Les périodiques

1020 fascicules ont été reçus en 2018. L'augmentation par rapport aux années précédentes est importante et s'explique, encore une fois, par la rallonge exceptionnelle de milieu d'année, sur laquelle 10 000€ ont été fléchés pour procéder à des achats rétrospectifs de revues. 12 000€ ont finalement été utilisés pour cela.

La répartition par modes d'acquisition varie peu d'une année sur l'autre et confirme la part importante des échanges dans l'enrichissement des collections :

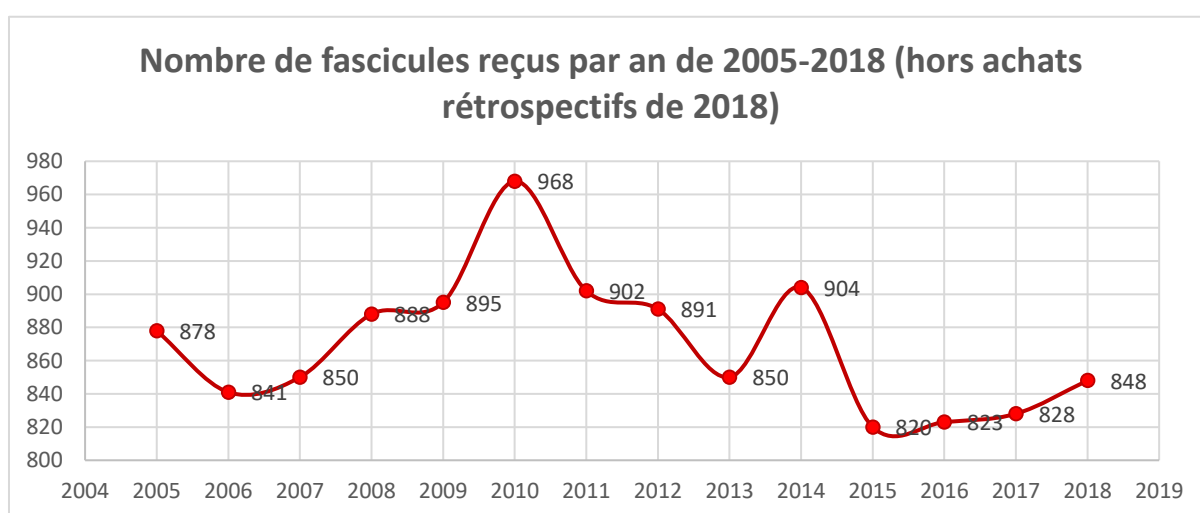


Cette part pourrait sembler en recul en 2018 par rapport à 2017, mais il faut souligner le fait que dans ces chiffres, les achats rétrospectifs et exceptionnels font gonfler la part des acquisitions onéreuses.



L'année 2018 confirme donc encore l'importance des échanges dans le maintien des collections de périodiques de la bibliothèque.

La mise en perspective sur plusieurs années des entrées de périodiques situe à la fois l'année 2018 dans les moyennes très hautes des années précédentes ou seulement moyennes, selon que l'on considère ou non les volumes acquis en achats rétrospectifs dans le cadre de la dotation exceptionnelle :



5. Acquisitions onéreuses - bilan global

Au total, en 2018, la bibliothèque a dépensé 164 935.65 € pour acquérir de la documentation. Ces dépenses sont en hausse assez nette par rapport aux années précédentes :

	2018	2017	2016
Dépenses d'acquisitions	164,936 €	132,030 €	127,951 €
Hausse par rapport à l'année précédente	+ 25%	+ 3%	

Le taux d'exécution global du budget d'acquisitions est de 100% : les dépenses de périodiques ont légèrement dépassé les sommes allouées et ont été compensées par le

budget d'acquisition de monographies et par les restes de crédits non dépensés par d'autres services.

La très forte hausse des budgets d'acquisition en cours d'année a bien évidemment été une excellente nouvelle et une belle opportunité de développer les collections. Il convient de souligner le travail important réalisé par l'équipe de la bibliothèque pour non seulement utiliser cette opportunité financière et réaliser toutes les tâches administratives, financières et documentaires induites par cette hausse significative.

6. Signalement des documents

La base de données de la bibliothèque comptait 91 351 notices au 31 décembre 2018. A la même date, 61 480 notices étaient localisées dans le SUDOC. Le taux de couverture s'établit donc pour 2018 à 67.3%, tous supports confondus.

L'activité de catalogage dans le Sudoc est résumée dans le tableau ci-après :

	Création s	Modification s	Suppression s	Titres délocalisé s	Titres localisés	Total
Total	1117	7165	74	194	6236	14786

La hausse des activités de catalogage dans le SUDOC, constatée en 2017, se confirme donc en 2018. Cette hausse s'explique par plusieurs facteurs, qui sont tous le signe d'une activité accrue à la bibliothèque :

- La mise à jour des états de collection de périodiques dans le SUDOC, dans le cadre du PCP Antiquité
- La poursuite du chantier de relocalisation dans le SUDOC des documents de la Salle A, réalisé par Stéphanie Renon et Sofia Axonidi
- L'achat de bouquets supplémentaires de ressources électroniques, qui ont eu pour conséquence des opérations de catalogage importantes et de localisation de masse
- La hausse des acquisitions de documentation physique grâce aux rallonges budgétaires

c. Projet de catalogage rétrospectif

Pour faire suite au projet de catalogage rétrospectif de la salle A, commencé en 2017 grâce à une subvention Abes par Stéphanie Renon puis Sofia Axonidi, des efforts réguliers de catalogage rétrospectifs ont été faits en fonctionnement courant en 2018. De plus, Sofia

Axonidi est venue, pour un contrat de 100 heures, apporter son concours pour achever ce projet. Il restait en salle A 1990 notices non localisées dans le SUDOC début 2018. Il en restait environ 500 à traiter ou créer au 1^{er} janvier 2019. Les derniers reliquats sont à traiter début 2019. Ce chantier devrait, par souci de cohérence entre les salles et afin de préparer au mieux le catalogue de la bibliothèque à migrer dans un nouveau système, être poursuivi dans les autres salles.

d. Projet « Cercles » 2017

Le projet a consisté à améliorer les notices des ebooks des bouquets Classical studies 2015 et 2016 de De Gruyter. Il a été mené en collaboration avec la BIS, où une équipe de 4 personnes a pris en charge le bouquet 2016 (119 notices), pendant que Stéphanie Renon traitait à Athènes le bouquet 2015 (61 notices). Cette amélioration a notamment consisté à corriger les informations erronées et à créer des liens entre ces notices. Ce projet a permis de mettre en valeur des ressources acquises. Il a aussi été l'occasion de poursuivre une collaboration déjà ancienne entre la BIS et l'EFA et la mise en commun des compétences et des pratiques entre ces deux services partenaires. Il avait pris du retard fin 2017 en raison du changement de personnel à l'EFA (Marie Jean, responsable initiale du projet, étant remplacée par Stéphanie Renon).

7. Plan de Conservation Partagée des Périodiques

L'EFA participe au PCPP Antiquité coordonné par la BIS. Au titre de cette participation, elle a reçu en 2018 une subvention Collex spécifique afin de procéder à l'examen des périodiques appartenant au PCPP et présents à l'EFA, le signalement de leur état physique dans la base du CTLes et la mise à jour des états de collection de ces mêmes titres dans le SUDOC. L'opération a concerné 249 titres. Suite aux opérations comparables menées dans les autres bibliothèques partenaires du PCPP Antiquité, la bibliothèque de l'EFA a été désignée pôle de conservation sur un titre. Une deuxième liste de revues doit être ajoutée au PCPP en 2019 et être traitée de la même manière.

D. Conservation et restauration

Le programme de l'atelier de restauration de la bibliothèque prévoyait en 2018, outre les opérations habituelles, un plan de restauration des cartes et plans conservés dans la

bibliothèque. L'atelier a également travaillé, à raison d'un jour par semaine environ, sur des documents des archives de l'EFA. Une partie notable de ce travail a été réalisée sur des plaques de verre, pour lesquelles des boîtes de conservation ont également été fabriquées. Les activités peuvent se comptabiliser ainsi :

Atelier 2018

Dos cuir	9
Dos toile	28
Pages (déchirées, détachées)	25
Planches (déchirées, détachées)	8
Plats	9
Dépoussiérage, nettoyage avec une gomme	22
Cirage	29
Filmolux soft	12
Presse	21
Décollage d'étiquette	69
Solidification achèvement avec du papier japonais	24
Divers	85

Plusieurs réalisations ont également été sous-traitées, en reliure. 225 documents ont ainsi été reliés en reliure « courante ». Une opération de reliure a aussi été confiée à un autre relieur, dont le travail est de meilleure qualité que le relieur habituel, pour protéger et relier une série de folios du fonds byzantin.

L'atelier de restauration a bénéficié de la dotation exceptionnelle et a pu améliorer son équipement. Les outils suivants ont ainsi pu être acquis, pour améliorer le traitement préventif et conservatif des collections :

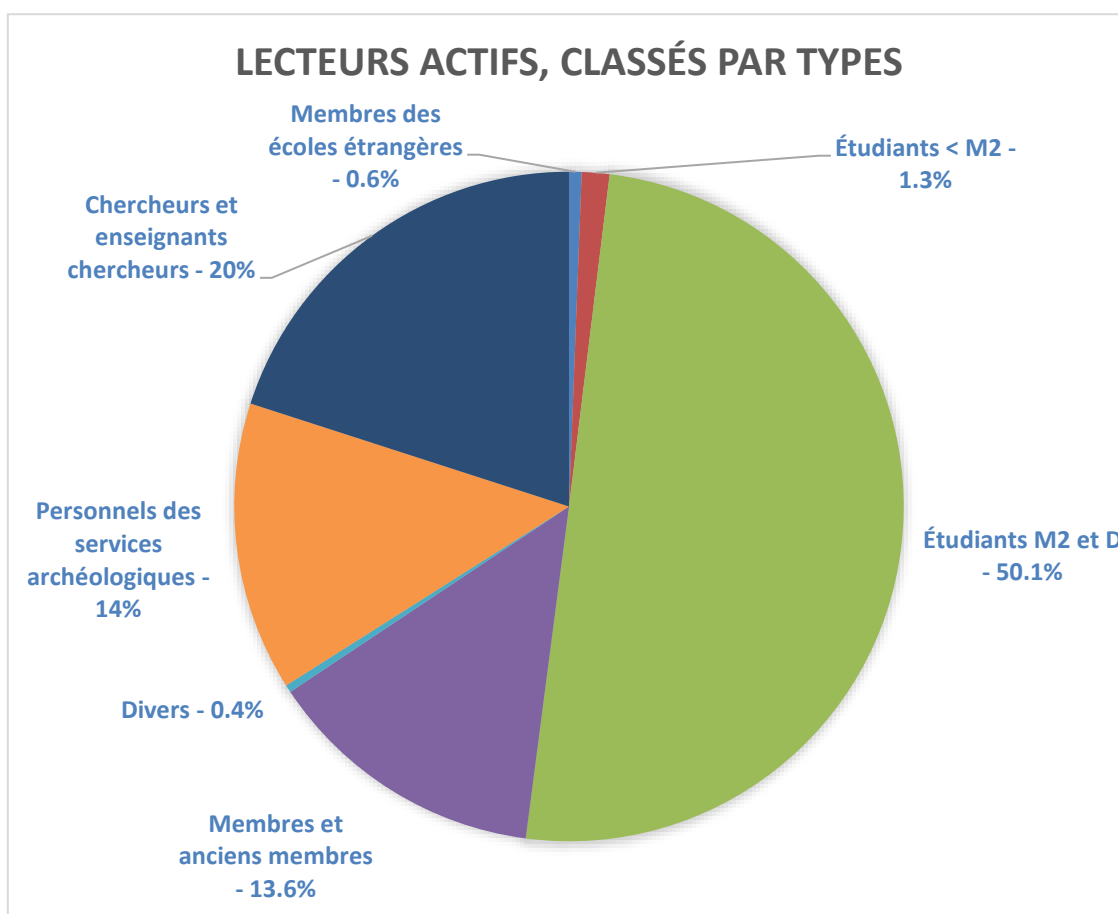
- Un nouveau massicot, de plus grande capacité que le précédent et permettant notamment de réaliser des boîtes de conservation plus solides
- Un outil diffuseur de vapeur, à température réglable, et permettant notamment de réaliser des travaux fins de collage et recollage de matériaux fragiles

Toujours grâce à cette rallonge, des boîtes de conservation de qualité, en trop grand nombre pour que Vassiliki Fazou puisse les réaliser elle-même, ont été commandées au second relieur. Deux trains de reliure courante supplémentaires ont été traités.

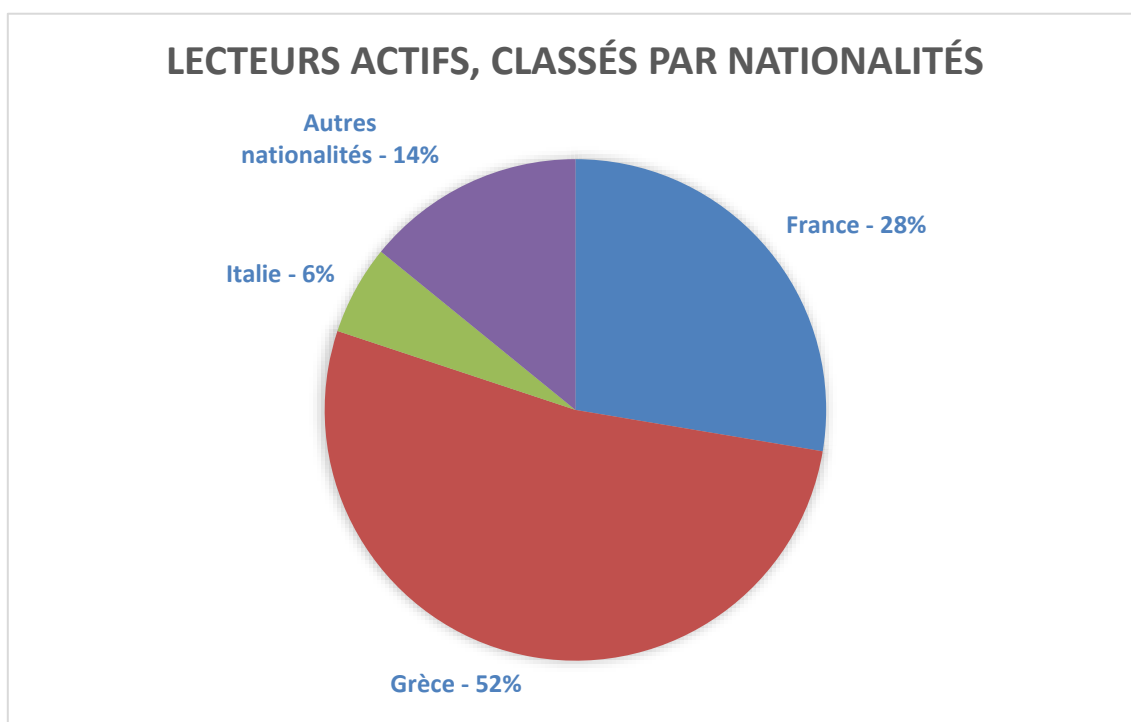
E. Services aux lecteurs et fréquentation

La base de lecteurs comptait 3546 noms au 31 décembre 2018. 285 nouvelles inscriptions ont été effectuées en 2018 (247 en 2017, 198 en 2016) et 498 lecteurs ont renouvelé leur carte (337 en 2017, 312 en 2016). Si l'on ajoute les membres et anciens membres qui bénéficient d'une inscription illimitée, on peut estimer le lectorat actif de la bibliothèque à 824 personnes. Ce chiffre est en hausse par rapport à ceux de 2017 et 2016.

Les doctorants constituent toujours la plus large part du lectorat (plus de 50 %), suivi des enseignants-chercheurs, des personnels des services archéologiques grecs et des membres et anciens membres. Les proportions entre ces catégories évoluent peu d'une année sur l'autre.

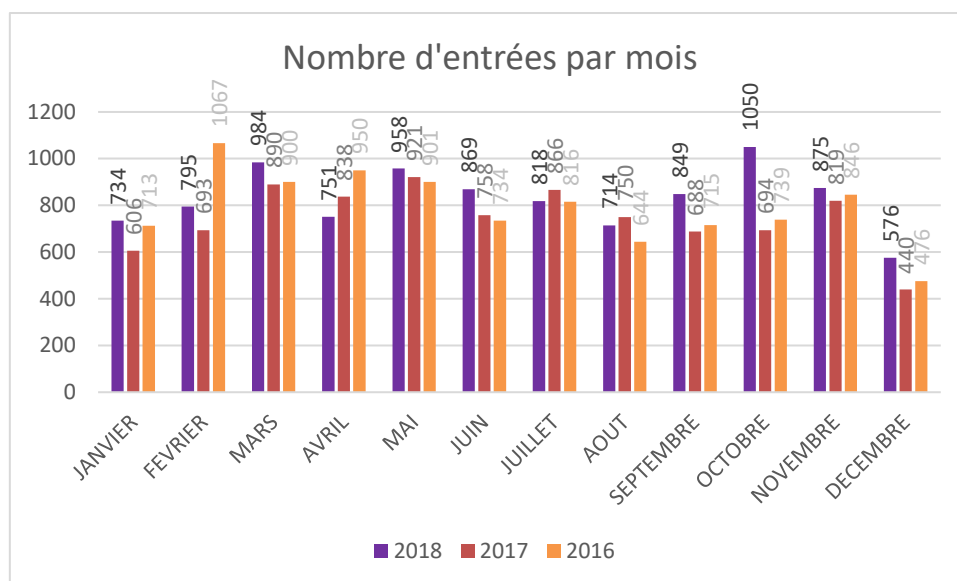


Les nationalités représentées dans le lectorat se répartissent dans des proportions comparables à celles des années passées : une majorité des lecteurs est grecque, les français comptent pour un peu moins d'un tiers des usagers. Les autres nationalités représentent environ 20% des inscrits, avec comme tous les ans, une proportion non négligeable d'italiens. On peut cependant observer, par rapport à 2017, une légère hausse de la part de lecteurs d' « autres nationalités », au détriment (léger) de la part de lecteurs français.



La fréquentation de la bibliothèque est repartie à la hausse en 2018 et dépasse les chiffres de 2016 (9973 entrées en 2018, contre 8 963 en 2017 et 9 501 en 2016). Cette reprise s'explique peut-être par le retour à la normale après les perturbations causées par l'incendie de 2017, ainsi que par la fermeture, fin 2018, des bibliothèques de lettres et d'histoire de l'Université d'Athènes, dont le public s'est en partie reporté sur la bibliothèque de l'EFA. Ce dernier point pourrait expliquer les pics de septembre et octobre 2018.

Le graphique suivant détaille mois par mois la fréquentation de l'établissement :



8. Prêt entre bibliothèques

L'intérêt de l'inscription dans le réseau SUPeb (Prêt Entre Bibliothèque utilisant le catalogue du SUDOC), animé par l'Abes, se confirme en 2018. Les demandes se maintiennent et les collections de la bibliothèque sont sollicitées par le réseau français. A noter : la bibliothèque n'envoie que des photocopies de chapitres ou d'articles et pas d'ouvrages complets. Cette limite explique en large partie la modestie du taux de satisfaction des demandes. Les usagers de la bibliothèque ont fait venir un peu plus de documents d'autres bibliothèques. Cette hausse est trop minime pour être expliquée ou commentée.

Les tableaux suivants résument les chiffres de 2016 à 2018 :

PEB Fournisseur			
	Demandes reçues	Demandes satisfaites	Taux de satisfaction
2018	120	52	43.33%
2017	137	57	41.61%
2016	147	61	41.50%

PEB Demandeur			
	Demandes expédiées	Demandes satisfaites	Taux de satisfaction
2018	10	5	50%

2017	1	1	100%
2016	7	5	73.43%

F. Les projets 2018

En parallèle aux activités courantes du service, la bibliothèque a mené à bien en 2018 une dizaine de projets divers inscrits au budget.

1. Accès distant à la documentation électronique

Le projet a été préparé en 2017 et déployé en janvier 2018. Les accès aux ressources électroniques passent désormais par un serveur dédié (reverse proxy, logiciel : EZproxy), dont la fonction est de vérifier l'identité des utilisateurs cherchant à accéder à une ressource avant de les rediriger vers cette ressource. Le dispositif de l'EFA prévoit que les utilisateurs du réseau internet de l'EFA (bibliothèque, wifi, bâtiments administratifs) n'ont pas besoin de s'identifier.

La liste des utilisateurs à distance autorisés et la liste des ressources électroniques accessibles sont créées par la bibliothèque et intégrée par le service informatique dans le serveur dédié. Elles seront régulièrement mises à jour. Elles permettent aujourd'hui aux utilisateurs de consulter les ressources électroniques de la bibliothèque sans être physiquement présents au siège, par exemple à partir des maisons de fouilles.

L'évolution de l'utilisation de la documentation électronique entre 2017 et 2018 et les retours des utilisateurs montrent l'intérêt de ce projet. Ils justifient pleinement l'investissement qu'a représenté l'opération. A l'avenir l'utilisation d'un serveur dédié à l'accès aux ressources électroniques pourrait permettre une amélioration du suivi des usages de cette documentation. Les données de passage des utilisateurs peuvent en effet être analysées par des outils développés ces dernières années par le consortium Couperin et produire ainsi des statistiques d'usage fines, plus fiables et plus faciles à récolter que les données produites par les éditeurs. Il s'agit d'un projet lourd, qui ne pourra être réalisé avant la fin de la réinformatisation, mais dont l'intérêt serait indéniable.

2. Projet services aux chercheurs

Une réflexion a été menée en 2018 pour redéfinir en la modernisant l'offre de services à destination des chercheurs en mission à l'EFA. Une des stagiaires de l'Enssib a été chargée d'un rapport sur la question. Il s'est concentré sur deux volets.

➤ Le premier étudiait les maisons de fouilles et leur offre documentaire. Il s'inscrivait dans la continuité du récolement de la bibliothèque de la maison de fouilles de Délos, réalisé en mai 2018, qui a donné lieu à un plan de recotation de la bibliothèque de cette maison. Un groupe de chercheurs utilisateurs réguliers des maisons de fouilles a été interrogé afin de définir les fonctions de ces bibliothèques et de rédiger, en conséquence, une charte documentaire spécifique. Le système de cotation réalisé pour Délos leur a également été soumis et amélioré pour être adopté dans les bibliothèques des autres maisons de fouilles. Le rapport, rédigé par Alice Séqué-Weill, résume le résultat de ces entretiens et de l'étude qu'elle a menée sur les maisons de fouilles et leurs collections. Il propose une charte documentaire spécifique aux maisons de fouilles. Il établit une liste de mesures possibles pour consolider ces bibliothèques et en assurer la pérennité. Ces mesures seront étudiées en 2019 pour une éventuelle réalisation en 2020.

➤ Le deuxième volet a été abordé, en concertation avec le service des archives, pendant les mêmes entretiens et concernait les ressources documentaires en open access et plus précisément la question des archives ouvertes. Le rapport émet une série de propositions, concernant d'une part la production numérique de l'EFA (qui pourrait gagner à être regroupée et développée) et d'autre part le développement de l'usage et du dépôt d'archives ouvertes par les chercheurs soutenus par l'EFA. Ces mesures seront étudiées en 2019 pour une éventuelle réalisation en 2020.

3. Réinformatisation de la bibliothèque

Le projet est à l'étude depuis 2014, date à laquelle l'EFA a signé le groupement de commande constitutif de l'accord cadre. En 2018, les bibliothèques du réseau des EFE ont consacré une journée de travail à ce projet, afin de définir les priorités de ce projet et les possibles mises en commun. En plus de l'EFA, l'EFR et la CDV se sont déclarées intéressées par le projet. Un premier état des lieux a été dressé à l'EFA pour affiner le projet en 2019.

4. Les badges

Pour des raisons de sécurité, les badges d'accès 24h/24h à la bibliothèque, délivrés aux hôtes, ont été remplacés par de nouveaux badges, moins coûteux, à durée paramétrable et doté d'un identifiant. Tous les anciens badges ont été désactivés. L'objectif était de mieux maîtriser la circulation et l'usage de ces badges : un badge perdu peut maintenant être désactivé.

5. Le projet *Inscriptiones Graecae*

Cette collection, très importante pour les épigraphistes, est ancienne et complexe. Ses différentes évolutions d'une part, et les étapes d'informatisation de la bibliothèque d'autre part, ont eu pour conséquence un signalement et un classement de ses volumes inégal et peu compréhensible. Une conservatrice stagiaire de l'Essib a été accueillie au mois de mai : une de ses missions a porté sur l'analyse de la publication de la collection *Inscriptiones graecae* et avait pour objectif de proposer, en concertation avec le personnel du service, une amélioration de leur catalogage et de leur cotation. Le résultat de cette analyse a permis une refonte importante du catalogage de cette collection et de ses volumes dans le SUDOC lui-même et à une recotation complète dans le catalogue de la bibliothèque. Cette opération a été extrêmement bien accueillie par les utilisateurs de la bibliothèque, qui ont été consultés pendant la préparation du projet, et qui ont souligné que leur usage de cette collection s'en était trouvé simplifié et accéléré.

6. Projet cartes

La bibliothèque de l'EFA possède un fond de cartes récemment réinstallé dans un meuble adapté et dédié. Une partie du temps de travail de l'atelier de restauration a été consacré, en 2018, à la restauration des cartes en mauvais état (nettoyage, consolidation, conditionnement). 24 ont ainsi été traitées. Ce projet sera poursuivi en 2019. Le fonds mérite d'être documenté et mis en valeur dans les collections de l'EFA.

7. Refoulements et déplacement de collections

En dépit de l'existence d'une salle dédiée aux périodiques, les titres de revues consacrés aux études byzantines se trouvaient jusqu'en 2018 dans la salle D, avec le reste du fonds byzantin. La décision a donc été prise de leur faire rejoindre la salle C où sont rassemblés les périodiques. Une partie des collections déjà présente en salle C a ainsi été déplacée en

annexe (revues anciennes, peu consultées ou éloignées de la charte documentaire de la bibliothèque), et les collections restantes ont redéployées. Les revues de la salle D y ont été installées et une opération de refoulement a été menée dans la salle D. Des mètres linéaires ont ainsi été libérés.

8. Travaux divers

Dans le cadre des travaux de mise en sécurité des locaux, les sorties de secours des salles C et D ont été équipées de poignées anti-panique. Une étude pour l'éclairage de la salle A a été commandée à un architecte spécialisé. L'objectif était de disposer ainsi d'un projet de réfection de l'éclairage des rayonnages, respectant les normes d'éclairage des livres imprimés et les normes de sécurité. L'étude a été livrée en août 2018. La réalisation des travaux a été programmée pour 2019. Enfin ont été réalisés en urgence d'importants travaux de consolidation de la cheminée de la chaudière qui est adossée à la tour où se déploient les escaliers de la bibliothèque. Pour permettre cette intervention, une partie des livres des escaliers a été déplacée sur des étagères temporaires, installées sur les paliers de l'ascenseur et en salle A. Une fois les travaux terminés, les livres ont retrouvé leur place et les étagères ont été installées dans l'annexe du bâtiment Prassa, augmentant ainsi la capacité de stockage de ce local.

VI – Archives

Restructuré en septembre 2013, le service des archives administratives et scientifiques de l'École est chargé de collecter, classer, conserver, communiquer et valoriser les documents d'archives, quels que soient leur support et leur forme, produits par les services et les membres scientifiques de l'École, et dans le cadre des missions financées, en tout ou en partie, par l'EFA. En parallèle au fonctionnement courant du service, des avancées sensibles sont à signaler pour l'année 2018, notamment au niveau de l'amélioration des procédures internes et externes de versement et de la numérisation concertée des collections.

A. Moyens

1. Personnel

a. Nombre d'agents et attributions

Le service des archives compte 5,5 ETPT au 31 décembre 2018 qui se répartissent ainsi :

- La cellule **Photothèque-Planothèque** est depuis septembre 2014 à effectif complet (3 ETPT). Elle comprend : Kalliopi Christophi, responsable de la cellule ; Elpida Chairi, chargée des documents graphiques, comme personnel permanent ; un poste de volontaire international a été occupé par Laurianne Nehlig, jusqu'au 31 août 2018, à laquelle a succédé Céline Barthélémy, archiviste, à compter du 1^{er} octobre.
- La cellule **Archives manuscrites-Estampages** repose toujours sur la responsable de service, seule pour assumer le pilotage du service et gérer directement toutes les archives hormis celles conservées dans la photothèque/planothèque. Un **stage** a néanmoins été programmé en 2018 : Céline Barthélémy, en Master 2 Archives numériques, a effectué une mission sur les archives courantes et intermédiaires du service administratif, du 12 février au 08 juin.
- L'**Atelier de numérisation** compte 1,5 ETPT. Il comprend Panagiota Patiri, en charge de la numérisation, et Eirini Miari, photographe, dont le poste est partagé normalement pour moitié entre le service des archives et la direction des études. Notons qu'en 2018 la photographe a travaillé principalement pour les missions d'étude organisées par la direction des études.

L'organigramme du service des archives, élaboré en 2014, fait toujours apparaître un net déséquilibre entre les deux cellules en charge des fonds et collections et l'absence de personnels d'application (catégorie 2 / B) et d'exécution (catégorie 3 / C).

b. Formation continue

En 2018, le service a pu bénéficier d'un total de 19 jours de formation (14 jours en 2017), auxquels viennent s'ajouter 101 h de cours de langue. Dans le cadre du plan de formation de l'EFA, cinq agents du service ont ainsi bénéficié de formations professionnelles :

- M. Stahl (12-14 septembre 2018, « Méthodes et outils de l'archivage numérique », MCC/DGPat) ;
- M. Stahl (29 janvier 2018, formation à l'utilisation du logiciel AGE – Admilia Finance) ;
- K. Christophi (17-19 octobre 2018, « Mener un projet de numérisation patrimoniale », MCC/DGPat) ;
- E. Chairi (02-04 mai 2018, « Les dessins : connaissance et identification des techniques et principes de conservation », INP) ;
- Panagiota Patiri (« De la photo à l'empreinte numérique 3D », formation à distance, 15 mai-16 juin 2018, soit 30 h, INP) ;
- Laurianne Nehlig (26-29 mars 2018, « Gestion d'un fonds photographique », MCC/DGPat).

2. Budget

Le budget 2018 a été sensiblement augmenté par rapport à l'an passé, pour deux raisons principales :

- Le poste de chef de service ayant été occupé toute l'année pour la première fois depuis 2015, un budget a pu être monté et suivi directement par le service des archives ;
- Le prélèvement exceptionnel sur ressources accumulées a permis d'attribuer au service une somme affectée à la réalisation de certains projets fléchés.

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

Le tableau suivant montre les dépenses effectuées en 2018 en fonctionnement et investissement, exécutées pour un montant total de 87 800 € ¹⁶.

Service des archives	Fonctionnement	Investissement	Total
Scanner A3 pour poste mutualisé		4068	4068
Réparation scanner A0	582		582
Matériel de conservation	3646		3646
Déshumidificateur	441		441
Étagères métalliques pour local archives	767		767
Meubles à plans métalliques	4070	13740	17810
Plan de numérisation 2017 (Byllis) engagé en 2017, mais soldé en 2018	4342		4342
Plan de numérisation 2018 (Philippe)	27740		27740
Numérisation des carnets de fouille (Dréros)	1701		1701
Numérisation du fonds Burnouf (Université de Lorraine)	10400		10400
Prestation de numérisation d'archives (hors formats, externalisation de commandes urgentes)	1415		1415
Participation à l'application de catalogage Calames (ABES)	270		270
Prestation de correction de la base Archimage	3420		3420
<u>Restauration des collections :</u>			
Matériel de restauration (Vasso Fazou)	1512		1512
Prestation de restauration de plaques de verre (fonds Gilliéron)	2108		2108
Exposition « De la fouille à la publication » dans le cadre d'Athènes capitale du livre	1740		1740
<u>Formation continue :</u>			
Stages professionnels (4 inscriptions)	1610		1610
<u>Réseaux professionnels :</u>			
Journées réseau Aurore	34		34
Journée correspondant archives opérateur État			
Adhésion à l'Association des archivistes français (AAF)	185		185
Abonnement 2017 et 2018 Gazette des archives	170		170
Ouvrages relatifs à l'archivistique	169		169
<u>Stages :</u>			
4 mois de stage M2 (gratification)	2047		2047
Total service des archives	69994	17808	87802

¹⁶ Ce tableau ne comprend pas les dépenses liées aux déplacements. Les montants sont arrondis.

3. Locaux et conditions de conservation

a. Descriptif de l'ensemble des locaux du service des archives

Les locaux de conservation, ainsi que les espaces de travail et de consultation du service des archives, sont répartis dans quatre bâtiments et le taux d'occupation des différents lieux de stockage est proche de son maximum. Toutefois, plusieurs points ont pu être améliorés, tant dans l'équipement des espaces que dans la réfection des bureaux (*cf. infra*). L'élaboration du projet immobilier du service des archives n'a pas pu avancer cette année faute de temps. Comme il s'agit d'un projet à long terme, des solutions intermédiaires devront être trouvées.

b. Conditions de conservation dans les espaces de stockage

Les locaux abritant le service des archives font l'objet de problèmes récurrents liés aux conditions de conservation (des infiltrations liées aux fortes pluies près de la salle des estampages dans le bâtiment Prassa, remontées humides, probablement par capillarité depuis les fondations, à la photothèque). Plusieurs mesures ont cependant nettement amélioré en 2018 les conditions de conservation :

- En 2018, des travaux ont permis de résoudre en partie le problème dans l'atelier photographique grâce à la rénovation complète d'une partie des espaces.
- Des travaux de soutènement ont amélioré la statique du bâtiment Tsolakis au niveau du toit de la planothèque, et les locaux ont été repeints.
- En outre, les locaux dévolus aux estampages ont été réorganisés : les meubles à plans ont été regroupés dans la première pièce, ce qui a permis de créer un espace consacré spécifiquement au fonds Gillieron.

c. Équipements

L'attribution de crédits supplémentaires a permis d'améliorer sensiblement l'équipement des locaux à différents points de vue :

- achat d'étagères métalliques dans la salle de tri des archives manuscrites, créant ainsi un appel d'air pour les versements ultérieurs ;
- achat de six doubles meubles à plan métalliques, en vue de poursuivre le remplacement du mobilier en bois de la planothèque ;

- achat de thermo-hygromètre et d'un déshumidificateur pour la photothèque/planothèque ;
- installation d'étagères métalliques sur les quatre murs du nouvel espace Gilliéron, et achat d'un double meuble à plan métallique sur roulettes installé au centre de la pièce ;
- achat de mobilier de bureau pour l'atelier photographique après rénovation des locaux ;
- remplacement de l'ensemble des fauteuils de consultation pour la salle des archives manuscrites et la photothèque ;
- acquisition d'un scanner A3 affecté à un ordinateur mutualisé dans l'atelier de numérisation ;
- achat de matériel de conservation préventive, en vue du conditionnement des documents.



Figure 54 : Remplacement des meubles à plan à la planothèque

B. Constitution des fonds

1. Collecte des archives

a. Bilan de l'accroissement annuel

Les versements 2018 sont en très nette hausse par rapport à l'an passé. Ceci est la conséquence directe :

- du courrier envoyé fin 2018 par la direction aux responsables de mission, spécifiant l'obligation de verser les archives de l'année en cours pour pouvoir effectuer une demande l'an prochain ;

- des procédures de versement mises en place par le service des archives, dans le cadre d'une réflexion plus large sur la gestion de la recherche à l'EFA.

Ainsi, la **réunion des chefs de mission** organisée fin janvier 2018 à l'EFA a permis de diffuser les informations principales sur le versement des documents et l'accompagnement proposé par le service des archives auprès des chercheurs, en vue de faciliter cette opération. La nomination d'un référent archives dans chaque mission permet d'ancrer au sein des équipes la nécessité de gérer les documents dès leur production.

Documents	Volume collecté en :		Volume total conservé au 31-12-2018
	2018	2017	
Photographiques	20 556 fichiers (18 086 pour les missions 2018, 2470 pour les missions antérieures)	6 486 fichiers	678 126 documents (657 570 en 2017), dont 14 000 plaques de verre et 125 956 fichiers numériques natifs (série N créée en 2000 ; 105 400 en 2017)
Graphiques	2 013 (1 991 fichiers ; 22 support papier)	1 517 (1425 fichiers ; 92 support papier)	58 294 documents (56 281 en 2017), dont fichiers numériques natifs (23 065 en 2017)
Manuscrits	548 fichiers (15,46 Go) et 3 applications ; 3,1 m. l.	353 fichiers ; 0.6 m. l.	260 m. l. de documents, 8 000 estampages

b. Archives publiques

La cellule **Archives manuscrites-Estampages** a enregistré 39 nouvelles entrées d'archives publiques en 2018 (7 versements seulement en 2017), soit 3,1 m. l., et 548 fichiers. Parmi ces entrées, 5 versements (contre 1 en 2017) proviennent des services de l'EFA (communication, service administratif, direction des études, rapports de mission). Les archives scientifiques, quant à elles, représentent 34 versements (contre 6 en 2017). La majorité des versements concerne les missions 2018. Notons le versement d'applications et de vidéos.

La cellule **Photothèque-Planothèque** a collecté :

- 20 556 nouveaux clichés nativement numériques effectués en 49 versements (33 en 2017). Parmi ces versements, 40 proviennent des missions de cette année (29 pour les

missions 2017)¹⁷ et 9 pour des missions antérieures à 2018 (4 pour les missions antérieures en 2017)¹⁸ ;

- 2 013 nouveaux documents graphiques – dont 22 « papier » – qui concernent les sites de Malia (558), Argos (525), Thasos (349), Nisaia/Mégare (211), Delphes (82), Amathonte (63), Arta/Epira (50), Délos (42), fonds Gilliéron (41), Dréros (30), Anavlochos (14), Philippes (13), Dikili Tash (13), Val de Muses (10), Thessalonique (7), Akraiphia (4), Sovjan (1).

Le plus grand nombre de documents consiste en profils de céramique (1204), et dessins d'architecture (600). Viennent ensuite les plans de fouille (72), les dessins d'épigraphie (50), les plans et dessins SIG (31), les plans topographiques (22), les dessins de figurine et petite plastique (14) les dessins d'objets (12) et d'outils (8).

c. Archives privées

En 2018, 2 versements ont été effectués au titre des archives privées :

- un versement supplémentaire d'archives de l'atelier Gilliéron, mentionné plus haut et composé de plusieurs milliers de documents d'archives, accompagnés d'objets, de dessins et de peintures couvrant les périodes 1880 à 1939 ;
- un versement supplémentaire d'archives de Charles Picard (0,3 m. l.).

Contact a également été pris en décembre 2018 avec les descendants pour un futur don des archives de J. Chamonard.

d. Archives relatives aux activités de l'EFA et déposées dans d'autres institutions

En vue de reconstituer virtuellement des collections relatives à l'EFA et conservées dans d'autres établissements, le service des archives collabore à leur signalement et à la numérisation des pièces. Dans cette optique, en 2018, l'EFA a signé une convention de partenariat avec l'Université de Lorraine et a financé la description et la numérisation de plus de 600 documents (soit près de 2 500 fichiers) du fonds E. Burnouf, ancien directeur de

17 Série N : N726 à N731 ; N733 à N739 ; N741 à N747 ; N749 à N751 ; N753 à N754 ; N757 ; N760 à N762 ; N764 ; N766 à N775 ; N778 à N779 ; N781 à N784 ; N791 à N792 ; N794.

18 Série N : N694 ; N698 ; N705 à N709 ; N755 à N756.

l'EFA. L'opération a porté en particulier sur le dossier de construction du siège en 1873 rue Didotou, sur les carnets de voyage et une partie de la correspondance.

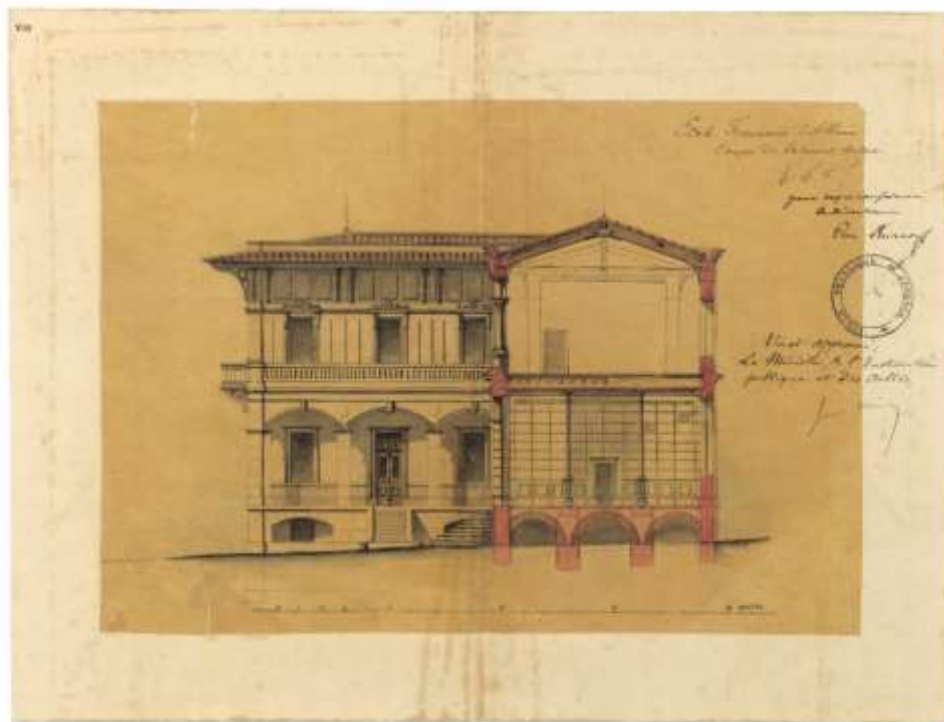


Figure 55 : Bâtiment principal de l'EFA. Université de Lorraine, Fonds Burnouf, 41 2 7

Parallèlement, le service des archives est en lien avec le MAE pour procéder de la même manière avec le fonds V. Bérard (en cours).

2. Traitement des archives de l'EFA

a. Archives manuscrites

Céline Barthélemy a effectué un stage qui a abouti à réaliser le tableau de gestion des archives du service administratif, ainsi que l'arborescence des fichiers.

b. Documents figurés

En 2018, grâce à la collaboration fructueuse de la restauratrice Vasso Fazou, les plaques de verre cassées ou abîmées ont été nettoyées et par la suite stockées dans des boîtes, spécialement fabriquées pour leur protection. Cette année, 14 796 nouvelles notices ont été créées dans Archimage. Au 31 décembre 2018, la base Archimage contient 653 040 fiches (131 579 avec image associée), dont 602 535 pour le fonds photographique et 50 505 pour les documents graphiques.



Figure 56 : Restauration et conditionnement des plaques de verre du fonds Gilléron

Les crédits supplémentaires ont permis de restaurer et conditionner plus de 200 plaques de verre du fonds Gilléron : elles représentent des vues de sites archéologiques, comme Cnossos, des objets du musée d'Hérakleion et du Musée National, des vues d'Athènes etc.

C. Communication des fonds et collections

1. Communication d'archives¹⁹

En 2018, la cellule **Archives manuscrites-Estampages** a enregistré 134 demandes (72 en 2017). Cette hausse montre que le rythme habituel a été repris, 2017 ayant été une année sans responsable du service durant près de 5 mois. Ces demandes ont été formulées par 106 personnes différentes (56 en 2017) et ont débouché sur la consultation de 526 articles (315 en 2017), auxquels il conviendrait d'ajouter les estampages consultés par certains membres et anciens membres de l'EFA :

Catégories de demandeurs	Nombre de demandeurs		Nombre d'articles consultés	
	2018	2017	2018	2017
Services de l'EFA :				
➤ direction, direction des études, communication	2	1	6	33
➤ membres	6	2	56	3
➤ services appui à la recherche	1	1	1	4
➤ services administratifs	4	3	20	14
Demandes extérieures :				
➤ anciens membres EFA	19	11	89	30
➤ autres chercheurs, étudiants et boursiers	73	35	353	231
➤ particuliers, familles d'anciens membres	1	1	1	0
Total :	106	72	526	315

Concernant les documents figurés, la cellule **Photothèque-Planothèque** a traité 1319 demandes (1 567 en 2017), dont 1 165 par voie électronique (1 482 en 2017). Les demandes

¹⁹ Les modalités de comptage des indicateurs ne sont pas les mêmes pour les documents figurés et pour les archives « manuscrites ».

à distance sont en hausse. Notons la fermeture pour travaux de la planothèque durant près d'un mois.

Types de demandes	Photothèque		Planothèque	
	2018	2017	2018	2017
Nombre de demandes par voie électronique	809	990	356	392
Nombre de visites sur place	70	105	84	80

2. Reproduction de documents

En 2018, à **l'atelier de numérisation**, 2 081 documents d'archives ont été numérisés en interne par E. Miari et P. Patiri, ce qui représente 3 494 vues (3 302 en 2017). Sur les documents numérisés en 2018, 15 % sont des documents manuscrits (1% en 2017), environ 54 % des documents photographiques (95% en 2017), 31 % des documents graphiques (4 % en 2016). Par contre, le nombre de vues le plus important revient aux archives manuscrites (1 725 vues). Parallèlement, 395 documents ont été numérisés chez un **prestataire externe** (204 en 2017) lorsque les délais ou les conditions l'exigeaient. Notons qu'aucun **tirage papier** de documents graphiques n'a été réalisé en 2018 (ni en 2017).

Toutes cellules confondues, l'essentiel des demandes de reproductions émane des membres et anciens membres, puis viennent les Éphories et musées. Les demandes des architectes sont bien évidemment plus représentées pour la planothèque, et celles en interne (direction, service administratif) davantage effectuées à la cellule Archives manuscrites.

Jusqu'en 2016, la numérisation des fonds reposait essentiellement sur les nombreuses demandes de reproductions réceptionnées au fil de l'eau, sans vision prospective sur les fonds de l'école. À partir de 2017, un **plan de numérisation** reposant sur des paramètres raisonnés a été mis en place avec l'aide d'un prestataire extérieur ayant travaillé sur place. Le site de Byllis avait été retenu pour une phase de test et a permis de numériser 2 947 documents. Pour 2018, le site de Philippos a été sélectionné : 12 398 pièces ont été numérisées et ont abouti à la création de 15 049 fichiers (photothèque : 11 235 ; planothèque : 905 ; manuscrits : 2 973).

Les crédits supplémentaires attribués en cours d'année ont notamment été fléchés sur la numérisation de l'ensemble des 26 carnets de terrain du site de Dréros (1 372 vues).

La **numérisation des collections hors EFA**, comme celle du fonds E. Burnouf, a été mentionnée précédemment (cf. Collecte des archives). Enfin, l'acquisition d'un scanner A3

va permettre de proposer aux chercheurs de l'EFA **un poste mutualisé**, afin qu'ils puissent numériser les archives dont ils sont les producteurs.

D. Informatique documentaire et diffusion électronique

1. Informatique documentaire

Le travail d'harmonisation des données se poursuit au sein des applications documentaires du service des archives.

Concernant **Archimage**, la plupart des champs a été corrigée, en interne et grâce à une prestation externalisée. Il reste toutefois le champ Légende à nettoyer, sans grande possibilité d'automatiser les corrections des 600 000 notices. De même, la correction des champs appartenant aux référentiels communs (géographie, période, etc.) devra être poursuivie en lien avec les autres services (*cf. infra*).

Parallèlement, la responsable du service a élaboré un **outil permettant de décrire les archives manuscrites** selon les normes ISAD(G) et de convertir automatiquement les données en un inventaire au format EAD, préconisé par le Service interministériel des archives de France et au niveau international.

Enfin, le service des archives participe à l'élaboration des **référentiels communs** aux différents outils de l'EFA (SIG, Chronique des fouilles, catalogue des publications, Archimage et base archives manuscrites AtoM), en vue de rendre les données interopérables. Afin de bénéficier des meilleures chances de voir aboutir cette entreprise, le travail doit se faire en équipe élargie à l'ensemble des services concernés.

2. Mise en ligne des instruments de recherche et des documents

La cellule **Archives manuscrites**, qui bénéficie depuis la fin de cette année d'un outil permettant d'alimenter par lots la base AtoM, pourra courant 2019 inventorier et signaler les nouveaux versements.

Les notices des documents figurés et, le cas échéant, les images associées, sont mises en ligne par la cellule **Photothèque-Planothèque** dans Archimage. Au 31 décembre 2018, la base compte 653 040 notices (638 244 en 2017), dont 131 579 avec images (114 474 en 2017), soit 14 796 nouvelles notices (8 970 en 2017) et 17 105 intégrations d'image (10 548 en 2017). Le nombre d'images consultables à distance et en libre accès se monte à 6 891

(6 885 en 2017) ; le pourcentage de documents librement consultables sur le site institutionnel reste toujours faible (1 %). Une évolution importante doit être préparée dans le cadre de la politique européenne en matière de l'«Open Access to Scientific Publications and Research Data in Horizon 2020 ».

3. Projet « E-stampages » / Bibliothèque scientifique numérique (BSN5)

Le projet « E-STAMPAGES » consiste en l'archivage à long terme et la création d'une bibliothèque numérique thématique associant les collections d'estampages de l'EFA et d'HiSoMa, issus des travaux des membres de l'EFA. Un Workshop sur le projet, sous la direction de M. Brunet, a eu lieu durant une semaine courant mars 2019, et a permis de faire le point sur les étapes restant à réaliser. Après une phase de test fin 2018, afin de valider la chaîne opératoire, le site a été mise ligne. Une numérisation 3D et un signalement normalisé permet aujourd'hui aux chercheurs d'accès à plusieurs milliers de documents originaux en ligne provenant de Thasos, Delphes, Délos et Philippes et de les manipuler. Le site est accessible à l'adresse suivante : <https://www.e-stampages.eu/s/e-stampages/page/accueil>.

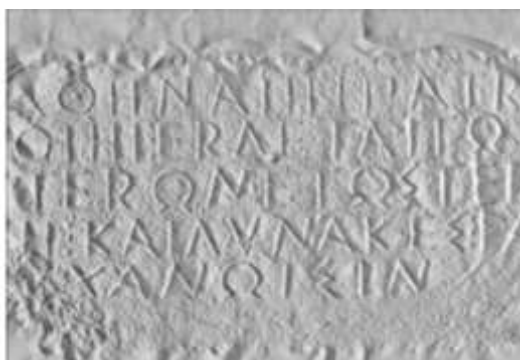


Figure 57 : Projet E-stampages : estampage numérisé en 3D, accessible sur le site internet

E. Valorisation des fonds et des collections

1. Expositions

Le service a préparé et produit, avec le service des publications, une exposition intitulée « De la fouille à la publication ». Elle était présentée à l'occasion de la conférence annuelle de l'EFA et de la braderie des livres, dans le cadre du programme « Athènes, capitale du Livre » dont l'EFA était partenaire.

Par ailleurs, le service des archives a fourni des reproductions de documents dans le cadre des expositions EFA suivantes (liste non exhaustive) :

- « Instantanés cycladiques : des hommes et des monuments » : Athènes, Musée byzantin (22 nov. 2017-28 fév. 2018). À cette occasion, des documents originaux des fonds de l'EFA ont été exposés. Par la suite, les panneaux de l'exposition a été présentée au musée archéologique de Délos, Théra et à Naxos.
- « Φιλό-ξενη Αρχαιολογία- Ξένες Αρχαιολογικές Σχολές και Ινστιτούτα στην Ελλάδα », tenue à la mosqué Fethiye (18 oct.-28 nov. 2018), à l'occasion de l'année européenne du patrimoine.

2. Publications et communications

L'exposition « L'Armée d'Orient peint Thessalonique », organisée à la Fondation Teloglion à Thessalonique (27 oct. 2018-10 fév. 2019) a été complétée par un catalogue dont un article porte sur les fonds de l'EFA :

- Farnoux A., Rohfritsch A., Stahl M. « L'École française, l'Armée d'Orient et les Arts. » *L'Armée d'Orient peint Thessalonique*. Thessalonique : Fondation Teloglion, 2018, p. 190-192.

M. Stahl a fait deux communications lors de l'*Archives Day* organisé par l'IFAO le 20 juin :

- “The French School at Athens’ Archives” ;
- “How to archive archaeological fieldwork”.

3. Groupes de travail sur les archives (Aurore, RESEFE)

L'EFA était présente à la réunion des correspondants archives des opérateurs de l'État, organisée par le SIAF à Paris le 09 octobre 2018, dont le sujet portait sur l'actualité autour des archives. Par ailleurs, le service des archives adhère à la section « Aurore » (archives des universités, des rectorats et des organismes de recherche) de l'Association des archivistes français. M. Stahl a assisté aux journées d'étude organisées à Strasbourg les 11 et 12 octobre 2018 et est intégrée au groupe de travail Données de la recherche.

Enfin, concernant le réseau des EFE, une réunion de travail les 19 et 21 juin avec Cédric Larcher, archiviste à l'IFAO a permis un échange de pratiques sur les méthodes de versement et d'inventaire des archives ainsi que sur les outils utilisés. Cette réunion a été

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

suivie d'un séjour de trois jours au CEalex, du 23 au 25 juin, en vue de faire un point sur la gestion des archives au sein du centre.

VII – Publications

L'EFA a décidé de conduire une politique ambitieuse en matière de publications pour mener de front augmentation du rythme des publications et recherche de nouveaux modèles de diffusion, avec l'exigence de maintenir la qualité de ses éditions scientifiques. Les efforts impulsés en 2017 ont été amplement récompensés et 2018 a vu nombre de projets se concrétiser.

A. Édition

1. Monographies parues en 2018

Avec 13 monographies parues, pour un total de 5554 pages, le service des publications est en mesure d'assurer rapidement la parution des résultats des travaux de l'EFA, dès qu'ils lui parviennent.

- Delphine Ackermann, *Une microhistoire d'Athènes* [BEFAR 379], 621 p. (dont 31 pl.)
- Jean-Yves Empereur (dir.), *The Hellenistic Harbour of Amathus: underwater excavations, 1984-1986, volume 2, ArtEFACTs found during excavation* [Ét. Chypriotes 20] 218 p.
- Bernard Holtzmann, *La sculpture de Thasos, Corpus des reliefs, II, Reliefs à thème héroïque* [Ét. Thasiennes 25], en deux volumes, 305 p. (dont 84 pl.)
- Roland Étienne (dir.), *Le sanctuaire d'Apollon à Délos* [EAD 44], 488 p. (dont 90 pl.)
- Philippes Jockey (dir.), *Les arts de la couleur en Grèce ancienne... et ailleurs* [BCH Supplément 56], 508 p.



Figure 58 : publications de l'ÉFA, section antique et byzantine

- Charles Doyen, Eva Apostolou (dir.), *La monnaie dans le Péloponnèse* [BCH Supplément 57], en 2 volumes, 812 p.
- Véronique Chankowski *et alii* (dir.), *Entrepôts et circuits de distribution en Méditerranée antique* [BCH Supplément 58], 312 p.
- Cédric Brélaz, *Philippes, colonie romaine d'Orient* [BCH Supplément 59], 399 p.
- Anna Cannavò, Ludovic Thély (dir.), *Les royaumes de Chypre* [BCH Supplément 60], 356 p.
- Kira Kaurinkoski, *Le « retour » des Grecs de Russie* [MMB 11], 494 p.



Figure 59 : publications de l'ÉFA, section moderne et contemporaine

- Lucile Arnoux-Farnoux, Polina Kosmadaki (dir.), *Le double voyage : Paris-Athènes (1919-1939)* [MMB 12], 486 p.
- Elli Lemonidou (dir.), *Cent ans après : la mémoire de la Première Guerre mondiale* [MMB 13], 233 p.
- Nicolas Manitakis, Servanne Jollivet (dir.), *Ματάροα, 1945 : από το μύθο στην ιστορία* [Co-éd. Asini], 322 p.

2. Revues parues en 2018

Le *Bulletin de correspondance hellénique* présentait un certain nombre de défis qu'il était nécessaire de relever : fin des numéros à double millésime, réforme du fascicule 2 (abandon de la publication papier des rapports d'activités) et régularité. Quatre fascicules de *BCH* ont paru en 2018, pour un total de 1880 pages :

- *BCH* 139-140/2 [2015-2016], 582 p.

- *BCH* 141-1 et 2 [2017], 896 p.

- *BCH* 142-1 [2018], 402 p.

En 2019 nous serons donc en passe de rétablir la concordance millésime et année de parution.

3. Réimpressions

Pour répondre à une demande toujours présente et protéger notre fonds, trois ouvrages épuisés, et devenus des classiques, ont fait l'objet d'une réimpression :

- Philippe Gauthier, *Les cités grecques et leurs bienfaiteurs (IV^e-I^{er} siècle avant J.-C.) : contribution à l'histoire des institutions* [*BCH Supplément* XII]

- Anne-Marie Vérilhac et Claude Vial (dir.), *Le mariage grec du VI^e siècle avant J.-C. à l'époque d'Auguste* [*BCH Supplément* 32]

- Thomas Faucher, Marie-Christine Marcellesi et Olivier Picard, *Nomisma : la circulation monétaire dans le monde grec antique* [*BCH Supplément* 53]

4. Ouvrages en fabrication en 2018

Le service des publications a lancé, en fin d'année 2018, la fabrication du *BCH* 142-2 et de quatorze titres. Cette liste ne préjuge pas de l'agenda 2019. S'y ajouteront, en effet, en 2019 les fascicules du *BCH* 143 et de nouveaux titres, notamment de la *BEFAR*.

- *BCH* 142-2 [2018]

- Pierre Cabanes (dir.), *CIGIME, IV, Inscription de la Molossie* [Ét. Épigr.]

- Frédéric Herbin, *Le Sanctuaire d'Apollon à Délos, II, monuments* [EAD]

- Maud Devolder (dir.), *Le Bâtiment Dessenne et les abords Sud-Ouest* [Ét. Crét.]

- Skënder Muçaj [P. Chevalier], *Byllis. Présentation du site, fortifications, basiliques A, C et D* [RAFAL]

- Shpresa Gjongecaj-Vangjeli [O. Picard], *Trésors de monnaies antiques trouvées en Albanie (V^e-I^{er} siècle av. J.-C.)* [RAFAL]

- Patrice Hamon, *Corpus des inscriptions de Thasos, III...* [Ét. Thas.]

- Pavlos Valavanis, Jean-Charles Moretti (dir.), *Les hippodromes et les concours hippiques en Grèce ancienne* [BCHSuppl.]
- René Treuil et alii, *Dikili Tash, I.3, Village préhistorique de Macédoine orientale* [BCHSuppl.]
- Dominique Mulliez, *Les actes d'affranchissement, 1, Prêtrises I à IX* [CID]
- Servanne Jollivet et Nicolas Manitakis (dir.), *Mataroa, du mythe à l'histoire* [MMB]
- Coll., *Thasos, heurs et malheurs d'un eldorado antique* [en coédition avec Picard/Actes Sud et von Zabern]
- O. Delouis et M. Mossakowska-Gaubert (dir.), *La vie quotidienne des moines en Orient et en Occident : IV^e-X^e siècle, II, Questions transversales* [en coédition avec IFAO]

Enfin, le service des publications travaille à la création d'une collection de petits livres destinés à un lectorat plus large que celui habituel de l'EFA. Sa ligne éditoriale est en cours de définition, mais elle relèvera plusieurs défis techniques : 64 pages, en couleur, dans un format réduit, richement illustré, faisant l'objet d'une parution simultanée en trois langues (français, anglais et grec), et avec un prix de vente inférieur à 10 euros. Les premiers titres paraîtront en 2019 et en 2020.

- Julien Fournier, Patrice Hamon, Natacha Trippé, *Thasos : dix siècles gravés dans le marbre*
- Claire Hasenohr, *Les Italiens à Délos*
- Hélène Brun, *Les cultes des divinités égyptiennes à Délos*
- Véronique Chankowski, *Histoire de Délos*

B. Une nouvelle identité visuelle pour la MMB

La section moderne et contemporaine est en évolution depuis plusieurs années. La collection Mondes modernes et méditerranéens devait elle aussi évoluer pour offrir un débouché renouvelé et adapté aux travaux issus des nouveaux programmes de recherche.



Avec la création prochaine d'une revue propre aux études modernes et contemporaines, la ligne éditoriale de la collection Mondes modernes et méditerranéens a été affinée, comme son identité visuelle ; en commençant par le logo et le lien EFA / MMB, réaffirmé. En jouant avec son profil couleur, la couverture

est plus dynamique et attire l'œil. La maquette intérieure a également évolué : police de caractères, espacement, couleur contribuent à plus d'élégance. L'objectif final est de faciliter l'identification de la collection et son attractivité.



Figure 60 : collection Mondes Méditerranéens et Blaniques, nouvelle maquette

C. Édition numérique et encodage

Améliorer diffusion et visibilité supposent d'emprunter de nouvelles voies qui, loin de s'opposer, sont perçues comme complémentaires. L'édition numérique est désormais une des priorités du service des publications avec pour objectifs, multiples, de garantir l'archivage des fonds et de réutiliser les contenus éditorialisés pour les diffuser vers de multiples canaux.

L'EFA a ainsi décidé d'adhérer au portail de ressources électroniques en sciences humaines et sociales *OpenEdition*. L'accueil de la revue sur *OpenEdition Journals* a été confirmé le 7 juin 2018, rejoignant ainsi les 460 publications en ligne, soit 150 000 articles, déjà présentes. L'enjeu en terme de visibilité et de référencement web est grand ; en 2017, les sites d'*OpenEdition Journals* ont reçu chaque mois une moyenne de 4 millions de visites.

Suite à cette première demande, le service des publications de l'EFA a également déposé deux dossiers d'adhésions : le premier concerne les trois collections *BEFAR*, *BCHSuppl.* et *MMB* ; le second, la création de deux nouvelles revues exclusivement en ligne : le *Bulletin des activités archéologiques des Écoles françaises à l'étranger* et le *BCH moderne*

contemporain. La première regroupera en une seule revue les rapports d'activités archéologiques que les Écoles françaises à l'étranger publient jusqu'ici séparément. Le *BCH moderne contemporain* rendra compte des nombreuses activités, recherches et productions scientifiques de la section moderne et contemporaine.

Toutes ces demandes ont été favorablement accueillies par *OpenEdition* qui prévoit la livraison des sites à l'été 2019. En vue de cette échéance, le service des publications a d'ores et déjà encodé quatorze ouvrages et revues. La parution papier du *BCH* et des ouvrages n'est pas remise en cause et continue normalement.

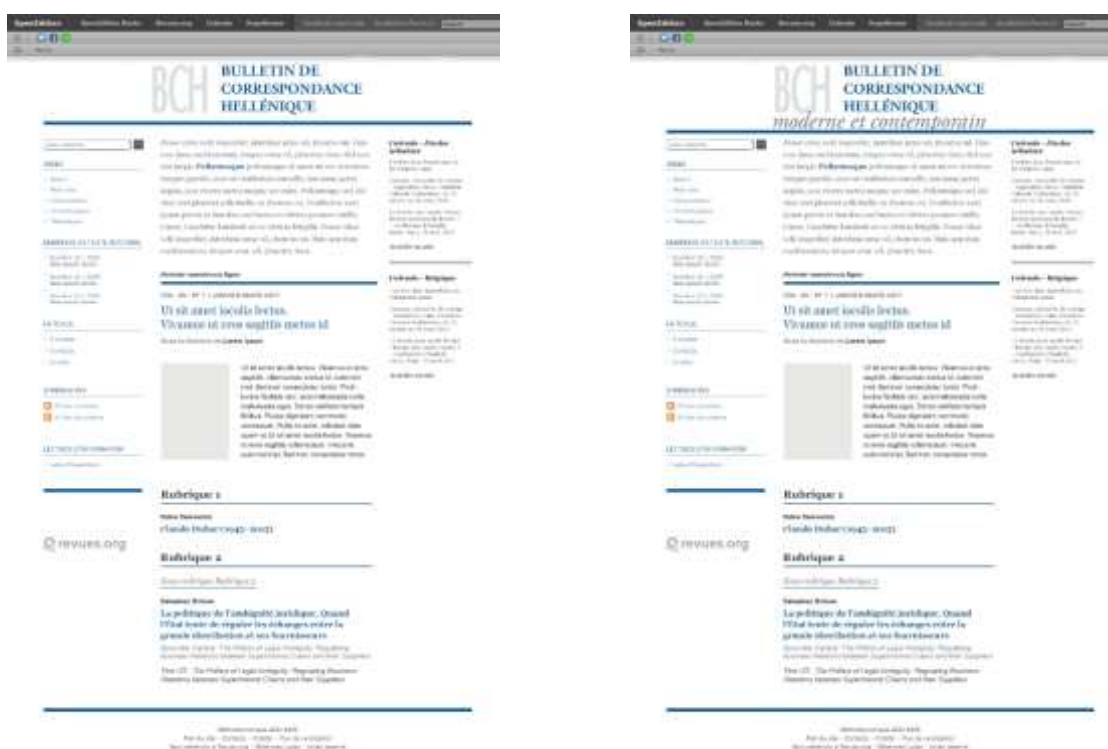


Figure 61 : Projet de pages d'accueil du BCH et du BCH Moderne et Contemporain sur OpenEdition

D. Catalogue des publications sous ONIX

Faire circuler l'information de manière fluide, utiliser un langage commun entre les différents acteurs du livre, compréhensible en France comme à l'étranger et « moissonnables » par les moteurs de recherche professionnels internationaux, sont des impératifs que le service des publications de l'École entend relever. Dans le souci d'une meilleure visibilité et d'une meilleure diffusion de sa production, le service des publications, avec l'aide du service informatique, a repensé complètement son catalogue en adoptant ONIX, un format standard utilisé par les éditeurs pour transmettre et échanger des

informations électroniques sur le livre. Regroupant une cinquantaine d'informations, éditoriales, techniques, commerciales, bibliographies, ce nouveau catalogue alimentera toute la chaîne d'échange d'informations autour des livres papier et numérique (catalogue, site web, librairies, plateformes, moteurs de recherche etc.). Les dix-huit dernières années sont d'ores et déjà référencées mais toutes les données des ouvrages encore disponibles de l'EFA seront prochainement en ligne.

E. De nouveaux outils informatiques pour, à terme, un nouveau site

ONIX a poussé le service à repenser complètement nos outils informatiques. Résultats d'une construction empirique faite d'à-coups, les instruments à notre disposition n'étaient plus en mesure d'assurer une gestion rationnelle, et la plus automatisée possible, de notre production, du catalogue, de nos entrepôts et de notre stock global. Le service informatique de l'EFA a conçu pour le service des publications une nouvelle base de données centralisant désormais toutes les informations utiles. C'est toute la vie du livre – sa conception, sa fabrication, son budget, sa diffusion payante et gratuite, son entreposage, et toutes les opérations et événements dont il fait l'objet – qui se trouvera regroupé en un seul lieu et selon des normes qui permettront ensuite l'extraction et l'utilisation de ces données. Ce n'est certes pas un travail visible et à première vue gratifiant, mais il est nécessaire pour donner au service des publications, aux diffuseurs, aux auteurs et aux visiteurs toutes les réponses qu'ils attendent. Le premier résultat, bien visible cette fois, sera en 2019 la livraison d'un nouveau catalogue en ligne des publications, plus attrayant et intuitif, accompagné d'un moteur de recherche complet.

F. Communication, salons et présentations

1. Les publications de l'EFA à la réunion annuelle de l'AIA

Cette année encore, l'École française d'Athènes, l'École suisse d'archéologie en Grèce, la Fondation Hardt pour l'étude de l'antiquité classique à Vandœuvre près de Genève, en collaboration avec la Maison d'édition athénienne Melissa, ont présenté leurs activités et leurs publications dans le cadre de la réunion commune annuelle de l'Institut Archéologique Américain (AIA) et la Société d'études Classiques (SCS) à Boston, du 4 au 7 janvier 2018.

2. Colloque Archéologie Macédoine et Thrace (AEMTH 2018)

L'École française d'Athènes a participé au 31^e congrès des fouilles archéologiques en Macédoine et en Thrace (AMEΘ) en collaboration avec la maison d'édition Melissa du 8 au 10 mars dernier.

3. Salon du livre du Festival d'histoire de l'art de Fontainebleau

Parrainé par le Syndicat national de l'édition, un Salon du livre a accueilli cette année près de 100 éditeurs dans le cadre du Festival d'histoire de l'art de Fontainebleau. Les Écoles françaises à l'étranger ne pouvaient pas manquer à ce rendez-vous et tout particulièrement l'École française d'Athènes puisque l'invité d'honneur en était la Grèce. Le Service des publications a présenté pendant trois jours ses nouveautés ainsi qu'un panorama de sa production éditoriale avec le désir de stimuler chez le visiteur sa curiosité pour la politique, l'histoire et l'actualité de la Grèce.

4. Vente promotionnelle 2018

À l'occasion de sa conférence annuelle, l'École française d'Athènes, en collaboration avec la librairie *De Boccard* à Paris, a organisé une grande vente promotionnelle de livres qui s'est tenu du 5 au 7 juin 2018.

5. Rendez-vous de l'Histoire à Blois

Comme chaque année, l'École française d'Athènes, avec les autres Écoles membres du réseau, était présente au 21^e rendez-vous de l'Histoire à Blois.

6. Le salon du livre de Francfort

Le salon du livre de Francfort est le plus grand salon mondial consacré aux livres imprimés et numériques. Pendant cinq jours, plus de 7500 exposants de 109 pays (éditeurs, imprimeurs, diffuseurs, programmeurs...) se retrouvent pour présenter leurs publications, innovations technologiques, idées et solutions. L'École française d'Athènes ne pouvait manquer à un tel événement et y était représentée par son partenaire grec, Melissa Publishing House. Le responsable des publications de l'EFA était également présent, nouant entre autres des contacts avec plusieurs prestataires susceptibles de collaborer avec l'École.



Figure 62 : les publications de l'École française d'Athènes au Salon international de Francfort

G. Présentation d'ouvrages

L'École française d'Athènes a organisé plusieurs présentations de ses ouvrages dont trois organisées dans le cadre du salon de Fontainebleau :

- *Le double voyage : Paris-Athènes (1919-1939)* présenté par les deux éditeurs scientifiques Lucile Arnoux-Farnoux et Polyna Kosmadaki.
- *Athènes 1917 par son auteur* Tassos Anastasiadis.
- *Les arts de la couleur en Grèce ancienne... et ailleurs* par son éditeur scientifique Philippe Jockey.

En outre, au siège de l'EFA, se sont déroulées quatre autres présentations :

- *Le double voyage : Paris-Athènes (1919-1939)* par Lucile Arnoux-Farnoux et Polyna Kosmadaki.
- *Entrepôts et circuits de distribution en Méditerranée antique*, par Véronique Chankowski.

- *Le sanctuaire d'Apollon à Délos*, par Roland Étienne.

- *La monnaie dans le Péloponnèse*, par Charles Doyen et Eva Apostolou

H. Réseaux

De nombreuses opérations menées par le service des publications de l'EFA se font dans le cadre du réseau des EfE. La participation aux divers salons fait, toujours plus, l'objet d'une concertation entre les Écoles françaises à l'étranger. Ainsi à Fontainebleau comme à Blois, les EFE avaient décidé d'une présence commune sur un même stand.

De la même manière, l'évolution vers ONIX est le résultat de la décision prise par les responsables des publications réunis à Athènes en décembre 2017. Toutes les Écoles adoptent le même référencement et s'engagent à appliquer rapidement cette norme avec l'objectif, notamment, de construire un catalogue commun de nos publications et d'en faciliter le référencement.

La collaboration prend la forme de formation commune – le 2 octobre, les services des publications de quatre Écoles (EFA, EFR, CVZ, IFAO) ont suivi et participé, ensemble via Skype, à une présentation de Metopes v2 organisée par Dominique Roux et Édith Cannet – ou de participation à des événements comme les assises du livre numérique, organisées par le Syndicat national de l'édition le 3 décembre où Anne-Laure Couvreur (CVZ), Joseph Ballu (communication RESEFE) et le responsable des publications de l'EFA se sont retrouvés. Des comptes rendus ont ensuite circulé entre Écoles.

I. Ventes

Les ventes globales se maintiennent, malgré le ralentissement de la production éditoriale en 2017. Le niveau des ventes en Grèce connaît cependant un léger tassement. Le rythme élevé de la production en 2018 et l'amélioration des réseaux de diffusion en Grèce devraient rapidement corriger cette tendance en 2019.

1. Ventes en Grèce

La diffusion de nos ouvrages dans les musées et sites archéologiques a connu cette année un ralentissement qui s'explique en grande partie par l'organisation même de la vente des livres sur les sites culturels :

- L'obtention d'une autorisation de ventes demande généralement entre 6 et 12 mois (même si certaines éphories, comme celle des Cyclades, sont plus réactives). De la même manière, le renouvellement de ces mêmes autorisations, accordées pour trois ans, et renégociées cette année, a tardé.
- La communication TAP (Caisse des Ressources archéologiques)/ministère/sites et musées n'est pas automatique, les sites culturels ignorant souvent si l'autorisation a été obtenue.
- Dans l'attente, les points de vente suspendent leurs commandes et réassorts pour se retrouver sans stock lors de la saison touristique.
- Enfin, le changement continu de personnels, voir son absence et la fermeture des librairies sur les sites, a été un facteur aggravant.

Notons, cependant, que malgré les difficultés propres à cette diffusion spécifique, elle s'est maintenue grâce notamment à *1914-2014 – Philippines, 100 ans de recherches françaises* (les ouvrages de la collection *Patrimoine photographique* sont particulièrement demandés). En revanche, à cause des dysfonctionnements mentionnés plus haut, *Délos : images d'une ville antique révélée par la fouille* n'a pas encore été commandé par les sites.

VENTES PUBLICATIONS EFA 2014 - 2018 MUSEES ET SITES ARCHEOLOGIQUES (VIA TAP)											
Ouvrages vendus via TAP 2011-2015	prix/unité*	2014		2015		2016		2017		2018	
		ventes2014	totale en €	ventes2015	totale en €	ventes2016	totale en €	ventes2017	totale en €	ventes2018	totale en €
Sitmon10 - Théâtres d'Argos	9,00 €	10	90,00 €	6	54,00 €						
SITMON 9 - Guide de Malia. Le Palais et la Nécropole de Chrysolakkos	14,00 €	8	112,00 €								
SITMON8 - Guide de Malia au temps des premiers palais. Le Quartier Mu	12,00 €	17	204,00 €								
Οδηγός των Μαλίων. Το ανάκτορο και η νεκρόπολη του Χρυσόλακκου	12,00 €	5	60,00 €								
Οδηγός των Μαλίων τα παλαιοανακτορικά χρόνια. Η συνοικία Μυ.	12,00 €	1	12,00 €								
Les Voyageurs Français à Argos	10,00 €	3	30,00 €								
Οι Γάλλοι ταξιδιώτες στο Άργος	10,00 €	2	20,00 €								
Οδηγός της Δήλου, 4e éd.	25,00 €	41	1 025,00 €	20	500,00 €	53	1 325,00 €	30	750,00 €	25	625,00 €
Guide de Délos, 4e éd.	25,00 €	47	1 175,00 €	27	675,00 €	52	1 300,00 €	35	875,00 €	1	25,00 €
Guide du forum de Philippe	19,00 €			20	380,00 €	49	931,00 €	65	1 235,00 €	33	627,00 €
Sitmon18gr - Οδηγός του forum των Φαλλών	19,00 €			2	38,00 €	12	228,00 €	17	323,00 €	8	152,00 €
Οδηγός της Θάσου (δύοτηρη έκδοση, ανανεωμένη και επαυξημένη)	25,00 €			42	1 050,00 €	41	1 025,00 €	23	575,00 €	17	425,00 €
Guide de Thasos (2e éd. refondue et mise à jour)	25,00 €	84	2 100,00 €	47	1 175,00 €	9	225,00 €	15	375,00 €	15	375,00 €
1914-2014 - PHILIPPES - ΦΙΛΙΠΠΟΙ - PHILIPPI - 100 ans de recherches françaises - 100 χρόνια γαλλικών ερευνών - 100 years of french research	35,00 €					1	35,00 €	14	490,00 €	25	875,00 €
Der Diskus von Phaestos. Photographische Ausgabe	8,00 €	10	80,00 €								
Le disque de Phaistos. Édition photographique. 2e éd.	8,00 €	13	104,00 €								
The Phaistos Disc. Photographic Edition.	8,00 €	12	96,00 €								
Ο δίσκος της Φαιστού. Φωτογραφική έκδοση.	8,00 €	2	16,00 €								
TOTAL (sans remise) =		255	5 124,00 €	164	3 872,00 €	217	5 069,00 €	199	4 623,00 €	124	3 104,00 €
Encaissement (déduction remise de 40%)			3 074,40 €		2 323,20 €		3 041,40 €		2 773,80 €		1 862,40 €

* Prix de vente public TTC

Les ventes directes auprès du public et des libraires connaissent une légère augmentation : si l'on met de côté les 400 exemplaires du catalogue de l'exposition *Athènes 1917*, formellement vendus à notre coéditeur, les éditions Mélissa, nous avons 530 exemplaires vendus en 2017 et 590 exemplaires en 2018.

Les résultats de la vente promotionnelle organisée en juin 2018 ont connu une légère, et logique, inflexion, puisque les titres offerts étaient, à 90 %, ceux proposés les années précédentes.

2. Diffusion informatique, promotion des ouvrages, site Internet

Le Service des publications continue d'assurer, en 2018, la diffusion d'une information régulière des nouveautés auprès de ses groupes de contacts, enrichis continuellement (réseau de spécialistes susceptibles d'être intéressés par les titres de l'EFA : auteurs, contacts périodiques, institutions, chercheurs, etc.). Ce travail régulier mis en place depuis plusieurs années continue et on constate une forte augmentation depuis 2017 du nombre de réponses favorables aux demandes de recension. En 2018 nous remarquons que le nombre de recensions se stabilise du fait d'un grand nombre de nouveaux titres parus fin 2018 dont la diffusion a été effectuée début 2019.

Année	Réponses favorables des recenseurs
2011	19
2012	23
2013	26
2014	33
2015	32
2016	38
2017	72
2018	68

3. Ventes / recettes

Les ventes réalisées par notre diffuseur De Boccard en 2018 se situent dans la moyenne des années précédentes. Le chiffre d'affaires (CA) a légèrement baissé malgré 236 volumes supplémentaires vendus. Nous avons, en effet, consenti un effort particulier sur les prix de certaines collections (*BCHSuppl* et *MMB*). La hausse des ventes n'a pas compensé la baisse des recettes induites par la baisse du prix de vente mais l'objectif, ici, était d'améliorer la diffusion de ces ouvrages. Remarquons, enfin, que malgré une forte production, 17 ouvrages et 3 réimpressions en 2018, 8 titres sont arrivés dans nos stocks fin 2018 et début 2019, décalant ainsi la diffusion/distribution de ces ouvrages au 1^{er} trimestre 2019.

ÉVOLUTION DES RECETTES COMMERCIALES

Année	Nombre d'exemplaires vendus				Chiffre d'affaire (net)			
	De Boccard	EFA*	TAPA**	Total	De Boccard	EFA	TAPA	Total
2012	1161	275	188	1624	56655,17	7473,75	1487,4	65616,32
2013	988	367	177	1532	51244,95	7923,25	1647,6	60815,80
2014	1038	280	255	1573	56054,35	8992,49	3074,4	68121,24
2015	1253	1116	164	2533	53955,21	26202,76	2323,2	82481,17
2016	1496	634	217	2347	53122,74	18149,48	3026,40	74297,74
2017	1452	930	199	2581	54622,00	18271,40	2773,80	75667,20
2018	1688	590	164	2442	53110,55	15665,13	1862,40	70638,08

* Ventes directes aux particuliers et aux libraires en Grèce (remises allant de 5% à 70%)

** Ventes dans les lieux culturels grecs (sites et musées) relevant du ministère de la Culture (commission : 40%).

4. Gratuits : dons et échanges

La diffusion gratuite est un instrument de promotion de l'ouvrage et, dans une institution scientifique comme l'EFA, un outil de valorisation de ses recherches et d'enrichissement de sa bibliothèque. Organisée autour de ces trois axes, la gestion de cette diffusion gratuite qui concerne donc tous les services de l'EFA est assumée presque entièrement par le service des publications. L'impact, en terme de ressources humaines, de temps mais aussi budgétaire est important.

En application de la politique définie en 2011, le service des publications s'efforce de canaliser les envois gratuits des nouvelles parutions aux institutions, écoles et centres de recherche, universités et éphories sur le territoire grec. La liste des gratuits est établie en

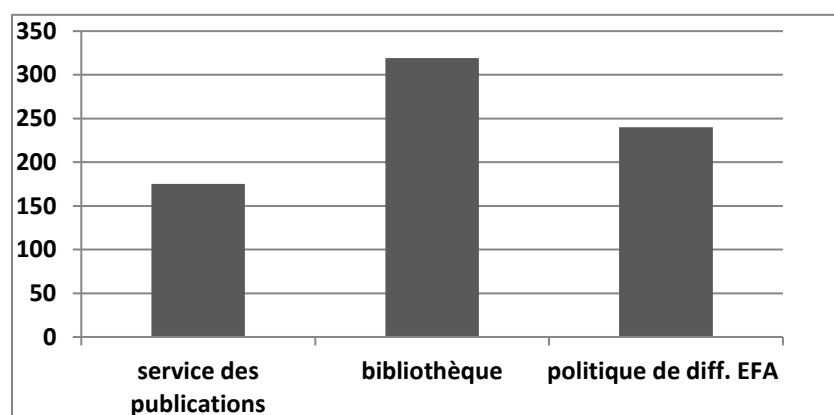
École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018

amont pour chaque titre, et prend en compte les régions couvertes et axes de recherche des institutions destinataires. S'y ajoute la promotion normale de l'ouvrage (hommages et service de presse), bien encadrée, et la diffusion aux ayants-droits.

Enfin, le service des publications a poursuivi en 2018 sa collaboration étroite avec la bibliothèque de l'EFA afin d'assurer un meilleur suivi financier des échanges. L'augmentation du nombre des parutions a logiquement entraîné une augmentation du nombre des échanges (en titre et en valeur).

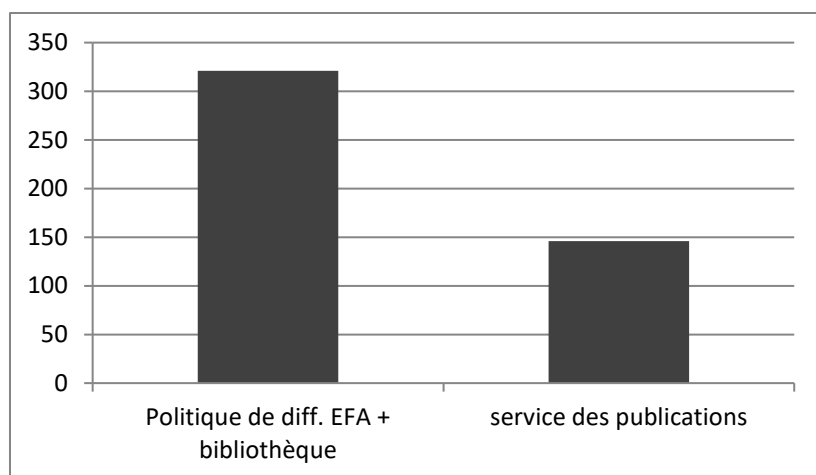
En 2018, du siège de l'EFA, 734 livres sont sortis gratuitement de nos stocks et 468 de celui de De Boccard, pour un total de 1202 exemplaires. Cette charge n'est pas anodine et a des implications également sur les choix d'impression, le tirage, le stockage. Le service des publications et la bibliothèque travaillent pour réorganiser et rationaliser la gestion de ces gratuits.

Sorties de gratuits EFA	DonDB18	service des publications	bibliothèque	Politique de diff. EFA
TOTAUX	734	175	319	240



Sorties de gratuits De Boccard	DonDB18	Politique de diff. EFA + bibliothèque	service des publications
TOTAUX =	468	321	146

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018



VIII – Communication

La cellule communication (1 ETP) a souhaité mettre l'accent en 2018 sur la fluidification des échanges entre les services, entre les Écoles françaises à l'étranger et entre l'École et son réseau de collaborateurs, afin faciliter au mieux la circulation de l'information. Dans ce cadre, elle a participé à la Journée des chefs de missions, organisée fin janvier 2018 à l'initiative de la direction des études afin de mettre en contact les chercheurs étroitement liés à l'EFA et les différents services impliqués.

A. Site internet et réseaux sociaux

Cette activité revêt une importance primordiale car il s'agit de la vitrine de l'institution, qui lui permet à la fois de mieux faire connaître ses travaux et de maintenir des liens étroits avec son réseau de chercheurs et de collaborateurs. Elle prend en outre une place toujours grandissante dans la répartition des tâches de la cellule communication (webmaster/administrateur pleins droits avec le SI depuis 2016 du site institutionnel et administrateur principal des réseaux sociaux). La cellule se charge aujourd'hui de l'actualisation et de la mise en ligne de la majeure partie des articles du site internet. Elle assure une présence renforcée sur les réseaux sociaux (Facebook, Twitter, Youtube). Cette activité est suivie grâce à des outils analytiques.

1. Site internet

En 2018 la cellule information a travaillé sur plusieurs aspects pour améliorer le site internet de l'École :

- La cellule communication avait suggéré en 2017, première année du nouveau contrat quinquennal 2017-2021, que le détail des nouveaux projets, qui constituent le cœur de la politique scientifique de l'EFA, soient rendus publics et accessibles à tous via le site institutionnel et avait mis en ligne une liste détaillée des principaux programmes établie en collaboration avec les chercheurs. Cette liste a pris de l'ampleur tout au long de 2018 : 28 programmes sont désormais présentés en ligne.
- Le circuit d'alimentation des onglets *Actualités* et *Activités de terrain*, développés en 2017 afin d'informer le public, scientifique et non-scientifique, de l'École de ses travaux et recherches en cours, est désormais rodé et les responsables de mission apprécient ce service

qui met en valeur leurs travaux. Ces informations, reprises sur les réseaux sociaux, font partie des informations recherchées par le public qui suit l'institution.

- La cellule communication s'est chargée de la création d'un nouvel onglet *Mécénat*, qui présente, outre la place du mécénat dans l'histoire de l'institution, le Fonds de dotation de l'École et l'association des Amis de l'EFA, ainsi que les projets soutenus dans ce cadre. Le visiteur peut en outre y découvrir les modalités de participation à ces deux outils.
- La cellule communication s'est également penchée sur l'arborescence du site institutionnel, parfois trop complexe et touffue, et a procédé à une épuration en accord avec la direction, le responsable administratif et le SI.

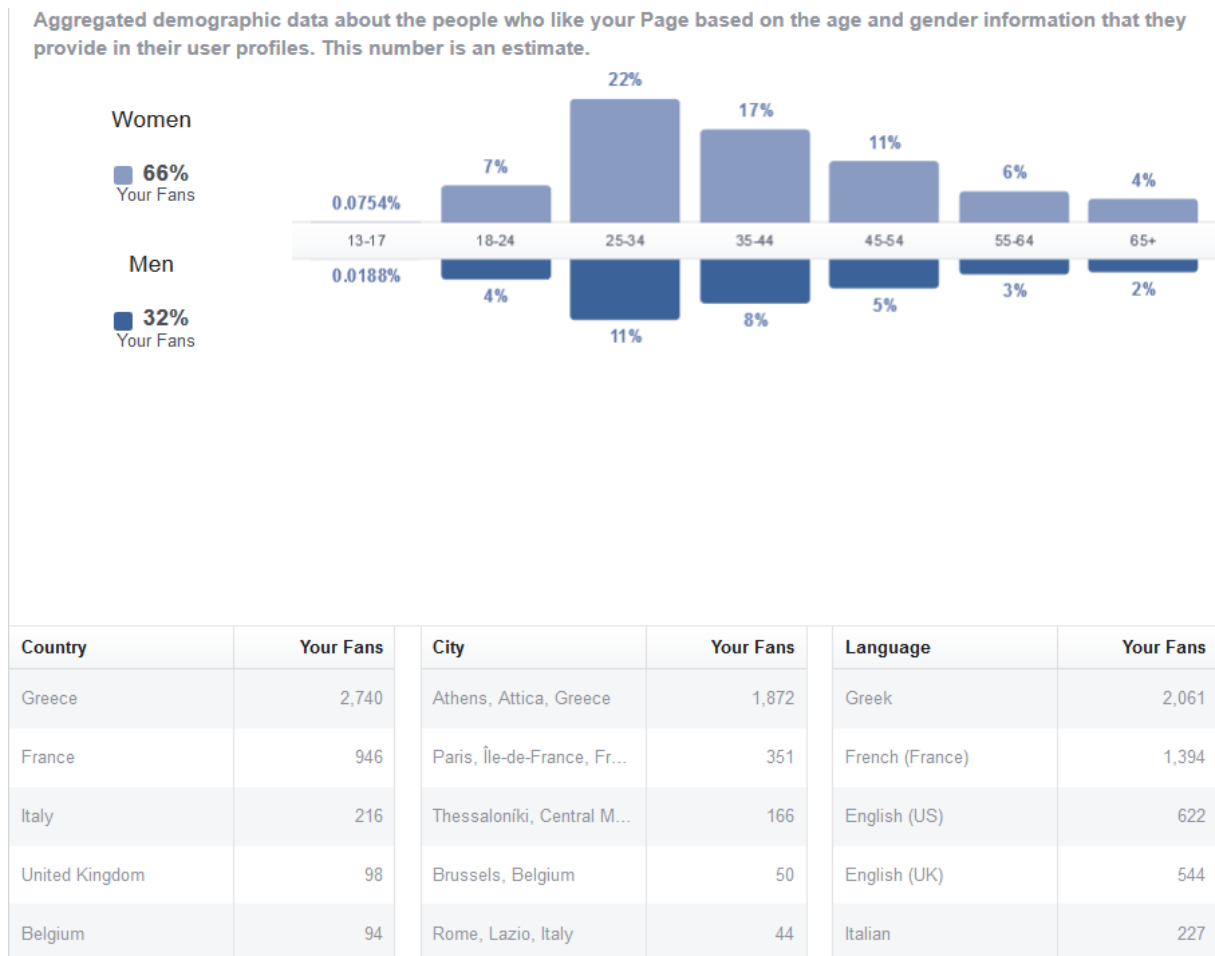
2. Lettre d'information / Newsletter

La Newsletter quadrimestrielle revenant sur les faits scientifiques, institutionnels et humains majeurs de l'École, créée fin 2016 à l'instigation de la Direction des Études, connaît un succès stable. La cellule communication coordonne, en accord les responsables des différents services, le choix des contenus afin de pouvoir par la suite les collecter et les mettre en page. Elle est également l'auteur de 4 des rubriques et de certains autres articles. Elle s'efforce en outre de générer un maximum de flux vers les diverses pages du site institutionnel.

3. Réseaux sociaux

Les réseaux sociaux continuent de faire partie intégrante de la stratégie de communication de l'EFA. Alimentés quotidiennement, généralement parfois plusieurs fois par jour, ils sont suivis par un public fidèle et grandissant (5 038 abonnés pour Facebook fin 2018, contre 4 300 fin 2017, et 750 pour Twitter, contre 486) et permettent à la fois de toucher un public différent de celui du site institutionnel, mais aussi d'établir une connectivité renouvelée avec divers interlocuteurs français et étrangers et de relayer l'information. L'analyse démographique des *followers* nous apprend que, si nous touchons un public très majoritairement féminin (66% et 62% respectivement) sur l'ensemble des plateformes, Facebook touche davantage un public grec et Twitter un public français. Ceci, ajouté au fait que le compte Twitter est davantage suivi par des institutions et des figures publiques, permet à la cellule communication d'affiner sa stratégie.

École française d'Athènes - Rapport d'activité pour l'année 2018



Sexe, pyramide des âges, langue et pays d'origine des *followers* Facebook. Source : outil analytique de Facebook



Sexe, langue et pays d'origine des *followers* Twitter. Source : outil analytique de Twitter

Ajoutons enfin que, face au succès grandissant d'Instagram, la question de créer un compte pour l'École a été étudiée. Ce point a cependant été écarté pour le moment, les questions de droit des images archéologiques étant complexes en Grèce.

B. Créations graphiques et outils

1. Créations graphiques

La création graphique constitue également une activité importante pour la cellule communication qui demeure en charge de toute la chaîne de production (conception, mise en œuvre, préparation des fichiers BAT/fichiers électroniques, supervision de l'impression/mise en ligne) des documents de communication interne et externe : documents de présentation institutionnelle de l'établissement, programmes scientifiques, affiches et programmes des manifestations, plaquettes de présentation, guides et règlements pour divers services de l'École (bibliothèque, publications, archives, service administratif), mais aussi réalisation (entière ou en collaboration) de supports de communication dédiés à des expositions/salons ou à la demande de financements auprès de mécènes.

On notera notamment en 2018 une nouvelle avancée dans l'harmonisation de l'identité graphique de l'École avec la création de bannières et de marques-pages et la préparation d'une nouvelle plaquette de présentation de l'institution. Cette dernière, qui sortira début 2019, est trilingue, permettant ainsi une gestion optimale des stocks et des coûts. Cette réflexion d'ensemble a en outre généré un dialogue fructueux avec le service des publications pour des projets qui verront le jour en 2019.

2. Mise en page et outils

- Comme chaque année, la cellule communication a en outre procédé à la relecture et/ou à la mise en page de divers documents administratifs (rapport annuel d'activité, bilan social, organigrammes, répertoires, etc.).
- Le calendrier de la programmation scientifique et administrative de l'École – outil de communication interne Outlook, timidement lancé mi 2016, et tenu par la cellule communication pour la partie scientifique et l'assistante du responsable administratif pour la

partie administrative – s'est largement développé en 2018 et permet désormais d'assurer une meilleure cohésion et planification inter-services.

➤ La tâche de maintenance de l'annuaire commun à toute l'École s'est avérée particulièrement lourde en 2018, en raison de l'entrée en vigueur du Règlement général sur la protection des données (RGDP). Au-delà de l'habituelle mise à jour des contacts au fil de l'eau, la cellule communication s'est chargée d'entrer en contact avec l'ensemble de la communauté de l'institution afin de garantir le bon respect du nouveau règlement européen.

C. Valorisation et réseaux

1. Manifestations d'envergure

Plusieurs manifestations d'envergure ont été (co)organisées en 2018 par l'EFA. On retiendra notamment :

➤ le Festival d'Histoire de l'art de Fontainebleau, en juin 2018, qui concernait particulièrement l'EFA, le pays à l'honneur étant la Grèce. Outre les aspects plus traditionnels de sa mission, la cellule communication a été chargée de coordonner les échanges entre les 5 Écoles du réseau (puisqu'il s'agit d'une manifestation ResEFE) et entre l'EFA et les organisateurs, mais aussi de certains aspects logistiques ;

➤ l'exposition *Filoxenia*, organisée par le ministère de la Culture grec à l'automne 2018 et qui a particulièrement impliqué la cellule communication.

2. Athens Culture Net

L'EFA continue de faire partie d'Athens Culture Net, le réseau culturel de la Mairie d'Athènes, créé en 2017 et financé par la Fondation Niarchos, qui regroupe aujourd'hui plus de 50 acteurs de la vie culturelle de la capitale grecque (musées, festivals, théâtres, fondations, etc.). La cellule communication sert de relai entre l'École et ce réseau et participe régulièrement aux assemblées générales à ce titre.

Elle participe également à des groupes de travail pour la mise en œuvre de projets communs. Ainsi, elle a coordonné le projet d'exposition *De la fouille à la publication*, qui s'est tenue à l'EFA du 02 au 16 juin 2018 dans le cadre d'*Athènes, capitale du livre 2018-19*.

Cette initiative a également été l'occasion pour 4 services de l'École (archives, bibliothèque, communication et publications) de travailler étroitement ensemble sur plusieurs semaines.

3. Réseau des Écoles françaises à l'étranger

2018 fut une année de changements pour le ResEFE. Le recrutement d'un chargé de communication réseau, M Joseph Ballu, a permis de dégager du temps pour les chargés de communication de chaque École qui n'ont désormais plus à alimenter le site ResEFE. Leur travail est en outre facilité par le fait que J. Ballu sert de relai entre eux et les directeurs des 5 Écoles. Deux jours de travail ont pu être organisés entre ce dernier et la cellule communication à l'automne 2018, à l'occasion de sa visite de découverte de l'institution. Face aux résultats fructueux de cette rencontre, il a été proposé d'organiser une seconde rencontre de tous les communicants du réseau début 2019, afin d'échanger et de mettre en place un mode de fonctionnement inter-Écoles optimal.